

Universidad Pompeu Fabra



Universidad de El Salvador



**UNIVERSIDAD POMPEU FABRA  
UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES**

**“LA TRANSICIÓN DE LOS NOTICARIOS DE RADIO  
EN EL SALVADOR, A PARTIR DE LA FIRMA  
DE LOS ACUERDOS DE PAZ. CASO YSKL”**

**Tesina presentada por:**

**Juan Coronado Hernández Martínez**

**Para optar al Título de:**

**Master en Comunicación Social**

**Tutor:**

**Dra. María Gutiérrez**

**Julio de 2004**

**San Salvador, El Salvador, Centro América.**

## INDICE

INTRODUCCIÓN.....	iv
CAPITULO I	
1.1. Determinación del objeto de estudio.....	6
1.1.1. Delimitación del tema .....	8
1.1.2. Tipo de investigación .....	8
1.1.3. Delimitación espacio-temporal.....	9
1.1.4. Pregunta básica .....	9
1.1.5. Hipótesis .....	9
1.1.6. Utilidad del estudio.....	11
1.2. Objetivos.....	12
1.3. Metodología .....	13
CAPITULO II	
Consideraciones conceptuales .....	14
2.1. Antecedentes históricos del objeto .....	14
2.1.1. Desarrollo y evolución de la radio en El Salvador.....	14
2.1.2. Los primeros noticieros de la radiodifusión salvadoreña .....	21
2.2. Conceptualización básica sobre el objeto de estudio .....	38
2.2.1. La vigencia de las noticias en la radio .....	38

2.2.2.	La necesidad de los noticieros de radio.....	47
2.2.3.	La instantaneidad de la noticia radiofónica.....	50
2.2.4.	El origen de la noticia está en la radio .....	54
CAPITULO III		
	Exposición y análisis de resultados.....	57
3.1.	“YSKL Radio Universal” y “La Poderosa” .....	57
3.2.	“Radioinformaciones KL”:	
	Un proyecto de Don Manuel Antonio Flores.....	64
CAPITULO IV		
	Conclusiones y Recomendaciones .....	72
4.1.	Conclusiones .....	72
4.2.	Recomendaciones.....	74
	REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	76
	ANEXOS .....	79
	Anexo 1: Entrevista 1	
	Anexo 2: Entrevista 2	
	Anexo 3: Entrevista 3	
	Anexo 4: Guía de entrevistas	

## INTRODUCCIÓN

Hablar del periodismo radiofónico en El Salvador después de la firma de los Acuerdos de Paz, es referirse a una nueva etapa de desafíos y metas que el medio ha tenido que proponerse para adaptarse a los cambios políticos, económicos y sociales de la población

El presente documento es resultado de una investigación sobre “La transición de los noticieros de radio en El Salvador, a partir de la firma de los Acuerdos de Paz. Caso YSKL”, que se presenta para optar al grado de Master en Comunicación Social impartida por la Universidad Pompeu Fabra de España en convenio con la Universidad de El Salvador.

En él se incluyen cuatro capítulos principales que permitieron desarrollar la investigación a partir de una base teórico-científica.

Contiene en el primer capítulo, la delimitación de la problemática en la que se abordan el tipo y utilidades de la investigación, la delimitación espacio temporal dentro de la cual se desarrolló la investigación. Además se encontrará detallada la prioridad de la investigación, a través de los objetivos generales y específicos que surgen de la pregunta básica del objeto de estudio. Esto permitió establecer una guía metodológica que ayudó a responder las inquietudes planteadas en los apartados subsiguientes.

En el segundo capítulo titulado: consideraciones conceptuales, se busca establecer los antecedentes teóricos e históricos que le dan validez a las conclusiones y recomendaciones del estudio.

La exposición y análisis de los datos recolectados en el trabajo de campo fueron retomados en el tercer capítulo para argumentar con referencias concretas los datos teóricos que se incluyen en el primer apartado de la investigación.

En la cuarta sección capitular, se hace una serie de consideraciones y recomendaciones que a juicio personal deberían ser tomadas en cuenta por los involucrados en la investigación para darle validez a las conclusiones correspondientes.

También se encontrará aquí en el último capítulo la lista de las fuentes bibliográficas y referenciales que fueron consultadas; también se incluyen los respectivos anexos.

Para la conclusión del presente anteproyecto se hizo una revisión general de la bibliografía básica sobre investigaciones históricas del periodismo radiofónico que son contadas en el caso particular salvadoreño.

Además se observó bibliografía general de la comunicación, para construir el marco teórico, y se procedió a la revisión de estudios anteriores que permitieran retroalimentar la información contenida en este documento. La base de este contenido se sustentó, también, con las tutorías brindadas por los profesores responsables de la Maestría en Comunicación Social.

# CAPÍTULO I

## DEFINICIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO.

### **1.1 Delimitación del objeto de estudio y su justificación.**

La introducción de la radio como medio de comunicación social, a partir de la tercera década del siglo pasado, marcó un paso importante para los salvadoreños por cuanto el nuevo experimento les permitió hacer más eficiente el flujo comunicativo.

Aunque el fenómeno radiofónico como instrumento tecnológico por sí solo no era capaz de transformar las actitudes y comportamientos de la sociedad salvadoreña; pero sí esta última se valió de él para transformarse a sí misma.

En este contexto, con la técnica experimentada y dominada, los salvadoreños buscaron la forma de hacer sentir sus mensajes a través de la palabra hablada y transmitida por el espacio radioeléctrico.

Se puede argumentar que la radiodifusión salvadoreña desde sus inicios experimentó la producción de espacios o programas variados, aunque no con la calidad de los formatos que se empleaban en los países con tradición radiofónica; pero que en todo caso eran aceptados por la audiencia limitada de la época. Podemos hablar, incluso, de la llamada “Época de oro” que se experimentó dos décadas después del nacimiento de la radio; pero que por el desarrollo de otro fenómeno similar, la televisión, tuvo que ceder sus niveles de audiencia.

No obstante, a pesar del historial y de la evolución que ha experimentado en sus diferentes espacios con el desarrollo del tiempo, es oportuno considerar para su estudio uno de los géneros que por su presencia en la programación radiofónica y por su particular demanda en los niveles de audiencia del medio, requiere de un análisis particular. *El informativo*.

No pasaron ni diez años, desde el surgimiento de la radio en 1926, para que este medio de comunicación introdujera en su programación regular uno de los espacios considerados "*la génesis del periodismo radiofónico*".

El espacio "Diario Latino informa y YSP transmite", difundido por la primera radio comercial de El Salvador "YSP La Voz de Cuscatlán" en 1935, marca el inicio de más de seis décadas de producción noticiosa que hasta la fecha registra este medio de comunicación.

En su desarrollo histórico el periodismo salvadoreño ha experimentado altos y bajos niveles de presencia en las radiodifusoras. Esas etapas se pueden enmarcar en dos períodos muy determinantes en la sociedad salvadoreña: La primera desde 1980 hasta 1992, mayor presencia por la demanda informativa de la sociedad sobre los acontecimientos que estaban ocurriendo a raíz del conflicto armado. El segundo periodo no menos importante, se justifica a partir de la firma de los Acuerdos de Paz en 1992, hasta la fecha.

En este segundo periodo se experimenta la pérdida de identidad en la programación general de la radio, a caso, por falta de interés de los empresarios del

medio, en los espacios informativos. Este último fenómeno empresarial se produce por la propuesta informativa que ofrece la televisión y a falta de inversión publicitaria en los espacios noticiosos radiofónicos.

### **1.1.1 Delimitación del tema.**

A partir del planteamiento anterior se argumenta como objeto específico de estudio un análisis cualitativo sobre la transición de los noticiarios de radio en El Salvador, desde la firma de los Acuerdos de Paz. Para el desarrollo de la investigación se tomó como referente particular el caso de Radio Cadena YSKL, que se sintoniza en el 104.1 del dial, en frecuencia modulada, FM.

### **1.1.2 Tipo de investigación.**

Por su carácter, la investigación se enmarca en una aplicación analítica cualitativa sobre el comportamiento de los espacios noticiosos de la radio. Este método nos llevó a determinar las causas por las cuales el género informativo ha ido perdiendo identidad en la programación regular de la radiodifusión salvadoreña.

En este caso, el estudio cualitativo que se hizo nos permite hacer una reconstrucción sobre la transformación, surgimiento o desaparición de los espacios de carácter noticioso en el medio radiofónico después de la firma de los Acuerdos de Paz.



### **1.1.3 Delimitación espacio-temporal.**

El estudio hace un análisis crítico de la transición en los espacios informativos, a partir de Enero de 1992 hasta el año 2000. El trabajo, además, se delimita a estudiar la emisora que por su trayectoria se ha caracterizado por jugar un rol informativo de referencia para la sociedad salvadoreña: Radio Cadena YSKL.

### **1.1.4 Pregunta básica.**

¿Qué factores intervienen para que los noticiarios radiofónicos, en El Salvador, hayan perdido identidad en las parrillas de programación, a partir de la firma de los Acuerdos de Paz?

### **1.1.5 Hipótesis**

Los noticiarios radiofónicos de El Salvador han perdido identidad en las parrillas de programación porque no cumplen con las expectativas empresariales de los propietarios del medio.

#### **Variable dependiente:**

Los noticiarios radiofónicos

#### **Indicadores:**

Género del medio

Formatos utilizados

Emisión de los espacios noticiosos

Estructura informativa

Guiones aplicados

Periodistas

**Variable independiente:**

Parrillas de programación

**Indicadores:**

Perfil del medio

Programas en existencia

Horarios de programación

Anunciantes

Producción interna

Programadores

**Variable independiente:**

Expectativas empresariales

**Indicadores:**

Inversión económica

Recursos disponibles

Contrato de profesionales

Publicidad disponible

Ventas de los espacios

#### **1.1.6 Utilidad del estudio.**

Con el estudio se busca establecer un precedente sobre investigaciones de los espacios informativos en la radiodifusión salvadoreña, desde la firma de los Acuerdos de Paz. Implica que es la primera investigación de esta naturaleza que se hace. En ese sentido cabe destacar que la producción bibliográfica registrada hasta la fecha no da cuenta de estudios similares.

Para los objetos metodológicos de la investigación, el estudio sirvió para determinar uno o varios factores que inciden en la pérdida de perfil de los noticiarios en la programación radiofónica.

Esto permitió, además, ofrecer sugerencias a los empresarios o responsables de la programación radiofónica en El Salvador para que consideren en su planificación periódica los resultados de la investigación.

## **1.2 Objetivos.**

### **Generales.**

- Caracterizar la transición de los noticiarios radiofónicos en El Salvador, a partir de la Firma de los Acuerdos de Paz.

- Identificar los factores generales y particulares que inciden en la falta de identidad de los espacios informativos radiofónicos salvadoreños.

- Establecer un precedente en los estudios cualitativos, acerca de la transición de los espacios noticiosos en la radiodifusión salvadoreña.

### **Específicos.**

- Identificar las características particulares del espacio noticioso de la estación de radio que se tomó como objeto de estudio, YSKL.

- Establecer la evolución particular del noticiario de la radio que se tomó como objeto de análisis.

- Determinar las causas principales que han llevado a la transición del espacio noticioso de la radiodifusora en observación.

### **1.3 Metodología.**

La siguiente investigación hace un análisis sobre el comportamiento de los espacios informativos de Radio Cadena YSKL; pero, no por eso deja de tener su fundamento básico en la documentación bibliográfica que permite establecer antecedentes y el mismo desarrollo histórico del medio. Además, se incluyen los conceptos que precisan el contenido de la información.

El estudio requirió la utilización de técnicas básicas que permitieron la recolección y clasificación eficiente de datos. Se utilizó como instrumento ideal la entrevista en profundidad, a través de esta técnica se interrogó a los periodistas y programadores de Radio Cadena YSKL que han estado involucrados en la producción informativa durante el periodo investigado.

A los entrevistados se les interrogó sobre los criterios y procedimientos que se utilizaron para dar o restar perfil a los espacios noticiosos entre 1992 y el año 2000.

El estudio presenta la exposición y su correspondiente análisis, a partir de los resultados obtenidos en la investigación. Pero no se queda con el simple análisis, el contenido del informe va más allá a través de las conclusiones y recomendaciones que se hacen a partir de los resultados extraídos con el método aplicado.

## CAPÍTULO II

### CONSIDERACIONES CONCEPTUALES

#### 2.1. Antecedentes históricos del objeto de estudio.

##### 2.1.1 Desarrollo y evolución de la radio en El Salvador

Demás está decir que la radio llegó a El Salvador con buenos precedentes técnicos en materia de telecomunicaciones que datan desde 1870, como muestra del evidente desarrollo que experimentaba el país en esa época.

“La modernización del país, en lo que respecta a los medios de comunicación individual, tuvo su origen en 1870 con la instalación de telégrafo eléctrico que uniría el Puerto de la Libertad con la ciudad de San Salvador, durante la última gestión presidencial del Lic. Francisco Dueñas” (Vargas Méndez, 2000:18).

Acaso ese desarrollo sobre todo en materia de telecomunicaciones estaba motivado por la incipiente experiencia en el campo del cultivo y exportación del café, que en pocos años daría una posición privilegiada a la economía salvadoreña.

En su obra citada Vargas Méndez, sostiene que para finales del siglo XIX la población urbana de la capital daba visos de prosperidad, a tal grado que la infraestructura de la ciudad ofrecía atractivos para sentirse equiparados a otros pueblos desarrollados de Estados Unidos o del “viejo continente”, Europa.

Cuando en Estados Unidos se oficializa el nacimiento del medio radiofónico con el experimento de Reginald Fessenden el 24 de diciembre de 1906, los salvadoreños

ya contaban con 171 y 91 oficinas telegráficas y telefónicas respectivamente; fenómeno que le demandaba la instalación de al menos 6,051 kilómetros de cables en el ámbito nacional.

La historia registra que las relaciones de amistad entre mandatarios salvadoreños con los norteamericanos no son exclusivas del actual Presidente Francisco Flores con su homólogo estadounidense George W. Bush. En todo caso esas relaciones siempre traen supuestos benéficos a cambio de algunas concesiones de parte de los gobernantes salvadoreños.

La dolarización de la economía salvadoreña en el año 2001, entre otras medidas tomadas por el actual presidente, le permitirá a El Salvador encabezar la firma de un Tratado de Libre Comercio entre Estados Unidos y Centroamérica, medida que promete un supuesto desarrollo para los países de esta región.

Con esta referencia política inmediata habrá que remitirse al 24 de enero de 1917, cuando tres técnicos mexicanos llegaron a El Salvador para proceder a la instalación de un equipo de telegrafía inalámbrica que en su momento había sido donada por el presidente mexicano Venustiano Carranza. Este hecho debe ser considerado como el signo de que la radio estaba próxima a ser experimentada en el país, sólo era cuestión de unos cuantos años para que se oficializara el fenómeno.

Sobre la estación inalámbrica que se inauguró el 15 de septiembre del mismo año con el nombre del mandatario mejicano "Venustiano Carranza", se dice que fue un acto de agradecimiento por el apoyo armamentístico que el presidente de turno

Carlos Meléndez diera a su homólogo norteamericano cuando éste se vio en dificultades durante la revolución que se libró para esa época en el país azteca.

“De acuerdo con esta versión fue ese gesto el que Carranza agradeció a esta nación centroamericana regalándole el equipo necesario para una estación que posteriormente llevó el nombre del mandatario mejicano” (Contreras, 1984:3).

El mismo autor refiere que la estación “Venustiano Carranza” instalada por los mejicanos permitiría que el 6 de octubre de 1922 se escuchara un programa radiofónico transmitido desde el exterior.

Para esa fecha de los primeros experimentos de recepción en El Salvador, ya pasaban 2 años desde que los estadounidenses habían puesto a funcionar el primer servicio regular de radio, el 2 de noviembre de 1920.

La estación de radio “KDKA”, de la ciudad de Pittsburg, que durante sus transmisiones anunciaba los aparatos receptores de radio fabricados por su patrocinador Westinghouse, ofreció programación elemental de acuerdo a los recursos técnicos disponibles para el medio: música -violín y piano-, lecturas, publicidad e información (Belau, 1995:21).

A finales de 1920, la estación “KDKA”, ya tenía cinco emisoras como competencia en Estados Unidos y ese número se elevó a treinta y dos en 1921.

A nivel local, con el antecedente técnico de la “Venustiano Carranza” y con la aprobación del Reglamento de Inalámbricas Receptoras en 1923, se posibilitó la instalación de 11 equipos de recepción entre ellos dos de carácter oficial. El camino



para la instalación de la primera radiodifusora del país estaba habilitado. Esta se vio más fortalecida con la construcción del primer aparato nacional transmisor de telefonía sin hilos en 1924. El experimento telegráfico se adjudica a don Gerardo L. Castillo, jefe técnico de una de las estaciones receptoras que funcionaba al servicio del Estado salvadoreño.

Como parte de las funciones regulares que venía desarrollando don Ricardo Posada en la jefatura de la Dirección General de Telégrafos y Teléfonos desde 1906, le correspondió proponer formalmente al presidente de turno Alfonso Quiñónez Molina, la instalación de una radiodifusora.

“Las transmisiones experimentales de la radio se realizaron a lo largo de los primeros días de 1926. El 7 de febrero los empleados de la Dirección General organizaron un concierto que fue transmitido en forma especial para dedicárselo a su jefe Ricardo Posada, quien en esa fecha estaba cumpliendo años” (Contreras, 1984:14).

Bastaron pocos meses desde aquel 1 de marzo de 1926, fecha de inauguración de la primera radiodifusora “A.Q.M.”, para que los funcionarios del gobierno salvadoreño reconocieran las posibilidades propagandísticas que ofrecía el medio.

Esa posibilidad de instrumento propagandístico hoy día se sigue explotando de sobrada manera en períodos electorales, en la misma emisora oficial que data desde 1926, identificada como “Radio El Salvador”.

La inauguración de la "A.Q.M.", denominada así por representar las iniciales del nombre del presidente de la época Alfonso Quiñónez Molina, se realizó a las 7:30 de la noche de la fecha arriba señalada.

Al igual que la experiencia de la mayoría de radiodifusoras que se habían establecido de forma regular en el mundo, la primera estación de El Salvador tuvo que esperar para penetrar en la escasa audiencia. Inicialmente sólo transmitía en franjas horarias por la programación limitada y peor aún por el escaso número de receptores que existían entre la población.

Las pocas unidades receptoras que no superaban las 89 a fines de 1926, estaban en manos de unos pocos privilegiados, entre ellos funcionarios de gabinete y familias adineradas que tenían posibilidad de importarlos desde el extranjero.

"La mayoría de la población para escuchar A.Q.M. se reunía en las casas donde se contaba con un receptor de galena, cuyo propietario debía pagar tres colones para poder disfrutar de las emisiones. Poco tiempo después la tarifa fue rebajada a un colón" (Vargas Méndez, 2000:45).

En 1927 la A.Q.M. pasó a llamarse RES "República de El Salvador" por disposición del nuevo Presidente Pío Romero Bosque, pero su programación no sufrió sustanciales cambios aún cuando a partir de ese mismo año se experimentó una demanda considerable en la importación de aparatos receptores.

La Radio RES o "República de El Salvador", continuaba utilizándose como instrumento de propaganda a favor del gobierno de turno. Su programación ofrecía

información sobre las actividades del gobierno, los discursos oficiales con motivos específicos y las entrevistas de los artistas nacionales.

Los artistas nacionales aprovechaban los espacios de las entrevistas concedidas por el medio para deleitar a la audiencia con sus presentaciones en vivo.

Con la llegada al poder del General Maximiliano Hernández Martínez, quien gobernó de hecho desde 1931 hasta 1944, la única radiodifusora que existía al momento de su arribo cambia de nombre. Por soberana voluntad del gobernante la estación pasa a llamarse “Radiodifusora Nacional” (RDN), a partir de 1933.

La “Radiodifusora Nacional” conserva ese nombre hasta 1936 año en que pasa a llamarse “YSS, Alma Cuscatleca”; nombre que surge más por acuerdos internacionales de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) quien sugiere la utilización de las siglas “YS” para la radiodifusión salvadoreña.

Cuando la Radiodifusora Nacional (RDN) pasa a llamarse “YSS Alma Cuscatleca”, un año antes había entrado a funcionar la primera radio comercial denominada “YSP La Voz de Cuscatlán” de la cual se dice que desde su nacimiento incorporó las noticias en su programación.

Se dice en los manuales de referencia consultados que la primera frecuencia comercial fue otorgada a Fernando Alvayero Sosa, por el apoyo incondicional que éste le demostrara al General Hernández Martínez, durante los incidentes sangrientos y represivos que el mandatario encabezara en 1932.

“Por ser un fiel colaborador del régimen, Alvayero Sosa pudo dar ese paso para instalar su propia emisora” (Contreras, 1984:20).

A la radio YSP le seguirían años más tarde en su orden correlativo: “YSR La Voz de El Salvador”, “YSO La Voz de la Democracia” y “YSI Radio Intercontinental” todas con buen suceso en su momento, aunque unas más que otras.

Para finales de 1944 el espacio radioeléctrico salvadoreño ya contaba con siete emisoras en su haber entre ellas: YSS, YSP, YSR, YSO, YSY, YSI y YSW; además de un Reglamento para el Establecimiento y Operación de Estaciones Radiodifusoras que fuera decretado el 27 de abril de 1942 por el Presidente Hernández Martínez.

En ese período el espectro radioeléctrico salvadoreño empezaba a inundarse de señales, pero no tanto como las 222 estaciones de radio que operan a escala nacional en la actualidad, según los datos de la Asociación Salvadoreña de Radiodifusores, ASDER.

Además en el periodo de la incipiente industria, los aparatos receptores llegaban en mayor número a los hogares, fenómeno que adquirió inimaginables dimensiones en el próximo decenio (1947-1960) con la llamada “Época de Oro” de la radiodifusión salvadoreña.

### **2.1.2. Los primeros noticieros de la radiodifusión salvadoreña**

Con la llegada de la estación "AQM." A El Salvador en 1926, la información también hizo su aparición en el medio aunque no de forma sistemática y ordenada como se conocería más adelante. En esta primera etapa, la información que se filtraba por el medio estuvo más relacionada a sucesos internacionales e informes periódicos del gabinete de gobierno, incluso con discursos de los presidentes de turno.

Puede considerarse que la información para la audiencia del nuevo medio, a través de un noticiero, llegó a El Salvador con la instalación de la primera radio comercial en 1935. No obstante que la práctica consistía en la lectura de los principales titulares del Diario Latino de la época.

De acuerdo con los reportes que se tienen, la inquietud de transmitir un noticiero por la YSP surge del locutor de esa radio, Francisco José Alvarado, quien a la vez se desempeñaba como redactor del Diario Latino. En correspondencia el espacio se denominó "Diario Latino Informa y YSP transmite".

En la misma estación, años más tarde, se transmitiría otro noticiero en corresponsabilidad con el periódico El Gran Diario. "El Gran Diario del Aire" como se tituló el espacio, se transmitía todas las noches durante 15 minutos y se difundían noticias nacionales e internacionales.

Corría el año 1942 cuando la misma YSP transmitía otro espacio de noticias, de lunes a sábado en horarios diversos que comprendían entre las 7:30 AM. y las 10:00 PM. "El Reporter ESSO" o, "EL Noticiero Predilecto de América" como se le

reconocería era una especie de espacio pagado en el que la firma petrolera del mismo nombre (ESSO), producía los guiones para que los locutores del medio lo leyeran frente al micrófono.

En ese mismo año surge otra estación radiofónica que desde su aparición incluye su espacio noticioso “El Diario del Aire”. Acaso la idea y el nombre los retoma el propietario de “YSR La Voz de El Salvador”, Alberto Cevallos, por la influencia que pudo ejercer su padre como copropietario del periódico Diario Nuevo.

Para 1943 ya se escuchaba en los hogares salvadoreños las noticias del “Viejo Continente” sobre todo las procedentes de Inglaterra, a través de las transmisiones que hacían “YSO La Voz de la Democracia” y “YSS La Voz de Cuscatlán” de los noticieros de la British Broadcasting Corporation (BBC) de Londres. Las transmisiones se hacían de lunes a domingo en horas nocturnas.

“YSO”, que pasó a ser la tercera emisora comercial del país abrió sus micrófonos para que los periodistas Rubén Saavedra y David Fermín Landaverde iniciaran allí las transmisiones del espacio “Gran Diario del Aire”. Seguidamente se incorporaría el periodista Narciso Hidalgo y Zeledón, de buen suceso en el medio televisivo en la década del sesenta.

En la década de los cuarenta, periodo del cual se dice que existía elevados niveles de censura en el medio, ya se experimentaba un programa informativo de variedades, algo así como una revista: “Se llamaba ‘Revista popular de Elena Valiente’, ponía música leía noticias, declamaba y hasta cantaba. Se transmitió en la

YSP. Luego la transmitía en la YSR”, refiere la primera locutora que tuvo el país, Elena Valiente (Portada, 2000:11).

La radiodifusión salvadoreña continuaría acumulando experiencia en materia de servicios informativos con el surgimiento de “YSI Radio Intercontinental”, 1944, cuya propiedad compartían Ricardo Ramos y Raúl Trabanino. Este último posteriormente crearía su propia estación de radio de la cual se hablará más adelante, y también experimentó el fenómeno de la televisión con YSU-TV Canal 4.

“YSI” transmitía en dos franjas horarias desde su nacimiento durante el mediodía y en la noche. Esto ocurría en 1945.

En la franja de media jornada se incluía el “Noticiero Intercontinental” que retomaba las informaciones directamente de los tabloides de la mañana sin editarles el mínimo detalle.

La sociedad entre Ricardo Ramos y Raúl Trabanino tuvo que disolverse, por la falta de visión que el primero demostró en la coadministración de YSI para convertirla en una empresa rentable.

Así administrada solo por Ricardo Ramos durante algún tiempo, para 1958, YSI pasa a llamarse “Radio Telefunken” y poco tiempo después se le identificaría como “Radio Emperador”, nombres que asume con su nuevo propietario Fernando Alvarado Piza, luego de la muerte de su antiguo administrador (Ramos).

Con este último nombre “Radio Emperador” fue adquirida por un grupo de empresarios guatemaltecos que la hicieron fracasar y posteriormente apareció en Honduras con la identificación de “Radio Cristal”.

La frecuencia de “Radio Emperador” terminó en poder de un grupo de exiliados cubanos que procedieron a ensayar la experiencia de aquel país caribeño con el proyecto de “Radio Reloj”, debió llamarse con el mismo nombre. Obviamente, con una audiencia que poco a poco se iba adaptando a los noticieros radiofónicos el experimento no funcionó, sobre todo, porque se transmitían informaciones que no correspondían a su entorno.

Finalmente “Radio Reloj” pasó bajo la dirección de uno de los grandes locutores de la radiodifusión salvadoreña Omar González, quien le inyectó un esquema musical y noticioso de forma más profesional. “En 1961 ‘Radio Reloj’ pasó a ser dirigida por Omar González, quien le dio un estilo dinámico con música y noticias pero abordados profesionalmente, apegadas a la verdad procurando que fuesen lo más objetivas posibles” (Contreras, 1984:63).

El periodismo radiofónico crítico en contra de los gobiernos de turno no se haría esperar mucho, después del surgimiento de “YSF Radio Vanguardia” en 1945. Al menos dos noticieros surgieron en este medio para cuestionar el sistema de gobierno que se implementaba en el país: “Nuestro Derecho” y “Rebelión”. Sin embargo, la presencia de estos dos noticieros en YSF tendrían los días contados por la censura política o comercial que acosaba a los medios que criticaban el sistema.



“En 1946 en la misma YSF Manuel Aguilar fundó el noticiero “Nuestro Derecho”, del cual era director, locutor, reportero y redactor. Combatió al régimen del General Salvador Castaneda Castro. Defendía los partidos revolucionarios y las causas populares. Los patrocinadores se fueron hasta dejar morir el programa” (Contreras, 1984: 32).

El mismo autor, registra que el noticiero “Rebelión” duró seis meses en el aire por su contenido antisistema. Su director Waldo Chávez Velasco, después de cierto tiempo en el campo periodístico, terminó obedeciendo a los intereses de dos gobiernos como Secretario de Información de la Presidencia de la República. Se desempeñó como tal durante los mandatos presidenciales del General Fidel Sánchez Hernández (1967-1972) y del Coronel Arturo Armando Molina (1972-1977).

Actualmente “YSFB Radio Vanguardia” sigue funcionando en los 840 Kilohertz de AM con una programación variada y con pequeños informativos de poca presencia entre la audiencia del medio radiofónico.

Al finalizar 1946 se inicia un nuevo período para la radiodifusión salvadoreña (época de oro), que sería recordada hasta estos días por el auge inimaginable que experimentó la industria y la recepción del medio.

El 2 de diciembre de ese mismo año surge “YSU Radio 1050”, en su programación inicial esta emisora ya presentaba un espacio informativo dirigido por el periodista Ricardo Augusto Lima, de quien se dice debía extraer las noticias del medio impreso y en el mejor de los casos adaptarlas para el medio.

Pero esa experiencia debía ser superada por Augusto Lima en 1948, cuando el propietario de YSU Raúl Trabanino, decide crear el “Noticiero YSU” con su propio aunque limitado departamento de prensa, dejándolo bajo su responsabilidad.

La emisora siempre estuvo abierta a programas informativos de opinión como fue el espacio “Pensándolo Bien” dirigido por Abel Salazar Rodezno, acompañado de otros periodistas de la época, 1961.

Cuando el 2 de mayo de 1965 la capital salvadoreña fue sacudida por un terremoto, el equipo técnico y humano de YSU puso a prueba su capacidad informativa consiguiendo transmitir en exclusiva los sucesos de esa fecha.

“YSU Radio Cadena” llegaría a convertirse en una de las radios informativas de referencia durante la década de la guerra civil que se desarrolló en El Salvador entre 1980 y 1992. Desde 1983 su noticiero que se transmitía tres veces al día pasó a llamarse “Noticias YSU”, nombre que aún conserva, aunque no con las mismas franjas horarias de esa época: 6:00 a 8:00 AM, 12:00 a 1:30 PM. y 9:00 a 9:45 PM.

Para la década de referencia también se incorporan micro noticieros llamados “Breves Noticias”, espacios de dos minutos de duración cada media hora. Actualmente se llaman “Noticias YSU” con periodicidad cada 60 minutos y solo se reduce a la lectura de una noticia nacional y una internacional.

En el nuevo periodo que inicia la radiodifusión desde 1946, también llega al espectro radioeléctrico una de las señales que harían historia a nivel informativo, “YSC Ondas Populares y Deportivas”, 1949.

Hacia 1952 la radio pasa a llamarse “YSC Radio 1025”, con su nuevo nombre el medio incorpora sus primeros programas noticiosos. Acto seguido, en 1962 la radio cambia nuevamente de nombre identificándose como “YSC Radio Internacional la señal informativa”, pero su nombre en el futuro inmediato no sólo fue eso:

“En la década de los años setenta esta emisora mantuvo varias franjas noticiosas independientes, que era la modalidad de ventas de su fundador. Gracias a ese criterio surgieron noticieros como: ‘La verdad al aire’, de Jorge Armando Contreras (Q.D.D.G.), el cual era presentado por Edgardo Cuellar; ‘Radio Sucesos’, dirigido por el periodista Candelario Rivera Amaya y leído por el conocido Antonio Guerrero; ‘Radio Prensa’ de Edgardo Cuellar; ‘El pequeño informador’, ‘Noticiero de las 10’, dirigidos por don Felipe Ochoa Valenzuela; ‘La palabra’, bajo la responsabilidad de Tulio Sánchez Segovia; ‘Nuestra patria’, que comenzó con Efraín Pérez Gómez y que fue continuado por Jorge Alberto Jiménez. Los domingos salía al aire ‘Suplemento dominical’.” (Méndez, 2000:89).

A partir del primer día de octubre de 1989 “YSC Radio Internacional” cambia de propietario y ya no sería más la señal informativa, ahora se identificaría como “YSCA Radio Internacional La Máxima” o “RI La Máxima” 1020 AM.

“Noticiero 60 Minutos” quizá fue uno de los últimos espacios informativos que tenían presencia nacional a través de “YSCA”, para 1992.

Carmen Vilanova de Alfaro, se convertiría en una de las primeras empresarias de radio del país, cuando el 28 de enero de 1952 el Teatro Nacional de San Salvador sirve de escenario principal para la inauguración de “YSAX La Voz Panamericana”.

La Voz Panamericana como se le conocería hasta entrada la década de los noventa, introduce sus espacios informativos a partir de 1965 con la experiencia de “Radio Flash” del periodista Fernando Ortiz Alemán.

A “Radio Flash” le siguieron: “El noticiero de las 13”, “Diario del Aire” y un programa coloquial patrocinado por la Universidad Centroamericana (UCA) de nombre “Comentando la noticia”. Este último se transmitió desde 1973 hasta que fueron suspendidos los programas de noticias por parte del sacerdote Alejandro Duarte, a la fecha de referencia director de la radio.

Como medio informativo que se mantuvo constante y de forma sistemática en contra de los gobiernos de turno, la radio se vio perseguida al grado de recibir atentados que iban desde amenazas, obstrucciones de la señal hasta llegar a sacarla del aire por sus posiciones antagónicas.

Las persecuciones en contra del medio se profundizaron a finales de la década de 1970 y principios de los 80, cuando la radio transmitía las homilias dominicales de Monseñor Oscar Arnulfo Romero, quien fuera asesinado durante la celebración de una misa el 24 de marzo de 1980.

A partir de esos atentados según el autor de La Radiodifusión en El Salvador, René Contreras, la emisora se dedicó a publicar una serie de artículos que se difundían cada vez que lo consideraba pertinente.

La serie de artículos, de los cuales se retomarán dos de la obra mencionada, fueron difundidos durante 1979 e iban dirigidos en contra de la violación a la libertad de expresión.

-“El 16 de abril hablaron sobre ‘Los defensores de la libertad de expresión con este contenido:

*Hace ya tres semanas que los piratas del aire, a ciencia y conciencia del gobierno, se obstinan en interferir los programas de nuestra emisora, especialmente cuando habla Monseñor Romero y cuando se emite nuestro programa de noticias y comentarios. Por dos veces hemos editorializado sobre este grave asunto, con poco fruto. Ni los piratas han dejado de piratear como si lo que aquí rigiera fuese la ley de la selva. Ni el gobierno ha intervenido eficazmente, detectando quiénes son los violentos secuestradores de la voz del Arzobispo y los violadores de un derecho fundamental de los que queremos escuchar a Monseñor Romero. Ni nuestros medios de comunicación se han preocupado de que se esté negando en el país, de modo tan brutal, el derecho de libre expresión del pensamiento y la legalidad vigente en el uso de las frecuencias radiales.*

*Sobre este punto del silencio de los medios de comunicación quisiéramos hacer hoy algunas reflexiones.*

*Nuestros medios de comunicación apenas han dado la noticia de lo que puede considerarse como el ataque más grave a la libertad de expresión que se ha dado en nuestro*

*país. Algunos de ellos dieron cuenta de ello indirectamente diciendo que la YSKL no tenía culpa alguna en la interferencia, pero sin resaltar la gravedad del delito y sin mostrar solidaridad alguna con la emisora agredida. Sólo la KL, por la cuenta que le tenía, se esforzó en hacer ver que ella no era la causante y pidió que no se utilizara su emisión para callar la de su colega; pero al menos condenó a los agresores. Algunas noticias sueltas aparecidas en otros medios de comunicación no logran opacar la realidad de los hechos; los medios de comunicación del ámbito nacional no se han preocupado ni mucho ni poco de esta violencia, que les toca tan de cerca, que va tan de lleno contra la libertad de expresión, que dicen defender por encima de todo. Tal vez se ha debido a que las vacaciones de Semana Santa han obstaculizado una acción conjunta del gremio.*

*Es comprensible que los piratas del aire no crean en la libertad de expresión. Ellos no creen más que en su propio libertinaje, ellos no creen más que en la libertad de la fuerza y de la prepotencia, en la libertad del abuso y del privilegio. Son señores feudales de horca y cuchillo. Cuando se les antoja y les conviene hablarán de la libertad de empresa y de la defensa de las libertades democráticas. Pero todo ello es mentira. Sólo defienden, y de modo violento, sus propios intereses, aunque vayan contra los intereses de la mayoría, contra los intereses de la verdad y de la justicia. Permanentes causantes de la violencia en el país, no les importa acudir a la violencia cuando no pueden hacer valer sus intereses egoístas por la vía de la razón y de los medios pacíficos.*

*Pero esto que es comprensible en los piratas del aire, en estos delincuentes institucionales, no puede entenderse en lo que toca a los profesionales de la información. Con razón puede haber disensiones profundas entre los distintos medios de comunicación sobre el*

*modo de enfocar y juzgar los sucesos nacionales. Pero donde no puede haber disensión alguna es en la obligación primordial que tienen los medios de comunicación de defender la libertad de expresión ¿Qué diría El Diario de Hoy si manos violentas se dedicaran a rayar sus rodillos de aluminio de modo que sus páginas resultaran completamente ilegibles? Se hablaría de sabotaje, de violación de un derecho sagrado, de atentado contra la democracia, de violencia criminal. Y así cualquier otro medio de comunicación. ¿Por qué, entonces, no se unen todos los medios en torno a la libertad de expresión y se muestra como solidarios defensores de algo que les es tan esencial?" (Contreras, 1984:84,85,86).*

El 6 de noviembre de 1979 titularon un editorial: 'Junta de Gobierno y Procesos de Comunicación.

*La proclama de la Junta de Gobierno, así como las declaraciones que dieron a la nación a través de la cadena televisiva de la semana pasada, son, a todas luces, claras. Claras para los partidos políticos. Claras para las organizaciones populares. Claras para los sectores intelectuales y profesionales. Claras, en fin, para los sectores medianamente cultos e informados en los terrenos de la vida sociopolítica. Pero nos preguntamos nosotros si son claras para el hombre medio y desinformado, para los obreros y campesinos no organizados, para eso es que es también "el pueblo", aún cuando no esté agrupado bajo determinadas posiciones y banderas. Nos preguntamos si serán claras para las terminadas posiciones y banderas. Nos preguntamos si serán claras para las amas de casa. Para ese contingente de empleados que de buena o mala manera van pasando los días como meros espectadores de un proceso que les afecta hondamente, pero cuyo sentido no ven y hasta parece no interesarles más allá de los meros sucesos, acontecimientos y efectos inmediatos. Nosotros creemos que no, que los*

*planteamientos del nuevo proyecto político no son claros para ellos, que los leen o los escuchan sin entender el verdadero trasfondo que los sustenta. Creemos que cuando la junta ha hablado de “reactivación de la economía con orientación al beneficio popular”, mucha de nuestra gente no ha captado el verdadero sentido que éste tiene; que cuando se habla de “control selectivo de la inflación, al máximo se ha entendido el significado de la palabra control, pero lo demás queda como un galimastías al que solo acceden los especialistas en cuestiones económicas. Creemos que eso de la definición de “una canasta de bienes y servicios” sobre la cual controlar los efectos inflacionarios ha pasado desapercibido más que por falta de interés, por falta de comprensión.*

*Queremos con todo esto señalar que si bien tenemos una Junta, y por su puesto un gabinete, integrado por gente culta (los comentarios internacionales ya han hablado de lo peculiar y atípico de este fenómeno), por el hecho de ser tal, deben buscar el acceso al pueblo en términos de una comunicación comprensible e inteligible para todos. No pueden cometerse los errores que en el pasado cometieron incluso los partidos políticos más lúcidos al enviar propaganda escrita a un ambiente campesino fundamentalmente analfabeto, o al publicar plataformas en una terminología académica poco menos que reservada para los ámbitos universitarios.*

*La Junta debe acercarse al pueblo, e insistimos en que el pueblo organizado, y para ello debe:*



*Organizar un centro de información dirigido y orientado más que por políticos, por técnicos en cuestiones de comunicación. El qué decir, podrá ser propuesto por el político; pero el cómo, deberá ser responsabilidad del técnico.*

*- Tomar en cuenta las características culturales de los distintos sectores sociales y producir información selectiva dirigida a cada uno de ellos, según sus sistemas de códigos comunicativos y marcos de referencia.*

*- Ofrecer información a los diversos sectores sociales que sea formativa y educativa, más que meramente propagandística o, lo que es más, meramente cantora de unos logros pocos reales. Si recordamos la propaganda del Plan Bienestar para todos podemos caer en la cuenta lo que significa leer triunfalísticamente algo que es mero logro parcial o proposición demagógica.*

*- Evitar la sobresaturación de motivos. A este respecto también es ilustrativo lo que pasó con el plan Bienestar para todos. En los cines nacionales se mantuvo por casi dos meses un noticiero que incluía un discurso de un alto funcionario y las ceremonias del 1o. de julio. Eso cansó a la platea y, lejos de ayudar a construir una buena imagen, producía escepticismo, desconfianza, rechazo y burla.*

*Al pueblo hay que mantenerlo informado, bien informado, buscando su formación, variando los núcleos de interés y comunicando desde unos códigos que respondan a sus peculiaridades culturales.*

*Si bien la Junta va a construir su imagen con los hechos, la difusión de tal imagen es asunto primordial como táctica política. Atento entonces con los centros de donde emanarán los contenidos y las formas comunicativas. Eso no se puede confiar a oportunistas improvisadores, a políticos triunfalistas o a funcionarios ignorantes. En ello va en juego la relación Junta-*

*pueblo y de esta relación dependerá la confianza, legitimidad, aceptación y apoyo que tan necesarios son para las tareas que se avecinan” (Contreras, 1984: 91, 92,93).*

Queda evidenciado a partir de estos dos artículos publicados por la radiodifusora, el nivel de acoso que existía para los medios que se encargaban de difundir el libre pensamiento de los diferentes sectores de la sociedad. En el primer caso presentado, tratando de limitar el pensamiento del máximo representante de la iglesia católica en el país.

Por voluntad del Arzobispado de San Salvador quien administra la estación desde 1958 hasta estos días, a partir del 8 de febrero de 1996 el proyecto radiofónico YSAX pasa a llamarse “Radio Paz”. En su actual parrilla sólo incluye programas y música religiosa. No hay espacios noticiosos por políticas administrativas del nuevo medio.

En el apogeo de la industria radial en El Salvador, 1956, surge “YSKL”, radio que llegaría a ocupar uno de los lugares privilegiados en el ámbito informativo de acuerdo a las encuestas de opinión y por referencia familiar tradicional. Pero por ser el objeto del presente estudio se dedicará el siguiente capítulo completo para el análisis de su desarrollo.

Así de acelerado se inundaba el espectro radiofónico salvadoreño, de tal forma que el 1 de julio de 1961 incursiona una pequeña emisora que cubriría sólo la capital con un transmisor de 100 Watts de potencia. Nace “YSTG Radio Sonora”, propiedad de don Roberto Castañeda Alas. El 22 de julio de 1965 ya con un nuevo transmisor

que le da más potencia de cobertura y fidelidad en la transmisión, cambia de nombre a “YSTG Radio Cadena Sonora”.

Junto a “YSU Radio Cadena”, “YSTG Cadena Sonora” llegaría a convertirse en una de las estaciones que serían reconocidas por su tradición informativa junto a Radio Cadena YSKL. Este reconocimiento competitivo de las tres estaciones, se hizo más reflejado durante el período en que se recrudecería la guerra en El Salvador, segunda mitad de la década de los años 80.

En la actualidad a YSTG se le identifica como “Cadena Sonora, la radio que más suena” y “Sonora, la radio del pueblo”. En su programación habitual incluye música variada, espacios informativos y servicios sociales, entre otros. “Pero más que todo, esta emisora se caracteriza por ser la número uno en noticia” (Méndez, 2000:141).

El “Noticiero Sonora” actualmente está respaldado por un equipo completo de periodistas y corresponsales, dirigidos por René Alvarenga.

Pero la persecución en contra de los medios informativos de crítica y apoyo a las causas sociales continuaba en la medida que también estos medios iban apareciendo en el espectro radiofónico.

Un aparente incendio acabó con las instalaciones de “YSEW Radio Popular” de don Alonso Guerrero, empresa que empezó a operar en 1964, con buen suceso en el campo informativo por el equilibrio que buscaba en el tratamiento de las noticias.

Un equipo de periodistas dirigidos por el locutor Antonio Guerrero, le dieron credibilidad más que calidad al noticiero de esta radio que transmitía sus espacios en

frangas horarias de 6:00 a 8:00 AM., de 12:00 a 2:00 PM., y de 6:00 a 8:00 de la noche. Además cada 15 minutos transmitía un espacio noticioso de nombre “Rápidas Informativas”.

En el desarrollo de una huelga magisterial en 1971, a la que el medio le dio amplia cobertura, empezó a resentir interferencias generadas para impedir que la audiencia recibiera con legibilidad los espacios noticiosos. Su propietario Alonso Guerrero, no dudó en señalar al gobierno de turno como responsable del boicot.

En el mismo medio se cancelaría, siempre en 1971, el espacio informativo “Acontecer” órgano de información del Departamento de Periodismo de la Universidad de El Salvador. El cierre se había ordenado por el Ministro del Interior Humberto Guillermo Cuestas, a causa de un reporte telefónico que hizo uno de los periodistas universitarios.

El despacho telefónico hacía referencia a la disolución violenta realizada por la Policía Nacional a una marcha de apoyo que los estudiantes hacían para con el gremio de maestros aglutinados en ANDES 21 de junio, quienes mantenían una huelga.

Aunque la política del medio siempre estuvo a favor de la libertad de información de sus periodistas; las instalaciones de la única emisora que desafiaba el control informativo sancionado por el Centro Nacional de Información (CNI), dirigido por el ex-periodista Waldo Chávez Velasco, terminó sufriendo las consecuencias de la censura.

“Durante seis años se mantuvo al aire ‘YSEW Radio Popular’, pero el 20 de septiembre de 1971 quedó fuera del espectro radiofónico al sucumbir dinamitada e incendiada debido a su labor informativa” (Vargas Méndez, 2000:153).

Para despedir el Siglo XX y recibir el Tercer Milenio surge un proyecto radiofónico ambicioso con énfasis en la programación informativa, pero sólo serviría para ese propósito porque su capital no dio para más.

El 5 de noviembre de 1996 salió al aire una radio que desde su concepción se ideó para tratar de influir en el entorno político, económico y social del país, y su programación inicial estuvo plagada de información, opinión y entretenimiento.

La “98.9 RCS, La radio con sentido” despertaba a su audiencia con una franja informativa que iniciaba a las 5:45 hasta las 9:00 AM. En ese servicio informativo incorporaba secciones como: A primera hora, Noticieros, Avances informativos, Noticia de última hora, Hablemos claro, Contacto y Deporte Total.

Los noticieros regulares de RCS, se transmitían de lunes a viernes a las 12:20 PM. y a las 6:00 PM., con franjas informativas cada media hora que después tuvieron que ser ampliadas a una hora por el escaso material que llegaba a la sala de redacción.

Por ser un concepto nuevo para la época, la programación de la radio debió despertar interés por la agilidad que impuso su equipo de prensa dirigido por Narciso Castillo, y por la música adulto contemporánea que le propuso a su audiencia.

Pero este fenómeno no tardaría mucho en sufrir cambios sensibles, en principio porque los gastos de producción resultaron muy onerosos para los ingresos que recibía a cambio. En principio tuvo que reducir personal y por consiguiente sus franjas horarias de programación noticiosa, aunque la matutina siempre se mantuvo.

Todo lo que recorrió el medio luego pasaría a formar parte de la historia radiofónica cuando el fin de semana previo a la vacación agostina del año 2002, la radio pasó a formar parte de un consorcio de emisoras musicales. Ahora del “98.9 RCS la Radio Grande” como se le denominaría finalmente, se convirtió en “La Mejor FM”. Su programación regular ofrece música gruperá y un espacio noticioso con tendencia sensacionalista.

## **2.2. Conceptualización básica sobre el objeto de estudio.**

### **2.2.1. La vigencia de las noticias en la radio**

Antes de entrar en detalles sobre cualquier especificidad del objeto que nos ocupa en el presente estudio, habrá que establecer las características generales que adquiere el proceso de comunicación social a través de la radio.

Retomando el planteamiento de Gerhard Maletzke (Merayo Pérez, 1992), quien permite explicar esas características de la radio a partir de la mediación técnica que posibilita la configuración del discurso. Hay que entender en todo caso que el nivel de incidencia del equipo técnico del medio que nos ocupa es menos perceptible para

los receptores. En este marco, el autor arriba señalado caracteriza la radio como un medio de comunicación social a partir de tres principios fundamentales:

En su primer planteamiento destaca **“La comunicación social es siempre una comunicación indirecta”**. Entendido como el principio de no establecer una relación frente a frente entre comunicador y receptor. Aquí siempre hay una distancia física que en todo caso es poco percibida por el destinatario a partir de que el mensaje no necesita un soporte físico para su recepción, además, no demanda de atención pasiva como la prensa, televisión, o Internet.

Su segundo principio dice **“Toda comunicación social transcurre de modo unilateral”**. A partir de que el emisor y receptor del mensaje no interactúan directamente, es evidente por tanto que el medio radiofónico ofrece pocas posibilidades de participación entre sus oyentes. Este principio, no obstante, se ha visto superado en cierta medida; en un primer momento con la incorporación de la técnica del micrófono en línea (teléfono); y en los últimos cinco años, aunque en menor nivel en el medio salvadoreño, con la incorporación de los servicios del Internet (e-mail y chat).

En su tercer razonamiento plantea **“Ya que lo expresado en la comunicación social fundamentalmente no está dirigido a un grupo delimitado, ni específicamente determinado en este sentido, la comunicación social es fundamentalmente pública”**. Implica que el flujo informativo que ofrece el medio radiofónico para sus receptores no está dirigido a un individuo o grupo en particular,

más bien el mensaje está configurado para un público heterogéneo que tiene variadas características. En este sentido el mensaje radiofónico continúa siendo público, porque además busca atraer al mayor número de oyentes posibles.

Hay que considerar en todo caso que ese carácter público, lo pierde el medio radiofónico en la medida que estratifica los mensajes de acuerdo a las exigencias psicológicas, sociales y culturales de sus oyentes. A esto habrá que agregar la flexibilidad en los modelos recientes de los receptores de radio que posibilitan escuchar el mensaje en solitario; ya sea a través de audífonos conectados al teléfono móvil ó a través del receptor conectado al automóvil.

Considerando la aplicación de estos principios fundamentales de la comunicación social en el medio radiofónico, conviene ahora establecer las funciones que son inherentes a este medio de comunicación. Independientemente de los propósitos comunicativos del emisor, las exigencias del receptor o la configuración conceptual del mensaje, la finalidad siempre estará delimitada por las cuatro funciones básicas intelectuales: La persuasiva, la de entretenimiento, la formativa y **la función informativa** (Merayo Pérez, 1992).

**Función persuasiva.** Esta se da en la medida que la radio busca llamar la atención de un auditorio para que consuma mensajes estructurados basándose en principios y reglas definidas o, simplemente para que consuma el medio.

A través de su desarrollo no puede obviarse el carácter persuasivo que ha jugado la radio a favor de sectores políticos o grupos de poder que la han utilizado



para objetivos específicos. “Tanto Hitler como Churchill utilizaron el poder persuasivo de las ondas durante la Segunda Guerra Mundial” (Sánchez Ramos, 1991).

En el contexto salvadoreño la dinámica no ha variado mucho. De hecho la primera radio comercial que funcionó en el país en 1935 “YSP, La Voz de Cuscatlán”, surge como producto de una concesión de frecuencia que el presidente de turno le obsequiara a uno de sus fieles colaboradores, Fernando Alvayero Sosa. Según referencias históricas, quien le apoyó desde los micrófonos de la única radio estatal en una de sus debilidades como estadista.

En la historia más reciente de El Salvador debe destacarse que durante el conflicto bélico que se desarrolló en la década de los ochenta, los actores principales de la contienda crearon sus propias estructuras de radio para hacer su trabajo propagandístico. Desde el inicio de las acciones militares en 1980, el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) crea las radios “Farabundo Martí” y “Venceremos”, ambas de carácter clandestino. Por su parte la Fuerza Armada, como estrategia de su lucha contrainsurgente crea a partir de 1986 su radio denominada “Cadena Cuscatlán”, que opera hasta la fecha en la frecuencia 98.5 del FM., 1550 y 1580 en AM., además de encontrarse en el sitio web: [www.cadenacusatlan.com.sv](http://www.cadenacusatlan.com.sv)

Aunque en su aplicación más habitual en el contexto salvadoreño, esta función ha quedado destinada para la persuasión publicitaria por excelencia. Aquella publicidad que en lugar de brindar información básica para ofertar, crea necesidades

para que el consumidor potencial se sienta obligado a adquirir el producto o contratar el servicio.

**Función de entretenimiento.** En la acepción más amplia de este término, deja de verse a la radio como un medio capaz de interrelacionar las cuatro funciones simultáneamente y se percibe como un vehículo transmisor de distracción y entretenimiento.

“El entretenimiento en radio está formado por aquellos contenidos que no buscan primordialmente ni la información de hechos sucedidos cercanamente ni la formación de los oyentes en determinados temas, sino que persiguen primordialmente atraer a la audiencia, ofreciéndole compañía, ayuda, diversión o catarsis sin exigir, salvo que el oyente lo desee o se sienta captado por el tema, una escucha atenta a lo largo de toda la emisión” (Muñoz y Gil, 1986).

La expansión mundial de la televisión después de finalizada la Segunda Guerra Mundial, permitió ubicar al medio radiofónico en otro contexto fenomenológico diferente al que había desempeñado hasta la fecha. “La finalización de la contienda mundial supuso la desaparición de muchas de las causas que habían frenado el desarrollo tecnológico de la radiodifusión; por otro lado, se planteaba la necesidad de la adaptación de la programación a una situación no marcada por la guerra ni por la actividad política internacional (Martí, 1990). Acaso, en El Salvador, este cambio se dio por razones más empresariales que de problemas políticos o comunicacionales.

La radio había funcionado hasta esa fecha pos-bélica como un medio que se utilizaba para la información, además de la distracción que ofrecía el espectáculo de estar sintonizando el medio. Sin embargo, a partir de este momento ya enfrentaba no sólo la competencia comunicativa de la televisión, sino el mismo desarrollo tecnológico que experimentó la radio y la pérdida de la tensión informativa que provocó el fin de la Segunda Guerra Mundial.

Producto inmediato de esa crisis fue la fragmentación del mensaje de acuerdo a las características de las audiencias locales, lo que implicaba conocer más de cerca las necesidades inmediatas de la comunidad en la que funcionaba la emisora. Sin embargo, esta solución no ofreció una fórmula concreta para superar los problemas de la sociedad y menos los costos económicos que empezó a resentir el medio radiofónico.

“En la búsqueda del equilibrio económico entre los costos de producción y unas tarifas publicitarias adecuadas al mercado y objetivos de la empresa, se sacrifica la creatividad, la comunicación, y el servicio a la sociedad por la inclusión de productos más baratos y que no precisen amplios plazos de producción ni equipos humanos culturalmente cualificados y técnicamente especializados” (Faus Belau, 1995).

Ese equilibrio o desequilibrio económico también lo experimentó la radio salvadoreña en el mismo periodo que nos ocupa, aunque en este caso la transformación del medio obedeció a criterios más de carácter empresarial que de competencia comunicativa con la televisión. La solución fue más que obvia con la

importación de productos enlatados, porque dejaba mejores ganancias y reducían los costos de producción. Igual de fácil resultó utilizar las producciones discográficas extranjeras, ya que era muy escasa la producción nacional (Guevara Arévalo, 1998).

Debe observarse que esa realidad muy poco ha cambiado en el medio radiofónico salvadoreño ya que de un promedio de 220 emisoras de radio que venían operando en el país en el año 2000, menos del 20 % ofrece programas educativos, culturales e informativos. Y no era de esperar más, la visión de la Asociación Salvadoreña de Radiodifusores ASDER, es elocuente: “Nuestras radios, las de ASDER, son con fines de lucro y no queremos pérdidas, esa es la lógica de una empresa privada” (Revista Portada, 2000:16).

**Función formativa.** En su definición conceptual pedagógica debe ser entendida como la capacidad formadora del conocimiento que tienen todos los medios de comunicación social. La radio experimenta esta función y además la misma construcción de cada uno de sus mensajes ya posibilita la formación, independiente de cuál sea el destino del discurso. “Entendida como interpretación de los datos procedentes del entorno, como configuración de actitudes y valores de respuesta al entorno mismo, la formación puede proporcionarse a través de lo informativo, por medio de la persuasión publicitaria, o a través de mensajes diversivos” (Merayo Pérez, 1992).

En radio esta ha sido una de las funciones que se han experimentado para enriquecer el nivel cognitivo y cultural de sus receptores, siempre que estos últimos

estén dispuestos a ejercer cierto esfuerzo personal para el mejor provecho de los contenidos del mensaje.

En Europa, sobre todo en aquellos países que la radio ha estado manejada por el estado, la formación ha sido una de las funciones que se han desarrollado con buen suceso.

En El Salvador, la formación en su definición conceptual pedagógica ha quedado relegada a pequeños espacios que no duran más de 30 minutos dentro de la parrilla de las radios privadas, y en el mejor de los casos es una función que ha sido retomada por las radios comunitarias.

En este último caso, la radio latinoamericana de perfil comunitario ha llegado a suplir la falta de educación formal en aquellos pueblos o cantones que no tienen cobertura por parte de las carteras responsables de la educación sistemática. “La radio latinoamericana ha hecho, y en parte hace aún, broadcasting y narrowcasting. No sólo eso: en países con alta población analfabeta y pocas escuelas, la radio ha sido, a lo largo de las últimas décadas teléfono, escuela y periódico” (Roncagliolo, 1999).

**La función informativa** del medio está implícita desde el momento mismo que transmite un mensaje, independientemente de cual sea su contenido. Por su condición esa información no se ubica en un nivel de actualidad inmediata.

Para la información de actualidad inmediata, no obstante, la radio ha desarrollado uno de los tres grandes géneros que por excelencia se le reconocen para llegar a sus receptores: Informativo, dramático y musical.

Precisa entonces determinar la característica particular que reúne el género informativo radiofónico para que no se generen ambigüedades en su definición conceptual. “La radio basa su poderío informativo en la rapidez e inmediatez. No se trata sólo de una rapidez técnica por la ligereza, escaso peso y manejabilidad de sus equipos, sino de adelantarse informativamente a los demás medios (Cebrián Herreros 1994).

Hay que considerar en este caso particular que la información radiofónica no debe limitarse a los tradicionales boletines informativos o a los noticiarios regulares; también las informaciones de última hora que exigen la interrupción del programa de turno o en el mejor de los casos rompimiento de la parrilla regular, deben incorporarse como parte de esa **función informativa del medio radiofónico**.

Aún cuando la globalización de la cultura y la revolución tecnológica experimentada en las dos últimas décadas han cambiado el rol de los medios de comunicación social, éstos no deben abandonar la responsabilidad informativa que tienen con la sociedad. Esa responsabilidad en todo caso no ha sido impuesta por sectores particulares, más bien es una función que por la naturaleza del medio ha ejercido desde el surgimiento del fenómeno radiofónico.

Concebir el título de este apartado de la investigación implica que el medio radiofónico debe de reactualizar una de las funciones principales que le ha sido adjudicada por los teóricos de la radiodifusión. Sin embargo, en el medio salvadoreño, es frecuente encontrarse con radiodifusoras que desde la década de los

noventa se han dedicado a la difusión de los discos que les son ofertados por las casas disqueras transnacionales que operan en América Latina, llámeseles BMG, Sony, EMI, Warner, PolyGram y Universal (Canclini y Moneta, 1999:182).

En todo caso es una gama de posibilidades que el medio tiene para atraer a su público y éste por su parte tiene la libertad de seleccionar la frecuencia que mejor le satisfaga sus gustos. Gustos que a veces se quedan en dos posibilidades entre la oferta comunicativa de la radio: Escuchar música o apagar el receptor.

### **2.2.2 La necesidad de las noticias en la radio**

Sin duda alguna la radio en su rol informativo a nivel mundial ha tenido periodos que la convirtieron en un medio de información por excelencia, hállese de momentos de catástrofes naturales o guerras entre otros.

Pueden precisarse casos específicos como el de las transmisiones informativas experimentales en el periodo de la I Guerra Mundial y en su mejor expresión de forma regular durante la II Guerra Mundial, aunque no se puede obviar que en este caso la utilización del medio como canal informativo estuvo más marcado por los intereses políticos de los países en conflicto, como lo argumenta Faus Belau (1995). “La política entra en la radio definitivamente, como en 1914 lo hizo la propaganda mediante las emisiones de los buques mercantes alemanes en los inicios de la primera guerra mundial”.

Pero más que el servicio que pueda ofrecer el medio, se debe reconocer que la demanda informativa ágil que se requiere en esos momentos coyunturales debe ser aprovechada por la radio, considerando que su competencia comunicativa ya no se limita a la prensa y la televisión. Ahora hay un canal más que de igual forma le apuesta a la instantaneidad de la información, el Internet.

Jorge Vargas Méndez (2000) al referirse a la crisis política y económica, pero sobre todo social que se vivía en El Salvador a finales de la década de 1970, previo a la guerra civil del siguiente decenio; argumenta que los informativos radiofónicos de la época alcanzaron una gran audiencia debido a que la población quería mantenerse constante con los sucesos que ocurrían a cada momento.

Así como el medio radiofónico salvadoreño le dio seguimiento a los antecedentes y posterior desarrollo del conflicto, también hizo cobertura completa del momento cumbre cuando el gobierno y la guerrilla anunciaban el fin de la guerra que por once años había afectado a la población civil.

“El 31 de diciembre de 1991, a escasos minutos de que finalizara el año, el protagonismo de la radio impactó en el pueblo, al anunciarse en cadena radial la gran noticia desde Nueva York, que el Gobierno Salvadoreño y el FMLN, daban por finalizado el conflicto” (Vargas Méndez, 2000).

Con conocimiento de causa directa o indirecta se pueden considerar otros momentos de emergencia nacional en los que la radio se ha visto en la necesidad de romper con su programación diaria regular, para dar paso a la demanda informativa



de la sociedad salvadoreña. Tal es el caso del terremoto de 1986 y los sucesivos seísmos de enero y febrero del 2001.

Recuérdese que no hay otro medio capaz de informar simultáneamente en el preciso momento que se están generando los hechos, en diferentes partes, sin que ello implique desplazar recurso técnico y humano, complejos.

Además, en este último caso, los oyentes han utilizado a las radios reconocidas por su trayectoria noticiosa como canal de enlace entre aquellas ciudades o poblaciones que quedaron incomunicadas por la vía telefónica debido a que el sistema colapsó.

A pesar de la evolución tecnológica que han experimentado los medios de comunicación audiovisual, no puede descartarse que la radio aún sigue siendo un canal que conserva características técnicas que le posibilitan ofrecer información de actualidad inmediata en sentido riguroso.

Se ha sugerido que con la introducción del Internet, la construcción de los mensajes audiovisuales deben sufrir severos cambios en función del nuevo canal que demanda de contenidos más ligeros, precisos y con volúmenes de información menos extensos. Contenidos diferentes a los que se acostumbra en los medios tradicionales (prensa, radio y televisión), considerando que la mayoría de medios tendrán su versión digital.

Es una realidad a medias a la que se tiene que adaptar el medio radiofónico, en particular las radios informativas; pero no se debe olvidar que los temores por la

competencia comunicativa entre los medios de comunicación siempre han existido, y aún no desaparece el teléfono, la prensa, la radio o la televisión que datan desde hace más de un siglo.

Sin embargo, esa competencia entre medios, cada vez se ve más superada por la realidad económica y social de los receptores. Basta recordar la reflexión de Javier Cremades (2001): “Casi la mitad de la población mundial no ha hecho nunca una llamada de teléfono. ¿Por qué? **Porque no puede, porque no tiene esa posibilidad**”.

### **2.2.3 La instantaneidad de la noticia radiofónica.**

A la radio le bastaron diecisiete años desde su aparición (1906) y tres años después de su establecimiento regular (1920) para experimentar su primer servicio informativo con una estructura periodística.

Aunque la información se hizo presente en el medio desde su nacimiento de forma no regular, fue hasta 1923 que se reconoce a Bill Slocum, como el creador del primer diario hablado. Faus Belau, reconoce que el espacio noticioso creado por Slocum, quien anteriormente se había desempeñado como redactor jefe del periódico Herald Tribune de Nueva York, “contaba con una estructura periodística, una cierta amplitud de contenidos y una duración de quince minutos” (Belau, 1995).

No obstante, este acontecimiento de la radio, entre 1920 y 1939 la programación del medio estuvo dominada por el entretenimiento.

Si bien los espacios informativos radiofónicos aparecieron con mayor frecuencia después de 1926, con el constante traslado de periodistas del medio impreso al medio electrónico; sin embargo, este período estuvo marcado por la infidelidad en la recepción o poca audiencia. El motivo fundamental de este factor estuvo determinado por la complicidad de la técnica que no terminaba de perfeccionarse y por la abundancia de emisoras que a la fecha aún cautivaban a la poca audiencia del novedoso medio.

Otro factor no menos importante, que limitó inicialmente la popularización del medio en su carácter informativo fue la batalla que tuvo que librar con la prensa por la competencia que esta última resintió cuando la radio empezó a explotar la instantaneidad. Hay que tener en cuenta que la radio no tenía que esperar hasta el siguiente día para dar a conocer los sucesos.

Ante este hecho los editores de los principales periódicos norteamericanos presionaron a las agencias informativas para que limitaran su servicio informativo a las cadenas de radio. Ante esa presión las principales agencias, llámense UP, INS y AP, terminaron suprimiendo sus servicios a las estaciones de radio.

Entre 1933 y 1935, Estados Unidos y Europa respectivamente, profundizan esas diferencias por las posibilidades informativas de cada medio a tal grado que “Sólo las emisoras ligadas por intereses económicos a la prensa consiguen dar información” (Belau,1995).

A estas alturas, no obstante, las principales estaciones o cadenas de radio de Estados Unidos y Europa ya contaban con uno, dos y hasta tres servicios informativos regulares que duraban entre 15 y 30 minutos.

En el mejor de los casos, en Estados Unidos se habían llegado a encadenar hasta 600 estaciones de radio para dar cobertura a eventos de interés nacional como son las elecciones presidenciales.

También puede referirse a la popularidad que cobran las noticias radiofónicas, sólo con los sucesos de la Segunda Guerra Mundial. Este hecho permite que los norteamericanos con sus cadenas ya establecidas, escuchen a través de las ondas radioeléctricas los sonidos de las batallas y las voces de los líderes de las tropas aliadas: Hitler, Mussolini y Churchill.

A pesar de que en su momento se le llegó a considerar como la “artillería de onda corta” por la instrumentalización política y de poder a la que fue sometida la radio en el segundo conflicto bélico mundial; el medio, también, llegó a gozar de los mayores niveles de credibilidad por parte de su audiencia.

El fenómeno que hoy día sigue dando de qué hablar, fue provocado no sólo por el relato de los acontecimientos minuto a minuto, sino por la especialización informativa que supuso del recurso humano y por el despliegue del recurso técnico que permitió llevar las incidencias del acontecimiento hasta los hogares de los oyentes.

Con esa posibilidad informativa recreada por el medio radiofónico durante el periodo de la II Guerra Mundial, la práctica de llevar la noticia desde el lugar donde se produce se convirtió en una constante que cada día reclamaba más la audiencia del medio. De esta forma entre 1955 y 1957 se da cuenta de la creación del “flash” noticioso y los “boletines” horarios de noticias.

Aunque no hay fecha ni procedencia exacta sobre el “flash”, se presume que es una práctica de las radios norteamericanas que toma auge después de 1955.

Más tarde, con la demanda informativa de la audiencia, en 1957 la National Broadcasting Company, NBC, comienza a emitir sus “boletines” horarios de noticias con duración de dos minutos. Esta práctica, hoy día, es retomada por las principales estaciones y cadenas noticiosas en todo el mundo.

Al iniciar la década de 1960 surgen las emisoras de “sólo noticias” en la zona norte del continente americano. Se dice que la primera experiencia se da en la Ciudad de Tijuana, México, aunque su cobertura se da mayormente en la zona sur del estado de California, EE.UU. Para 1967, existían al menos siete emisoras especializadas en noticias exclusivamente, según lo refiere (Cebrián Herreros: 1994).

En su historia más reciente, la radio ha continuado con su función informativa aunque con menos perfil del que se pudo observar durante su apogeo, acaso, por la competencia que le representa la televisión y más reciente aún el Internet.

Sólo basta recordar que durante el conflicto “este-oeste” las principales potencias en contienda utilizaron sus “proyectos informativos radiofónicos” Voa Sat

de EE.UU. y Radio Moscú de Rusia. Aunque su perfil fue más propagandístico, pero de cualquier forma se utilizaban como referentes informativos de la época conflictiva.

Así como se recuerdan despachos noticiosos de las experiencias mencionadas anteriormente; también están muy frescos los enlaces que hacían las estaciones y cadenas de radio a nivel mundial, sobre las incidencias de la Guerra del Golfo o “Tormenta del desierto” en 1991.

Otro hecho que no pasa desapercibido por la cobertura inmediata que le dio el medio radiofónico, obvio también la televisión a nivel mundial, fue el ataque al Centro Financiero Mundial en los Estados Unidos el 11 de septiembre de 2001.

Por experiencia propia para El Salvador, y por qué no para otras regiones del mundo, el medio también ha estado presente en casos de catástrofe: Llámese Huracán Mitch en 1998, terremotos de enero y febrero de 2001.

#### **2.2.4 El origen de la noticia está en la radio**

El carácter informativo de la radio en sentido riguroso supone la difusión de mensajes noticiosos instantáneos, hechos que para los periódicos sucedieron ayer y en el mejor de los casos por la mañana para los de circulación vespertina.

“Con la divulgación de los programas noticiosos, primero por la radio y luego por la televisión, la prensa perdió el privilegio y, más aún, vio amenazada su posición en el campo informativo. Dar la primicia de los acontecimientos fue cada vez menos su exclusividad y más de la radio, debido cuando menos a la mayor rapidez de este

medio para presentar las noticias, y cuando más a la posibilidad que tienen de lograr la simultaneidad entre la ocurrencia de los hechos y la recepción de su relato por parte del público” (Rivas, 1998).

Las estaciones de radio que se precian de ser informativas, no pueden jugar con el tiempo pasado por cuanto su fortaleza descansa en la inmediatez y no tanto en la profundización del hecho.

Todo indica que los editores de los periódicos terminaron aceptando su condición de ser un medio para la investigación y divulgación en profundidad de la noticia, por las ventajas que el medio mismo les ofrece: Mayor tiempo para el tratamiento del hecho noticioso, más espacio para presentar sus contenidos y mayor posibilidad de manipulación del mensaje por parte de los lectores.

Resulta lógica, entonces, la referencia que hace Rivas, sobre Eduardo Ulibarri, en el sentido que los responsables de las ediciones de periódicos sugirieron que la radio y la televisión adelantaran sus informaciones, comprometiéndose ellos a dar mayores detalles de los hechos.

De acuerdo con el planteamiento de Rivas (1998), la información de primera mano que ofrecieran la radio y la televisión serviría de atracción para que los receptores luego acudieran al medio impreso, con el fin de profundizar en el conocimiento de los hechos.

Resultó positivo para la radio como para la prensa misma el hecho que esta última aceptara la competencia de los medios electrónicos.

Por una parte las salas de redacción de la prensa se vieron con la necesidad del monitoreo constante de los servicios informativos radiofónicos, por la referencia que éstos le daban sobre los sucesos de última hora.

Aunque este fenómeno no fue exclusividad de la prensa, también las mesas de redacción de la televisión y de la misma competencia radiofónica se sintieron obligadas al monitoreo constante del medio; actividad que aún no pierde vigencia sobre todo en aquellas estaciones o cadenas que se sienten competitivas a nivel informativo.

Otro factor que influye en el monitoreo constante de los servicios informativos radiofónicos desde otros medios, es el hecho que para los sucesos de carácter local, regional o nacional, las fuentes generadoras de información buscan las ondas hertzianas como principal aliado.

“La estación de radio y sus bloques informativos se convierten en el centro de convergencia de las diferentes corrientes de la vida social. Con mucha frecuencia, los líderes de opinión y la gente del pueblo concurren a la oficina de noticias de la radio para solicitar la transmisión de información local que consideran de importancia porque afecta su vida social. El radioescucha asume funciones de informador que da a conocer las necesidades de su colonia y los hechos relevantes de su comunidad” (Figueroa, 1996).



## CAPÍTULO III

### EXPOSICIÓN Y ANÁLISIS DE RESULTADOS

#### 3.1. "YSKL Radio Universal" y "La Poderosa"

Corría el año 1954 cuando un grupo de hombres atraídos por el medio radiofónico conciben la idea de fundar una estación que ofreciera diversión y entretenimiento a través de la música de la época. Entre esos soñadores del medio se encontraban: Rafael Orantes, Oscar Tario, Sigfrido Munés, Rafael Vanegas, Ernesto Gamero, Chavalín Peralta y Manuel Antonio Flores Barrera.

La primera tarea que debían enfrentar era conseguir la frecuencia que les permitiera continuar con el sueño que aún en estos días sigue funcionando como una empresa fuerte de las comunicaciones en el país. Asimismo tenían que definir el nombre de ese proyecto radiofónico.

El 7 de mayo de 1956, de repente se escuchó en los 760 Khz. de la banda AM una canción de Hill Olvera, "La condesa descalza". Era la primera canción que presentaba una nueva invitada del espectro radioeléctrico salvadoreño, nacía "YSKL Radio Universal", esa sería su razón social hasta la fecha.

En ese momento había que buscar la audiencia que le permitiera estar en sus hogares a través del receptor y para lograr eso "YSKL" hizo muchas promociones en su segundo año de transmisión, 1957. Promociones que también se patrocinaban por los principales rotativos del país.

¿Por qué YSKL? Cuando los fundadores superaron el problema de la frecuencia

debían de encontrar el nombre y las siglas que identificarían a la más tiernita del dial. Debió llamársele “YSKL” por que las dos últimas eran letras correlativas del abecedario y además sonaban muy fuertes, según versiones de sus fundadores. Aunque su razón social hasta la fecha lleva la identificación de “YSKL, Radio Universal” y reconocida popularmente como “La poderosa”.

*Se llamaba en aquella época YSKL, Radio Universal, esa es la razón social, aquí porque le hemos puesto “La Poderosa. La Poderosa empieza a sonar allí, ya en los años 80, no ha sido siempre.(Entrevista, anexo1)*

Para 1958 “Radio Universal” ya iniciaba su largo recorrido por el mundo de las noticias a través del programa "Mediodía", espacio que era conducido por el escritor y periodista Oswaldo Escobar Velado. Entre otros profesionales, tenía como redactores y reporteros a Roberto Cea, Roque Dalton y Jorge Campos.

Este espacio se caracterizó por el papel crítico que asumieron los periodistas en contra del gobierno, a tal punto que debió ser suspendido con medidas represivas por las inconformidades que provocó al presidente de turno, José María Lemus.

Siempre en ese mismo año surge otro noticiero bajo la responsabilidad de la estación, "Informativo Universal”.

A inicios de la década de los sesenta la radiodifusión salvadoreña se vio inmersa en una nueva etapa de desafíos. Había que adaptarse a los cambios que había impuesto la introducción del nuevo medio de comunicación en El Salvador como era la televisión.

Terminado el reinado del medio radiofónico en su máxima expresión a través de la "Época de oro" (1947-1956), había que empezar a reducir costos de producción.

Pero a pesar de eso "Radio Universal" seguía apostando a las noticias, de tal forma que en 1964 crea su efímero espacio denominado "Informador KL". El espacio que duró veinte días al aire estuvo bajo la responsabilidad de los periodistas José Napoleón González y Candelario Rivera.

En 1965 surge otro espacio informativo de buen suceso por la demanda que harían de él la audiencia y las firmas comerciales que se patrocinaban.

Al respecto, René Contreras, en su obra citada refiere: "Al suspenderse el noticiero aludido, surgió en 1965 "Radio Informaciones KL", responsabilizada por el periodista Rodolfo Vásquez, con la colaboración de Adela Ponce, Tenorio de Gálvez Ayala. Al retirarse Vásquez en 1966, el noticiero siguió funcionando bajo la dirección de Adela Ponce, auxiliada por los Periodistas José Rubén Saavedra, Rubén Gálvez Ayala y Francisco Cruz Revelo".

Nuevamente el gobierno, presidido entonces por Fidel Sánchez Hernández, impone objeciones al trabajo periodístico de este noticiero por la cobertura que dio ala primera gran huelga de educadores salvadoreños aglutinados en "ANDES 21 de junio". La suspensión no se haría esperar durante 1968.

Pero cinco meses después de estar fuera del aire a solicitud de algunos sectores de la población y por los mismos anunciantes de la empresa radiofónica, los directores de la empresa deciden sacar al aire nuevamente el espacio "Radio

Informaciones KL”.

Durante las elecciones para alcaldes y diputados que se realizaron en El Salvador en marzo de 1968, la emisora se adelantó con los cambios tecnológicos de la radiodifusión y utiliza por primera vez el sistema de unidad móvil, transmitiendo desde distintos lugares del país todos los incidentes que se dieron durante el desarrollo de los comicios.

En otro hecho informativo de gran envergadura para esa época, la conferencia de prensa que ofreciera en Ciudad de Panamá el presidente de ese país Omar Torrijos, con motivo de la conmemoración del primer aniversario de la revolución encabezada por él, fue cubierta por el director de “Radio Informaciones KL”.

Entre sus secciones el espacio ya contaba con un segmento de opiniones titulado "Sentir y pensar", programa que llegaría a influir en la opinión pública en momentos coyunturales como el conflicto que se desarrolló entre El Salvador y Honduras en julio de 1969.

En el mismo período del conflicto entre las dos naciones centroamericanas la estación crea los espacios "Operación Verdad" y "Correo KL del soldado", el primero para recrear la información a favor de los intereses salvadoreños y el segundo como espacio de servicio de intercomunicación entre la familia y los soldados que se encontraban en el campo de batalla.

Para 1972 “Radio YSKL” se adelantaría nuevamente a la innovación del medio y específicamente en el campo informativo, al pasar a formar parte de las estaciones

centroamericanas fundadoras del Servicio Centroamericano de Noticias, SERCANO.

En el proyecto estaban además Radio Fabulosa de Guatemala; HRN de Honduras; Estación X de Nicaragua; Radio Monumental de Costa Rica y Radio Milla Cadena Nacional de Panamá, esta última se incorporó en 1973.

Por el sistema de noticias SERCANO pasaban las informaciones de los países que la integraban a través de la modalidad de microonda. Este era regulado o controlado por las estaciones de telecomunicación de cada uno de los países.

En 1973 siempre en su visión de innovar su departamento de noticias "YSKL" adquiere los servicios informativos de la agencia de noticias DPA, a este se le seguiría en 1974 el servicio de Latin-Reuters.

La radio ha destacado también en su programación deportiva, en 1975 ya se mencionan una serie de programas y periodistas deportivos que incursionaron para quedarse en el medio, algunos aún lo hacen desde los mismos micrófonos de "YSKL".

Para la fecha de referencia ya se habla del reconocido programa deportivo "Gol de KL", dirigido por el también periodista de planta Rosalío Hernández Colorado.

En su planta de periodistas deportivos además estaban: Raúl Ernesto "El Pato" Alfaro, Hugo Adiel Castro, José Roberto Aquino, Ernesto "Neto Aparicio", Iván Leonel Zapata, Manuel Montes Mazariego, Arístides Pineda, Alfredo Aguilar Umaña (actual locutor comercial de los programas deportivos de la empresa), José Echeverría y David Anduray Ordóñez.

De todos ellos el único fundador del espacio deportivo "Gol de KL", que aún es

de los preferidos por la afición salvadoreña, era Hugo Adiel Castro.

En esa tarea le acompañaron en su momento Guillermo Antonio "Albertico" Hernández, Rafael Antonio Rodezno, Ángel Orlando "El Pibe" Ochoa, Mario Águila Zelaya y Dagoberto Marroquín.

Además mantenía una serie de espacios que ofrecían durante la semana la información deportiva que se generaba en el ambiente salvadoreño y en el extranjero. "Gol de KL" era y continúa siendo el epílogo deportivo de la semana, se transmite los sábados y domingos, ocasionalmente en días intermedios de la semana. Esa ha sido la constante desde su nacimiento.

Pero el programa deportivo actualmente ha entrado en una férrea lucha con los espacios informativos de contenido serio, por los dividendos financieros que deja para la empresa, llegando incluso a sacrificar las franjas informativas regulares de la radio.

*"Por cuestiones económicas, el mundial a parte de ser un evento que ocurre cada cuatro años y que atrae la atención de millones de personas, significa también un elemento de mucho ingreso para la radio, por otro lado el rating, si la gente no puede ver el mundial, en este caso que afectó los horarios matinales, porque va a su trabajo, entonces la KL se posesiona de la gente que lo puede escuchar. Entonces ellos piensan en tres factores, uno es el término de rating y la cuestión de publicidad e ingreso económico y por otra parte un suceso que se supone que la radio teniendo un perfil deportivo no lo puede dejar desapercibido". (Entrevista, anexo 2)*

En la segunda mitad de la década de 1970 el ambiente político y social del país empieza a caldearse por una serie de incoherencias que los últimos gobiernos de

turno habían venido cometiendo, sobre todo en el ámbito político: represión a los opositores del sistema y fraudes electorales.

A lo largo de la década de 1980 junto a “Radio Cadena Sonora” y “Radio Cadena YSU”, “YSKL” era uno de los medios que mejor servicio informativo ofrecían a la población salvadoreña que se encontraba inmersa en un conflicto bélico civil que se prolongaría hasta el primer año del próximo decenio.

*“En esa época la competencia de YSKL, era Sonora y YSU, aunque había otras emisoras que estaban transmitiendo” (Entrevista, anexo 1).*

El comportamiento informativo de YSKL igual no cambiaría en el período del conflicto, incluso inició con los cortes de la programación regular para dar paso a los despachos de última hora desde el propio lugar de los enfrentamientos, como lo sostiene René Hurtado.

*“Yo promoví un periodismo de guerra, porque estábamos en guerra, un periodismo bastante objetivo y no que fuera un periodismo de encubrimiento. Trato de hacer un periodismo más activo, porque estábamos en guerra, en el momento en que yo entré incremento su calidad y presencia”.*(Entrevista, anexo 3)

Esa presencia y calidad que manifiesta el periodista y ex jefe de prensa de YSKL ha sufrido cambios que van desde un periodismo más investigativo por la misma realidad que impone el nuevo contexto social, hasta el respeto de la parrilla de programación con las franjas horarias.

Sólo en casos de emergencia nacional ese respeto por la parrilla diaria se puede violentar, aunque sea el programa mejor patrocinado de la radio.

### 3.2 “Radioinformaciones KL” : Un proyecto de Don Manuel Antonio Flores.

Cuando el 31 de diciembre de 1991, en la sede de Nueva York seleccionada por la Organización de las Naciones Unidas ONU, se estaba formalizando oficialmente el fin del conflicto bélico que se prolongó en el país por un periodo de once años, en los estudios principales de YSKL, en San Salvador también se estuvo transmitiendo el suceso.

Correspondería al jefe de prensa de la época René Hurtado, dejar su acostumbrada celebración de fin de año con su familia para recrear desde los micrófonos de la radio lo que estaba sucediendo a pocos minutos de iniciar 1992.

*“Yo me vergueaba(trabajaba) en la KL, yo me entregaba desde las 6 de la mañana hasta las doce de la noche, decirle que el día que se estaban llevando los Acuerdos de Paz en Nueva York, el 31 de diciembre de 1991, allí estaba en la radio, todos los días pasaba yo, me daba duro”. (Entrevista, anexo3)*

Así KL, fue testigo fiel de los resultados nada halagadores que dejaba una década de combates entre combatientes del ejército oficial y el ejército guerrillero del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional, FMLN. En los resúmenes aparecidos posteriormente al conflicto, algunos manuales históricos hablan de 75 mil víctimas mortales, destrucción de la infraestructura básica y debilitamiento en la economía nacional, entre otros.

Como sea la radio salvadoreña a través de “YSKL” y su competencia noticiosa estuvo presente en esos momentos precisos que la población salvadoreña demandaba de mayores niveles de información.

Aunque en El Salvador ya existían al menos cuatro noticieros de televisión que



venían operando desde la década de 1980, a propósito del conflicto, éstos no transmitieron simultáneamente desde el propio lugar de los combates como en su momento lo hizo el medio radiofónico. Las informaciones de la televisión que se transmitieron desde los frentes de batalla siempre se hicieron en diferido.

1992 fue un año de replanteamientos en el contexto político, económico y social salvadoreño por la finalización de la guerra. Ese replanteamiento debió preocupar también a la radio informativa del país por cuanto la cenicienta que le había permitido estar en los hogares, había desaparecido y los empresarios del medio no estaban preparados para el cambio.

*“Cuando te hablo que entró ese momento después de una expectativa de qué va a pasar con la firma de los Acuerdos de Paz, las publicidades bajaron a montones y a lo mejor reservas financieras no tenían las radios, como para sostener la estructura de comunicaciones y además que la demanda informativa tendió a bajar también porque la gente estaba acostumbrada a esperar a donde había sido el ataque y a donde estaba el sabotaje. Bajó, pero cuando viene un proceso de cumplimiento de acuerdo hay como toda una tensión de la gente de ver que pasaría si realmente iba a haber un desarme, yo creo que había una falta de estrategia en temas informativos para mantener acaparada la atención de visión empresarial para darle sostenimiento a un momento que si bien era de crisis, debía ser superado después de pasada la transición”. (Entrevista, anexo2)*

En su momento, la actual Directora de Prensa de “YSKL” Nery Mabel Reyes, reconoce que antes de la firma de los Acuerdos de Paz había necesidad de espacios y demanda de mayor producción noticiosa en el medio por el interés personal que

demonstraron algunos periodistas.

*“Antes del 92 hubo mucho espacio comprado por periodistas, que hacían producción noticiosa, las organizaciones sindicales te patrocinaban y era menos burocrático, después del 92 y con la firma de los acuerdos esos espacios se fueron reduciendo y otros desaparecieron, ahora es muy poco el quehacer noticioso”* (Entrevista, nexa 2).

Aún con eso “YSKL” es una de las pocas radios que se han mantenido con sus franjas horarias noticiosas tal como ya las tenían establecidas desde y antes de 1992. La justificación del Director General Luis Alonso Rosales, es que la radio por tradición siempre se ha caracterizado por una parrilla informativa, deportiva y en último recurso musical, género del cual no les interesa hacer éxitos porque su raiting ya los tiene ubicados entre su público objetivo.

Las radios informativas que debieron abandonar su proyecto después de la firma de los Acuerdos de Paz, lo hicieron porque su compromiso estuvo vinculado con la posibilidad económica que les representó el conflicto o por la escasa capacidad de convencimiento sobre la función informativa del medio en el nuevo contexto social.

Entre 1997 ó 1998 debió de salir de la escena informativa el proyecto noticioso de YSU, medio que en el momento del conflicto era monitoreado por los encargados del departamento de prensa de “YSKL”, para retomar algunas informaciones que se les escapaba, según recuerda su actual jefe de prensa.

Aunque se desconocen las razones de su desaparecimiento, en lo que va del presente siglo y específicamente en el 2001 YSU, quiso retomar su proyecto

informativo que desempeñó durante el conflicto, pero no lo ha logrado porque la audiencia le perdió credibilidad y, por consiguiente, los anunciantes que confiaban en el desaparecido proyecto.

En este nuevo período de la información radiofónica salvadoreña se debe considerar que los medios tradicionales han tenido que experimentar nuevas estrategias de trabajo para ofrecer la información que demanda la población.

Además habrá que considerar que los jóvenes periodistas, según el Director de "KL" Luis Alonso Alfaro Rosales, están llegando a los medios de comunicación con mejores bases para hacer un tipo de periodismo más preciso y académico.

Durante el conflicto el tipo de periodismo era más agresivo para dar la primicia en el medio radiofónico, pero esa agresividad muchas veces llegaba a la imprecisión de datos que terminaba tergiversando los hechos.

Con las nuevas demandas informativas y con la oferta comunicativa que la competencia le impone hoy a la radio salvadoreña, ya no se puede seguir haciendo el periodismo de guerra asimilado antes de la firma de los Acuerdos de Paz.

*"...Hoy vas a oír hablar a la gente de inversión, tratados de libre comercio, aquellos años no, uno manejaba toda la terminología militar..."* (Entrevista, anexo 2).

Implica que el periodismo radiofónico actual demanda de mayores niveles de especialización en las deferentes áreas temáticas como: economía, política, medio ambiente entre otras.

Combinando esa nueva forma de hacer periodismo radiofónico, la credibilidad del proyecto por su permanencia en tiempo y espacio y la falta de identificación de la competencia, han permitido que YSKL, continúe en un lugar de reconocimiento por parte de la audiencia. Reconocimiento que necesita la competencia en tiempos coyunturales festivos y/o elecciones, que se traduce en ingresos para el medio por las franjas publicitarias.

*“...hay épocas por ejemplo navidad, elecciones, los partidos pagan lo que sea por estar en el noticiero, a mí, Edwin Góngora (periodista de canal 12) me ha dicho ustedes tienen comerciales interrumpidos por noticias, porque a veces dos notitas y comerciales, ellos siempre nos monitorean...”* (entrevista, anexo 2).

En ese contexto la política de YSKL, es que las innovaciones del medio radiofónico se deben dar con mucha frialdad, por las consecuencias que podrían tener los cambios bruscos en la audiencia.

Ese fenómeno lo describe mejor el caso de la desaparecida RCS, 2002, que pretendió vender un proyecto informativo que no se identificó con las demandas informativas de la toda la sociedad.

*“El asunto es que quizás se empalagaron demasiado, quisieron salir con algo diferente, la gente se empalaga, hay que darle a probar poquito y supongo yo que fue el fracaso de ellos, la radio se vino para abajo, demasiadas secciones de noticias, todas sin ningún contenido, hablar por hablar, algunos comentarios que no eran lo que la gente espera”.* (entrevista, anexo 1).

En tertulias entre gente involucrada con medios de comunicación se ha llegado a considerar que “YSKL” es como el primer hijo del empresario que allá por 1954 se planteó crear una radio que ofreciera diversión y entretenimiento a través de la

música de la época.

Más específico aún, se ha llegado a concluir que el actual espacio informativo de “YSKL Radio Universal”, se ha convertido en un proyecto que tiene vida en la radio porque su propietario Don Manuel Antonio Flores Barrera, así lo defiende.

En consecuencia, se esperaría que el “Noticiero KL” como actualmente se denomina sufra cambios drásticos después que el propietario deje definitivamente la presidencia de la emisora. Pero esta aseveración bien puede quedar en especulación, considerando que la presidencia administrativa de la empresa la maneja desde hace algunos años Manuel Flores, hijo.

En todo caso es una tesis que no se puede descartar por que la visión de los proyectos radiofónicos que fracasaron están a la vista con el caso específico de “Radio Cadena YSU”. Cambió de dueño (Mauricio Suvillaga p. a Mauricio Suvillaga h.) y cambió su sistema operativo a tal grado que en su departamento de prensa el personal goza de inestabilidad laboral permanente.

Para finalizar con este capítulo, sobre esa misma reflexión, leamos lo que dicen los entrevistados que en su momento fueron y son pilares en la estructura orgánica de “YSKL” y de su departamento de prensa, respectivamente:

**Luis Alonso Alfaro Rosales, Director General de Programación de “YSKL”**

*“Pues sí quizás eso habría que preguntárselos ya a los dueños, porque los empresarios piensan distinto, al cerrar prensa, prácticamente habría un poco más de música, se demandaría de otra clase de público, no se yo si esto seguiría lo mismo, deportes ya no seguirían, no se, por de pronto el señor si mantiene su postura, en lo que es el futuro los hijos tienen casi lo mismo, pero como usted sabe el cambio de administración y todo eso, es lo que pasa con las administraciones, la*

*Radiocadena de Oro se fue al fracaso. Se va la gente de KL, qué formato le pusieron la misma de KL, todo imitador es perdedor, se fue Alfredo Amaya, Carlos Osorio, Raúl Alfaro, se llevaron a la gente de KL, la imitación es mala...yo no he escuchado ningún comentario, porque seguimos trabajando con la misma administración, pero en el futuro a saber, quizás otros de los compañeros no estén, imagínese un cambio repentino es un problema, si cierran allí es desempleo” (entrevista, anexo 1).*

**Nery Mabel Reyes, Directora de prensa de YSKL.**

*“La hipótesis es valedera y te digo Don Manuel es un alto potencial de sostenimiento de esta radio, actualmente no al cien por ciento por su condición de deterioro de salud, pero en un 80-90 por ciento lo es para la radio, quienes estamos en la parte operativa de la radio tenemos la voluntad de darle continuidad al proyecto, incluso de hacerlo más grande. A mí me decían una vez ¿y si le dan la dirección de la KL la aceptaría?, La aceptaría si me dan recursos porque uno tiene visiones, si hay un proyecto novedoso, es atractivo para la publicidad, pero la parte operativa no lo es todo; tenés que tener respaldo financiero y si la dirección financiera no está plenamente convencida de lo que es el ejercicio periodístico radiofónico, realmente que no sería funcional. Eso aquí no se ha podido ni anunciar porque Don Manuel nunca ha dejado a sus delegados solos .. Si es un proyecto de persona habría que verlo y es de lamentar tantos años de existencia del proyecto, aunque tal vez registrados para la historia, pero yo creo que los que estamos aquí quizás tengamos oportunidad de hacer otro tipo de prácticas, quizás en otros escenarios, en caso que el proyecto claudicara...” (entrevista, anexo 2).*

**René Hurtado, jefe de prensa de YSKL desde 1987 hasta 1992. Actualmente ejerce como periodista en la empresa.**

*“Yo realmente, así como he visto la situación esa inmortalidad que tenía la KL la va a perder, no creo que se termine del todo pero así como está ahorita se va a ir a pique, KL siento yo que está perdiendo esa notoriedad que tenía antes en las noticias, totalmente. Realmente cuando, ojalá no sea luego, cuando él muera siento que, es la única forma que deje la KL, se va a tener que hacer un epílogo de los cuarenta y tantos años de la KL, la radio universal, la del sonido de oro que tanto quiso. Porque para don “Meme” ha sido su hijo predilecto la YSKL, ha sido la vida de él, ha luchado por ella, desde 1956 y siento que al morir él la KL va perder mucho en el campo noticioso y puede perder hasta la estabilidad, si solamente se dedican a defender un sector. En la vida política de El Salvador creo no les conviene, deben mantenerse como siempre se han mantenido... pero cuando se llevan cortapisas por las noticias no conviene por esto, que no conviene por lo*

*otro, eso se acaba, siempre tiende a acabarse, todo cambia. Conozco a los herederos más cercanos de don "Meme", pero ojalá no se dejen influenciar por gentes que hay dentro de la empresa, que buscan sus propios intereses, las noticias y los deportes son cosas diferentes en KL, totalmente diferentes,. Si los noticieros le representan gastos en reporteros, gasto en tecnología de punta, pero espero que no sea así y que la KL mantenga el mensaje de don "Meme" que cree mucho en su radio, que se mantenga, las fallas son de humanos, él habrá haber tenido algunas fallas en la dirección o en la comprensión, en la función que desempeña un periodista en un medio de comunicación, que no se debe tomar aquello de yo aquí mando y voz no vas a hacer lo que te da la gana, cuando se aplica eso se está dañando a la empresa, se está humillando al que intenta hacer periodismo".(entrevista, anexo3)*

## CAPÍTULO IV

### CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

#### 4.1. Conclusiones

Hacer una investigación como la que se propuso inicialmente en este proyecto es una labor titánica por cuanto se buscó explicar las causas por las que los noticieros de radio en El Salvador decrecieron, aumentaron o se mantuvieron constantes en las parrillas de programación, desde la firma de los Acuerdos de Paz.

De entrada tengo que aclarar que el documento final que se está leyendo ofrece algunas respuestas a la interrogante y a la hipótesis inicial del autor. No obstante, queda siempre la inquietud y un vacío de este primer esfuerzo para seguir ampliando o profundizando sobre el tema.

Quedará para los futuros investigadores trabajar sobre la evolución de los contenidos (formatos) que han experimentado los noticieros de radio desde la firma de los Acuerdos de Paz. También queda pendiente hacer una aproximación cuantitativa para medir el tiempo real que se ha restado o sumado en las parrillas de programación a los espacios noticiosos.

Como premisa fundamental de los resultados de esta investigación debemos apuntar que a pesar de las debilidades o inconsistencias en su permanencia de las parrillas de programación, los noticieros radiofónicos siguen teniendo un nivel de presencia que bien podría mejorar si se les deja desarrollarse con los recursos tecnológicos y económicos necesarios.



Este es el primer compromiso que deben asumir los empresarios del medio a partir de una visión más de servicio a la sociedad que de sus propios intereses comerciales.

El apoyo que se demanda para el prestigio y credibilidad de los noticieros radiofónicos van desde la actualización de sus equipos técnicos hasta la estabilidad laboral de los periodistas que se sienten con mucha inseguridad laboral. En el mejor de los casos, no se les motiva con mejores condiciones económicas para desarrollar su trabajo.

De parte de los responsables de los espacios informativos se perciben buenas intenciones para hacer más competitivos los noticieros, pero se ven imposibilitados ante la falta de apoyo de los empresarios y directores de las estaciones de radio. En este caso hay que agregar que ese soporte empresarial está referido a libertades económicas y profesionales.

Con la conclusión del conflicto armado en El Salvador ha quedado evidente que hay una visión muy mercantilista y política sobre las posibilidades informativas del medio radiofónico. Esto se comprueba con el cierre del departamento de prensa de "Radio Cadena YSU", una de las emisoras que fueron referencia para la competencia del mismo medio, "YSKL". Aunque se pueden mencionar otros casos concretos como el de la "98.9 RCS" y la desaparición del proyecto informativo de "YSAX La Voz Panamericana" tal como queda registrado en la presente investigación.

Ha quedado más evidente aún que la sociedad salvadoreña que se viene

desarrollando después de la firma de los Acuerdos de Paz demanda de innovaciones en el tratamiento y contenido de las noticias. En esa medida hay que descartar los niveles de morbosidad con la cual se había trabajado la información del conflicto, por la misma competencia que hoy día le impone el medio televisivo. Este es el principal problema que enfrenta el medio porque se quiere seguir vendiendo la información de carácter conflictiva o sensacionalista con el menor costo posible para los intereses empresariales.

Se percibió a través del estudio, que los proyectos noticiosos del medio radiofónico salvadoreño tienen posibilidades de subsistencia, sólo si hay una identificación y convencimiento del empresario para darle seguimiento sin esperar beneficios económicos de corto plazo.

#### **4.2. Recomendaciones**

Como decía al inicio del presente apartado, este documento representa sólo una muestra de las necesidades de investigar sobre los procesos históricos de los medios de comunicación dentro de la sociedad salvadoreña.

El primer llamado es entonces para los investigadores en general para que retomen la presente investigación no como un instrumento acabado, sino como el punto de partida para futuros proyectos de investigación sobre los procesos informativos post-bélicos.

Las escuelas de comunicación también están llamadas para reflexionar en las aulas sobre el comportamiento y la influencia que ejercen los procesos históricos en el desarrollo de los medios de comunicación social.

A los empresarios y directores de los medios la sugerencia es para que se retome la presente investigación académica como un aporte para reflexionar sobre la función social que están desarrollando. No para cambiar lo que se está haciendo bien o mal, más bien para corregir la debilidad de las investigaciones que tienen vigencia durante el tiempo que se hacen. En todo caso, la reconstrucción social también es cambiante, al igual que los procesos históricos que la generan.

Para los consumidores de los medios de comunicación, en este caso particular de la radio, la observación es para que tomen conciencia de los efectos o beneficios que le generan los procesos históricos y sociales recreados por el mismo sistema de medios.

Esa realidad recreada por los medios de comunicación, no debe ser asumida a ciegas por el mismo sistema de intereses políticos y empresariales que representan en un momento determinado.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

### **Libros.**

Ayala Ramírez, Carlos (1997): *Comunicación Alternativa y Sociedad Civil*. UCA Editores. San Salvador, El Salvador.

Calderón, David (1987): *De vistas y oídas*. UCA Editores. San Salvador, El Salvador.

Contreras, René Alberto (1984): *La Radiodifusión en El Salvador*. Departamento de Periodismo, Facultad de Ciencias y Humanidades, Universidad de El Salvador. San Salvador, El Salvador.

Cremades, Javier (2001): *El apellido digital*. Ediciones Plaza & Janes, Barcelona, España.

Faus Belau, Ángel (1995): *La era audiovisual. Historia de los primeros cien años de la radio y la televisión*. Ediciones Internacionales Universitarias, Eiunsa, S.A., Barcelona España.

García Canclini, Néstor Y Juan Carlos Moneta, (1999): *Las industrias culturales en la integración latinoamericana*. Editorial Grijalbo, S.A. de C.V. México, DF.

Figuerola Bermúdez, Romeo (1996): Qué onda con la radio. Alambra Mexicana. México, DF.

López Vallecillos, Ítalo (1987): La Prensa en El Salvador. UCA Editores. San Salvador, El Salvador.

López Vigil, José Ignacio (1997): Manual urgente para radialistas apasionados. Publicaciones CIESPAL, Quito, Ecuador.

Merayo Pérez, Arturo (1992): Para Entender La Radio. Estructura del Proceso Informativo Radiofónico. Publicaciones Universidad Pontificia. Salamanca, España.

Muñoz, José Javier y César Gil (1986): La radio teoría y práctica. Editorial Pablo de la Torriente, La Habana, Cuba.

Rodríguez Díaz, Mauro (1981): Radioperiodismo. Editorial Oriente. Santiago de Cuba, Cuba.

Vargas Méndez, Jorge (2000): Para Oírte Y Mirarte Mejor... La Industria Radial Y Televisiva en El Salvador (1926-2000). Asesores Periodísticos, S.A. de C.V. El Salvador, C.A.

Sánchez Ramos, Elena (1991): Qué es prensa. Los Medios de Comunicación. Ediciones Granada. Madrid, España.

### **Tesis**

Guevara Arévalo, Marco Antonio (1998): Los telenoticieros en El Salvador. Tesina presentada para optar al Master en Comunicación Social. Universidad de El Salvador, universidad Pompeu Fabra, Universidad Autónoma de Barcelona.

### **Revistas**

Asociación de Periodistas de El Salvador, APES (2000): Portada. Comunicación, Periodismo, Opinión Pública, Nuevas Tecnologías... 40pp.

### **Entrevistas:**

1.-ALFARO Rosales, Luis Alonso: 15 de Octubre 2002. Director General de YSKL.

2.- REYES, Nery Mabel: 30 de Octubre 2002. Directora de Noticias de YSKL.

3.- HURTADO, René: 12 de Marzo 2003. Jefe de prensa de YSKL, de 1987 a 1992. Actualmente ejerce como periodista de la empresa.

# **ANEXOS**

## ANEXO 1

**Universidad Pompeu Fabra**

**Universidad de El Salvador**

**Facultad de Ciencias y Humanidades**

**Master en Comunicación Social**

**Entrevista No.1**

**Fecha de entrevista: 15 de octubre de 2002**

**Entrevistador: Juan Coronado Hernández**

**Nombre del entrevistado: Luis Alonso Alfaro Rosales**

**Cargo: Director General de Radio Cadena YSKL**

**Cuánto tiempo tiene de Conocer YSKL.**

*Conocerla desde muchos años, desde los días de su fundación, ya tengo mis días de andar en esto de la radio. Pero ya estar internamente aquí en la radio ya son como 19 años.*

**En esa época usted ya andaba haciendo radio.**

*Escuchaba, no todavía no, ingreso a la radio allí por 1959, ya hice mis primeros pininos, mi amigo y también él que me impulsó a esta cosa, como quien dice me enganó a esto fue Werner Ortiz, famoso aquel portero “El Diablo Rojo”, porque Werner además de ser*



*deportista era locutor, era un locutor en la radio en que yo me inicié, que fue en la YSJA se llamaba RADIO MIL 400, luego pasó a ser YSJI “La voz del Litoral”.*

### **Y esta radio como la conoció.**

*Esta radio la conocí, bueno como a uno siempre le gustan las radios, pero eran las de emisoras que sonaban como le digo las que hemos mencionado anteriormente, pero de repente sale una radio así como ésta, con un sonido bien bonito.*

### **Que cobertura tendría esa radio.**

*Yo creo que era nacional, yo estaba en esa época en Usulután y nosotros la escuchábamos, se oía perfectamente, en la noche no como hay estática. No la escuchábamos, pero si en el día. Se llamaba en aquella época YSKL RADIO UNIVERSAL, esa es la razón social, aquí porque le hemos puesto LA PODEROSA.. La Poderosa empieza a sonar allí , ya en los años 80, no ha sido siempre.*

### **¿Cómo entra a trabajar a la radio?**

*Cuando me vine de Usulután empecé a trabajar con Radio Sonora con Tony Saca, Tony me habló y me dijo véngase. Resulta que me oía Ramón Rodríguez “El Chocho” y me dijo usted es locutor yo lo quiero aquí. “Traémelo” le dijo a Tony, porque daba algunas informaciones pero eran deportivas con un compañero mío Maco Sandoval, hoy está en Canadá. Y aquel me habló y le digo: he dado información sólo deportiva, porque me movía en deporte aquí en San Salvador, pues me oyó Ramón Rodríguez y me dijeron si me quería venir, y encantado me vengo, pues allá estaba en lo mejor de la guerra.*

### **En qué año fue eso?**

*Yo diría que en 1983, ya en noviembre, en lo mejor de la festividad de Usulután me vine para acá. Trabajo con Sonora, desgraciadamente en ese mismo año por problemas que tuvo Ramón, pues con Roberto Castañeda, con los señores de la Sonora le dijo al señor que ya no podía venir aquí, entonces yo también me quede en el aire, pero buscamos una radio que fue La Voz Panamericana. Estando en la Voz Panamericana, en deportes también me llaman de YSU pero, vamos 17 personas para un turno que iba a haber allí de noticias. Yo le quiero ser sincero allá en JI “La voz del Litoral” en Usulután yo daba algunas informaciones pero no*

*tenía conocimiento de que era prensa, los conocía pero no sabía como funcionaban los teletipos, pero aquí llego me hicieron la prueba, y de los 17 me escogieron a mi, gracias al señor, y quedé, la primera pregunta...*

### **Era fuerte la competencia.**

*Si, eran bastantes compañeros que querían ingresar, usted sabe que cada quien anda buscando las cadenas, ya trabajar en YSU una emisora de prestigio. Las radios eran fuertes, pero a mí me dijeron: usted puede leer noticias, si les dije, queremos escucharlo y lo hicieron y así quedé en YSU. Al año de estar trabajando, o quizás menos del año, me escuchó don Manuel, 1984. Me escucha don Meme, 1984 no el 83 es que yo me vine en el 82 de Usulután. Ya en 1983 paso a formar parte de, en mayo llegué a YSU. En agosto ya estaba en KL del mismo año. Llego como locutor comercial deportivo a YSKL.*

### **¿Qué referencias tenía de esa radio?**

*La imagen en deportes siempre ha sido KL por tradición, se descuidaban las demás radios, radio KL subió, esa es otra historia de KL muy bonita.*

### **¿Cuál era la competencia de la KL en ese momento?**

*En esa época era Sonora, YSU, había varias radios que estaban transmitiendo.*

### **¿En ese momento eran competencia a nivel deportivo o también noticioso?**

*Noticioso y deportivo, acuérdesse que YSU fue una de las emisoras era la número uno en cuanto a noticias, no había otra radio cuando era el comando informativo. KL no, se mantenía allí con su programación bien bonita y además de deporte. Deportes fueron subiendo, fueron calando y fue un fenómeno. El Circuito YSR estaba también en su propia efervescencia, estaba allí lo mejor que tenemos. Era una competencia bastante fuerte, pero eso quizás ha ayudado para que todos despertáramos, la competencia siempre es buena.*

### **¿Qué cargos ha desempeñado aquí dentro de la empresa?**

*Primero como locutor deportivo, luego ya me dieron unas horas por la mañana, ya era locutor de cabina, además de deportivo era de cabina. Hubo oportunidad de... hace tiempo unos 17 años quizás o 16 cuando se me ofrece ya el cargo. Trabajaba en YSU y trabajaba en la KL, en las dos radios estaba trabajando.*

### **Se turnaba...**

*Si, era por hora, luego se me ofrece entonces venir a KL como director de la radio, pensé y repensé, "puchica" hacerme cargo de un monstruo como éste, ya era de pensarlo. Le quiero contar que en YSU me ofrecieron en tres oportunidades la gerencia y yo no acepté, razón, pues, que... no se a veces uno...aunque los señores Suvillaga son una gran persona, extraordinaria persona, sentía temor, nada de aquello de que uno llega a una quincena vaya aquí está su cheque, muchas gracias, no le quedan debiendo a nadie pero si está uno en que me voy o qué...Una inestabilidad tremenda. KL no, aquí hay estabilidad.*

### **El comportamiento de YSU siempre ha sido así entonces, no tiene estabilidad laboral?**

*Si, si siempre, siempre ha sido así. Lo que si que prensa desapareció completamente. Hoy no se como estarán, pero en la época en que yo estaba, estaba resurgiendo prensa.*

### **Me está hablando del año 83?**

*Si por allí, por allí le estoy hablando.*

### **Por ese momento ya no había departamento de prensa?**

*Había prensa, pero una de las cosas, recuerdo que para un último de julio en que se celebra el día del periodista... el último de julio, una gran sorpresa para mi en lo particular, porque dos grandes amigos que ellos me habían enseñado prácticamente a lo que es prensa, que yo ingresara al departamento de prensa, me mandaban a reportear y todas esas cosas y yo iba encantado, era Marcos Alemán y el otro es Alberto Barrera.*

*Barrera era el jefe en aquella época de YSU y Marcos era el subdirector, ellos trabajaban y todo, pero un buen día, un ultimo de julio les dijeron gracias y ya de allí los*

*despacharon, en el día del periodista, entonces yo allí me sentí como noqueado ¿y esto... qué pasa?, esta gente yo veía que se portaban bien trabajando... algo malo está pasando aquí, allí puse mis barbas en remojo: no dije esta cosa no es así no mas. Entonces fue que desistí en tomar ya cargos allí ejecutivos en esa empresa. Cuando me llamaron de acá de KL, le digo yo a don Meme: bueno, si usted me ayuda, si usted me suelta la manito, va a ver que esto que me están dando no es un cargo así no mas, no me dijo yo se que usted lo puede empeñar, ya ellos tenían de mis referencias...*

### **Me está hablando de qué año?**

*El mismo año, este del 84, ese fue mi año, ese mismo año entro a trabajar en YSU y en KL, primero como locutor comercial deportivo, después de cabina, en agosto me dieron ya...*

### **Recuerda los nombres de sus jefes que tuvo desde 1992 hasta hoy y los compañeros de labores?**

*Bueno lo mismo, desde el 92 yo tengo aquí 17 años de estar acá, voy para 18 años. Mis jefes inmediatos los mismos: don Manuel... el gerente era el licenciado Ricardo Recinos, pero casi no se metía, porque el era administrativo no técnico. En lo técnico pues con don Manuel, en lo administrativo Cruz Calderón, que es el jefe de personal, es el general. A mi me ha tocado estar frente a la radio. Con don Manuel más que todo y en lo administrativo con los otros señores. Hay relaciones...*

### **Hay un consejo directivo en la radio?**

*Claro que sí hay, hay una directiva, aquí es bonito porque hay una que es la junta directiva y está el comité, la junta directiva la forman los socios y el comité ejecutivo somos directores, subdirectores, gerentes y la misma junta directiva...*

### **Entonces las decisiones las toman todos?**

*Todos, la junta directiva puede aportar algo, pero el comité puede decir no, en aspectos puramente técnicos y administrativos. Hoy don Manuel es el presidente honorario.*

### **Pero el puede decir esto se hace y esto no va?**

*Así es, claro sigue siendo presidente honorario, pero el presidente hoy ya, para tratar asuntos relacionados con administración y todo es el ingeniero Flores, hijo de él, Manuel Antonio Flores.*

### **Quiénes eran sus compañeros de trabajo en el año 1992?**

*Vea cuando yo llegué estaba Salvador, Tobi, Fernando de la Paz Parada, Alfredo Aguilar Umaña, luego los de deportes estaba Alberto Osorio, es que aquí no hay cambios han sido pocos, es lo que tiene la radio la estabilidad... Don Raúl Ernesto Alfaro se fue, cuando yo llegué a deportes, don Raúl era el director de deporte, él era mi jefe inmediato, con el me entendía, entonces ellos se fueron, entonces quedó Carlos Alberto Osorio, pero cuando llega yo ya era el director.*

### **No hubo cambios drásticos en la estructura orgánica desde 1992 hasta la fecha?**

*No, casi no, casi los mismos*

### **Cuántas personas tiene usted bajo su cargo?**

*Son locutores, operadores, operadores de planta, departamento de prensa, deportes...*

### **Usted directamente llega donde un locutor y le hace un llamado de atención o tiene un intermediario?**

*No ninguno, directo, directo, yo nunca regaño, quizás esa es la mala cualidad mía, lo platicamos, porque tengo entendido que las cosas se resuelven mejor platicando con el compañero, nunca llamarle la atención y una de las cosas...*

### **Pero se manejan figuras de jefes de programación, jefe de prensa?**

*Si, si hay. Hay un jefe de prensa, hay directores, director de prensa... mi puesto es director general, abarco todo, lo único que en lo administrativo únicamente cuando hay reuniones, que tomo parte en ello, pero allí es técnico. Esta bajo mi jurisdicción todas las dependencias, todo lo que sale al aire es mi responsabilidad.*

### **Cuánto tiempo tiene de estar involucrado con el departamento de prensa?**

*Desde que llegué, porque me tocaba, en esos mismos días que me tocó ser locutor deportivo, únicamente fueron como dos o tres meses, luego tuve que meterme ya porque me llamaron, mire señor aquí hay un turno de seis a once de la mañana, como locutor, entonces allí tenía que estar, llegaba a buena mañana, leía noticias, estaba en esto, rastreaba muchas veces sin ser periodista, pero era parte de mi obligación, rastreaba una noticia a buena mañana para tenerlas listas. Aquí han cambiado bastantes departamentos de prensas, si porque antes se hacía el noticiero de la mañana, nadie llegaba a buena mañana, se hacía el noticiero y ya quedaba, los locutores de la mañana... Lo hacía Belarmino García, el noticiero quedaba hecho desde un día antes, luego nosotros porque me tocaba pasarlo con Carlos Alberto Osorio en la mañana, nosotros llegábamos de mañana y nos íbamos al teletipo y allí escogíamos las noticias, aunque a grandes rasgos, las nacionales ya estaban listas, pero en los momentos que nos quedaba chance el operador ya no pasaba llamados y rastreábamos a la policía, hablábamos a los juzgados a cualquier parte para ver si había algo, cruz roja, rastreo de buena mañana.*

### **Cuál es esa relación que usted tiene con el departamento de prensa o las funciones que usted desarrolla dentro de la estructura del departamento de prensa?**

*Bueno, yo tengo que estar allí en algunas cosas en algunas noticias y decirles a los muchachos algo, más que todo no es directo sino que es indirectamente, porque para eso hay directores. El director tiene que responder por cualquier cosa, en este caso Nery, yo con ella me entiendo, si es algo administrativo ya me lleva alguien para decir pasa esto y esto, una recomendación que hay que hacer, si es de trabajo es Nery, pero si es otra cosa me lo pasan a mí.*

**Su cargo del departamento de prensa no cambia desde que usted ingresa a la emisora como director general?**

*Así es.*

**Cómo se define el formato de la programación de YSKL?**

*Los pilares, los bastiones de KL son mas que todo deportes y noticias o a la inversa noticias y deportes, allí es donde esta prácticamente la solidez de las bases firmes de KL son los dos pilares, luego, otra programación. El formato no ha cambiado es el mismo que traemos desde 1956, en el 56 era una radio musical, era una radio de las que parecen sinqueras.*

**Pero cuando usted llega a la radio ya tenía su formato y no ha cambiado?**

*Ya tenía su formato, ha cambiado, pero ha sido subliminal, los cambios se han hecho pero sin sentir, que la gente no ha sentido los cambios.*

**Cómo se podrían percibir esos cambios aquí dentro de la institución?**

*Mire es a través de viñetas que nosotros hacemos, de programas nuevos, o programas que le hemos dado otra pinturita, los hemos ido retocando pero que se oiga mejor, pero sin embargo ha llevado un cambio sin que la gente lo sienta, la música no nos interesa para nada, lo musical, va a venir alguien que esta canción es calientita, acaba de salir del horno, no nos interesa, sabemos que si una canción suena aquí es porque se está oyendo en todo El Salvador, hoy gracias al mundo entero, pero no hacemos éxito, no es como otras radios que se dedican exclusivamente a hacer éxitos. KL no, la música si es un colchón. Hay variación de programas, aquí tiene programas para la mujer, para niños de recorrida, programas dedicados a la agricultura, para la gente del campo.*

**Esa producción la hacen aquí dentro de la empresa?**

*Si aquí adentro de la empresa, aquí hacemos todo y siempre hemos tenido cuidado, quizás es el éxito de KL, digo el éxito porque aquí estoy y aunque me fuera siempre diría lo*

*mismo, aquí sólo se trae gente profesional, ya gente hecha, no acepta a nadie... gente que traiga conocimientos, los casos de prensa tiene alguien que sea joven que no tenga mucha experiencia, ha estado en una radio yendo a rastrear, pero aquí se le da un formato, mire esta es la forma como trabajamos, nosotros no tocamos estas cosas ni estas. KL siempre ha marchado ... a veces el que se nos sale del huacal es Raúl, ese se nos sale a cada rato del huacal, pero si usted escuchaba anteriormente cuando nosotros decíamos: KL presenta La Crónica de Hoy... KL, hoy no, ya cambió: "esta es la crónica bajo la responsabilidad del periodista fulano de tal", no quiere decir que por esto la radio no va a tomar responsabilidad, claro que si, si es el medio por el que sale, pero ya es un poco mas se frena.*

**En el tiempo que usted tiene de estar como director, el formato noticioso de la radio no se ha visto amenazado en algún momento o modificado por alguna temporada?**

*No como le digo, no, no, no ha tenido ninguna amenaza de nada, sino que si ha habido cambios, pues hay distintos formatos que le hemos ido dando, varias secciones que son nuevas.*

**Y en cuanto a formatos noticiosos?**

*Pues sí como le digo habrá tenido algunos, pero son suaves, se han ido dando y no de un solo golpe, sino que poco a poco se han ido cambiando, se han ido introduciendo programas nuevos y si este no ha pegado, poco a poco se saca y se mete otro allí mismo, pero con otro matiz.*

**Hubo cambio del 92 para acá con relación a esos famosos programas cómicos pero que tenían un contenido?**

*Vea ya para el 92, ya no KL prácticamente los programas jocosos ya han desaparecido, no se los motivos pero cuando yo llegue ya no existía un "Pánfilo Puras cachas", "Doña Terésfora", ya no estaba Roberto Reyes, Roberto regresa aquí en los años 90, pero como el "Primo Chomo", fue por el 87, por hay, vino acá todavía estábamos acá hace unos siete años, entonces el primo se va, pero es de los sobrevivientes de la temporada de oro de la comicidad en El Salvador.*



## **Había un programa que se llamaba El Barbero... algo así?**

*Chambres con mi Barbero, este lo tenía Eugenio Acosta Rodríguez y creo que don Alberto Jiménez... ese ya no está, desapareció también, pero...*

## **Desapareció después del 92?**

*Si hace poco, desapareció hace poco, fue por el 98... 99, todavía lo tuvimos...*

## **Se fue esa gente?**

*Sí, puramente que sentimos de que no era la comicidad que se esperaba, sino que esa era para una década que se fue...entonces estamos con lo mismo se les dijo varias veces, mire tratemos de cambiarlo, entonces seguían con lo mismo, dijimos bueno adiós, se fue, pero era un programa muy interesante .*

## **Entonces era como un tipo de información más informal, más ágil... por la misma competencia que generaba la televisión?**

*Así es, hoy aquí es una actividad tremenda, en deportes, prensa, comicidad, aún en la parte del programa la música tiene que ser mas ágil.*

## **Se exige algo de contenido en ese tipo de programación?**

*Si, hay cierto mensaje, tiene que llevar un mensaje, cada uno de ellos del que platicábamos Chambre con mi Barbero, no era Charla sino que Chambre. Entonces si, llevaba contenido, de algo que platicaban de algo que estaba sucediendo, en la actualidad, vamos del Seguro Social, ellos abordaban estos temas, pero no lo hacían en forma directa sino que bien solapadita, entonces no era eso lo que nosotros queríamos, sino que tenía que ir al meollo... meterse más de lleno y que tuviera... que alguien diga, esto, esto y alguien hable, bueno mire yo oí esto y esto, lo que tiene Raúl Beltrán, Raúl habla y todo y al momento le están hablando, unos reclamándoles y otros felicitándolo.*

## **Que pasó con el programa “Pensando en voz alta”?**

*Pensando en voz alta era con el doctor... bueno se me ha escapado el nombre de él... él se fue a sus ocupaciones, el tiene un cargo en el estado, entonces el no podía estar siempre...*

## **Ese es otro programa que desde entonces desapareció?**

*Desapareció también, Pensando en voz Alta.*

## **Ese era un poco mas como de comentario?**

*Sí era de comentario y era bastante fuerte, pero era más que todo más profesional, quizás el toque que le daba el doctor, era quizás mas directo, porque el hombre era así, Pensando en Voz Alta era mas directo, años de tener ese programa, bueno lo tuvo en YSU, eso era viejo, aquí en la radio desaparece porque él es de una comisión de los que andan allí...*

## **Los espacios informativo en la actualidad tienen el mismo tiempo de duración que en 1992?**

*Son mas largos nosotros tenemos cinco minutos en noticias cada hora...antes solamente se hacia una programación de tres noticieros gigantes, el de la mañana, mediodía y el de la noche, después se daban algunas noticias, pero no..., si era relevante.*

## **Ha aumentado en tiempo aire?**

*Sí, sí.*

## **Cuánto tiempo se ha aumentado?**

*Bueno, fíjese que la radio tiene esto que si nosotros tenemos una emergencia, como el caso de los terremotos o alguna emergencia... se va toda la programación, si hay una noticia importante lo que esté deportes sea lo que sea se rompe, eso así es.*

**Con ese formato que tiene la radio, noticias y deportes se puede sacrificar todo por la noticia?**

*Lo que sea aunque fuera pagado, aunque sea un campo pagado, después se repone y decimos, imagínese que sea "Pilsener" el que tenga una sección, de repente hay algo... ¡Pah! y ahora tenemos información de este y tal por una cortesía de "Pilsener", porque es el espacio de él... se le da crédito al patrocinador.*

**Y si se cambia la hora, por ejemplo, se supone que el comercial tiene que pasar a una determinada hora.**

*No allí mismo, por cortesía de él y después sigue.*

**Nunca ha habido reclamos por eso?**

*No al contrario imagínese que se esté presentando alguien así, es más caro.*

**En televisión como que es más estricto?**

*En televisión, sí como que son mas duros ellos no se salen del esquema, siguen con lo mismo, aquí es noticia cayendo y noticia diciendo, es el éxito, a eso se debe.*

**Pero igual antes de la firma de la paz se rompía programación?**

*Siempre se ha hecho.*

**Cómo podría medirse el hecho que del 92 para acá se ha aumentado el espacio?**

*Se ha aumentado en cuanto a espacios fijos cada hora, antes se pasaba una noticia y servicios sociales de tres, hoy son cinco minutos, ha aumentado tiempo. Antes eran uno o dos minutos hoy no son cinco.*

**Del 92 para acá ha cambiado su rutina de trabajo o su relación con el departamento de prensa?**

*No ninguna sigue lo mismo, esto es el pan nuestro.*

**Podría decirme los formatos o los diferentes programas que ha experimentado la radio... digo formatos noticiosos del 92 para acá?**

*Si como hablaba anteriormente, si ha habido algunos porque se han llevado mas que todo entrevistas, los días lunes, miércoles y viernes tenemos entrevistas en la mañana, pero se vio la necesidad...*

**Ese formato es nuevo?**

*Es nuevo porque había que hacerse...*

**Cuándo se introduce?**

*Esto hace como tres años, más o menos*

**Qué es lo que motiva a implementar ese espacio?**

*Precisamente sobre algunos casos que se dan y que nosotros no le damos mucha cobertura, no hay una cobertura generalizada... entonces que se hace, se llama a la gente involucrada en el problema o en el tema que se quiere desarrollar... lo que sea, en el momento que se requiera esa persona y se traiga. Entonces acá se le da el seguimiento necesario, a sacarle lo que nosotros queremos que la gente sepa...*

**Ese espacio para las entrevistas en este caso es un espacio adicional?**

*No, no es un programa que está dentro del mismo noticiero de la mañana*

**Porque la franja noticiosa es de 6 a 8 de la mañana...**

*Dentro de eso está, empezamos tipo 7:25*

### **Cuando no existía el espacio de entrevistas era...**

*Era noticias, también tenemos programas que son puramente políticos, que son el día lunes se llama “Frente al Pueblo” y son de los intereses también del pueblo, de ocho a nueve de la noche, lo conduce Armando Segovia, prácticamente nuevo, porque me está hablando del 92 para acá, son nuevos, puramente políticos.*

### **En qué año se implementa?**

*La fecha no estoy muy seguro, pero si es en la década de los noventas, por la misma necesidad de darle a conocer a la gente pero se hizo al principio pensando en políticos, fue para una campaña, por allí empezó, arrancamos para conocer que es lo que iba a hacer alguien de los candidatos que iban, no se si eran presidenciales o de diputados, o alcaldes.*

### **Ahora solo se pasa los días lunes?**

*Lunes de ocho a nueve, es puramente político.*

### **En plena campaña se le dejaba permanente?**

*Permanente sí, aquí se trae un alcalde...*

### **Cuándo me habla de permanente se trata de lunes a viernes?**

*No solo los lunes, es permanente porque haya o no campaña política siempre está ese programa, luego está el otro que es martes y jueves, es El Salvador Habla, es en la noche, de 6 a 7 martes y jueves, pero este programa lo conduce Raúl Beltrán y Armando Segovia, pero ellos ya si tocan temas como estos, que es lo que está sucediendo, traen a las dos partes, usted va ver acá está uno del PCN, uno del FMLN.*

### **Se da una tertulia?**

*Sí para sacar cosas e interactivo participa el público y pregunta si es...*

## **Ha tenido aceptación del público?**

*Claro que lo ha tenido, mire gracias a Dios todos los programas que se hacen en KL pegan, todos pegan, porque primero estudiamos si se puede o no se puede hacer, cuáles son lo negativo y lo positivo.*

## **A nivel de reiting o encuestas?**

*Primer lugar a nivel nacional, como lo repito como una radio musical no nos interesa hacer éxito, entonces nosotros aparecemos tercer y cuarto lugar a nivel general de programación, pero primer lugar a nivel nacional. A nivel de cadena primer lugar, y eso ya se volvió costumbre, de allí viene la preocupación, fíjese que a veces a mi me preocupa, mire si yo estuviera en segundo o tercer lugar, lo que tengo que trabajar para llegar a segundo o primero, pero estar en primer lugar tantos años, nos hemos mantenido gracias al Señor, va de que estamos allí, el Señor nos ayuda en este aspecto, porque estamos siempre a nivel nacional.*

## **A nivel noticioso usted podría identificar cual es la competencia actual?**

*Mire para serle sincero todos los medios son competencia, todos, sea así la chicharrita de radio que está por allá a un lado, y si tiene noticias es nuestra competencia.*

**Por ejemplo cuando iniciamos la entrevista decíamos que la YSU, la Sonora...**

*Fueron radios que si tuvieron noticiero, ¡tuvieron!... hubo competencia.*

**Ahora podrían identificarse radios así como en esa época, la YSU, Sonora, la Central?**

*Si hay radios que están muy bien, en la Maya Visión...*

## **Siente que es una competencia la Maya Visión?**

*Como le repito todo es una competencia... pero que nos va a marginar, o que nosotros tengamos miedo... aquí siempre estamos a la expectativa, allí le va a decir Nery, aquí estamos nosotros: ha salido tal radio oigámosla que tiene, siempre estamos que es lo que tienen ellos y medimos, vamos midiendo, ha salido una radio nueva tiene esto y esto, tenemos también aquello la convicción que todo lo nuevo es novedad, ha salido una radio nueva hay que escucharla a ver que tiene... pero como le digo la radio más "chiquitilla", aunque no hay radio chiquita todas son grandes, si tiene noticiero es competencia, si esta al radio tiene competencia, si allí pasa una anunciadora es competencia también, hay que tomarla eso, no hay que decir: no, no que va, porque si pensáramos así anduviéramos allí por el décimo lugar.*

## **Por ejemplo si le preguntaran si hay radios noticiosas que le preocupan a usted?**

*Ninguna, ninguna así que me va a quitar el sueño, pero hay que estar a la expectativa, como aquellos, estamos en guerra con un ojo cerrado y otro abierto, porque peligroso me cae un balazo. Hasta el momento ninguna, si estamos a la expectativa porque puede haber... vea le voy a contar algo, hoy para el campeonato suramericano hubo por allí la copa de oro, tal vez se recuerda usted la famosa copa de oro, vienen unos señores colombianos y compran una radios a un sobrino de don Meme, a Luis Flores se lo enganchan y se la arrendaron, bueno la pone, también otra radio que era la de ellos, no recuerdo bien los nombres, cuando nosotros quisimos transmitir ellos nos dijeron nosotros tenemos los derechos de transmisión... era la misma musiquera, entonces era preocupación. Qué pasa si nosotros hubiéramos querido boicotear eso, la antena y el transmisor está en terrenos donde está la antena y transmisor de KL, esta la de la Monumental, la Cool, allí mismo están todas, y allí está también la de la musiquera, allí está el canal 33 también, no podíamos transmitir, pero una radio de transmisión como KL... allí si nos asustamos, ya clientes vendidos, pero ellos dijeron nosotros les damos oportunidad, pero la piloto era esta radio con nuestro personal nuestros locutores, tampoco íbamos a aceptar, vámonos pues y sin campeonato nacional, nos fuimos con los equipos de liga de ascenso... Como le repito así de repente viene algo, pero en la noticia no puede suceder eso, al menos que las agencias digan ya no les damos nosotros*

*noticias, tenemos las nacionales, si hay que estar alerta a todo no hay que dormirse a los laureles.*

### **Qué explicación le da usted al fenómeno radiofónico “RCS”?**

*El asunto es que quizás se empalagaron demasiado, quisieron salir con algo diferente, la gente se empalaga, hay que darle de probar poquito y supongo yo que fue el fracaso de ellos, la radio se vino para abajo, demasiadas secciones noticiosas, todas sin ningún contenido, hablar por hablar, algunos comentarios que no eran lo que la gente espera.*

### **En algún momento determinado sintió competencia de RCS?**

*Sí es lógico, la escuchábamos, estábamos atentos... se arman de viñetas nuevas y todo, pero dejemos que camine. En las noticias KL por tradición es una emisora noticiosa y deportiva, tenemos una clientela, se fue una partecita, dos o tres por ciento, ya a nivel nacional se siente, primero el alcance de la radio, no era a nivel nacional sino que local, para nosotros todo lo que anda y da noticias es competencia.*

### **Cuáles son esas radios que usted reconoce como noticiosas?**

*Todas aquellas que tengan noticiosas, hoy a salido una nueva que era precisamente “La Mejor”, ellos tienen un sistema, ya la escuchamos tienen 15 minutos de noticias resumidos, bueno o malos pero la gente usa, no nos hace cosquillas, no nos preocupa.*

*La RCS si tuvo un impacto bueno, ellos empezaron con un noticiero así a la medida, nosotros si sentimos, estaba atrás de eso un hombre que conoce que es Nacho, pero había una salvedad, Nacho conoce mucho de televisión, noticieros televisivos no de radio, si alguien como director noticias de radio va para la televisión fracasa.*

### **En el 92 usted identificaba esas radios que eran competencia de KL?**

*Sonora, YSU, es mas fjese el fenómeno que se dio cuando YSU dejó de transmitir noticias le dio un paso a KL. KL se eleva, por hay por el 93, estaba Carlos Márquez de director de noticias de YSU y yo me recuerdo que siempre estábamos a la expectativa de*



*ellos, había que tener mucho cuidado porque era una radio de tradición noticiosa, YSU se calló, pero después se quiso levantar y ya no pudo y le dio espacio a la KL. Gracias a Dios don Manuel está vivo y el hombre cuida su radio, uno tiene que seguir las mismas cosas que él le dice.*

### **Cómo ha visto el comportamiento de la competencia noticiosa después de 1992?**

*Buena, todos han ido tratando de hacer algo, lo malo es que ellos no han tenido continuidad, allí es donde han fracasado, han hecho programas pero los han dejado, esos cambios bruscos que hay en programación no sirve. Es que aquí hay que probar, en el caso de RCS ellos de repente iban cambiando, yo tenía allí un amigo y compadre que ya murió que nosotros le decíamos Rosa Salvaje de mal apodo, Guillermo Cornejo estaba con Lorena Saravia, Guillermo Peña Cornejo, él se hizo en YSU y yo lo tuve mucho tiempo aquí, de aquí se fue para la RCS y Lorena que había sido locutora de acá, ellos sabían el teje y maneje de noticias, sin embargo me decía estábamos bien y le cambiaron, era empalagarse con lo mismo, si una cosa no pega, se cambia pero subliminal mente, la gente dice no quiero oír eso, mire el locutor mas nuevo tiene siete años de estar aquí en la radio. El asunto es en lo personal, ellos no tiene esa visión de decir esto lo llevamos a efecto y nos vamos, es inestabilidad.*

### **En la competencia informativa de KL del 92 para acá, hay momentos coyunturales que han incidido en cambios de la estructura noticiosa?**

*El terremoto, desbordamientos, y todos esos efectos que son de la naturaleza han cambiado. En el terremoto KL permaneció tres días completos sin pasar un anuncio de nuestros patrocinadores, era un momento de emergencia y allí se suelta todo, quien va estar oyendo allí cerveza "Pilsener" o anunciando "Bimbo" es lo mejor en pan, la radio compensa, se le dice al cliente, cuando hay catástrofe inmediatamente saben los clientes que se fueron y la publicidad lo sabe. Con el mundial también cambia, KL esta cimentada en deportes y noticias, pero si en eso hay noticias importantes entonces afuera campeonato, con catástrofe adiós mundial, una de las bases importantísima es noticias.*

## **Ha habido algún cambio estructural en el departamento de prensa desde 1992?**

*Lo mínimo, los muchachos se van pero la jefe sigue siendo el mismo, los periodistas sí han sido rotativos, yo creo que hay más periodistas, algunas plazas se han ido congelando, pero momentáneas.*

## **En algún momento determinado la publicidad afecta o determina el tiempo de duración noticiosa de KL?**

*Sí nos ha reducido un poco lo que es aspecto noticioso, porque todo mundo quiere anunciarse donde hay noticias, hay mas publicidad, pero acuérdesese que es una radio comercial, nosotros vivimos de eso, hoy ese fenómeno es mas, son épocas, por ejemplo viene diciembre hay momentos que no pasamos noticias, leemos, dos, tres, cuatro noticias y nos vamos a publicidad, es la materia prima, cuando baja tenemos mas noticias. El personal se mantiene, en la época en que hay bastante publicidad, no se ha requerido de prescindir de algo o cuando ha bajado traer más gente, porque hay mas trabajo, es lo mismo. Nosotros vemos las temporaditas que son buenas, enero y febrero para radio es tremendo se sobrevive de lo que se ha agarrado en noviembre y diciembre. No existe regulación interna para los espacios noticiosos, de eso vivimos. La publicidad se encarga un departamento, nosotros tenemos ingerencia cuando un cliente directo dice me quiero anunciar a las siete de la mañana, tenemos especial cuidado de cigarrillos en medio de un partido de fútbol, yo soy de los que no debiera anunciarse bebida, no vamos a estar anunciando moteles en transmisiones deportivas... y estar metiendo tome Flor de Caña.*

## **Hay otro medio de comunicación que implique competencia para YSKL?**

*Televisión, el fenómeno que hay en radio es que es de imaginación, radio es imaginación, hay bastantes sets y protagonistas, en televisión lo que usted esta viendo esta penetrando en su mente, en radio el periodista tiene que dar todos los por menores para que la gente se ubique.*

## **Por qué cree que la radio no se logra desarrollar a nivel informativo en general?**

*Las radios tienen su formato, cada radio lo tiene, unas son música del recuerdo, de esas locas, otras tienen música y deportes, pero eso está establecido de los empresarios, la televisión han penetrado más, las televisoras casi todas tienen su noticiero, una radio no va a mantener siete periodistas, puede ser puramente económico aunque se podría servir y rendirle, pero cuesta plata.*

### **Identifica algunas características del medio radiofónico antes de 1992 y después de 1992 en el país?**

*Yo veía anteriormente al periodismo un poco más agresivo, parece ser que la guerra vino a apagar el fuego, bueno habían periodistas de ningún lado sino de en medio, había un poco más de agresividad en la noticia, los comentarios eran fuertes, el programa Pensando en Voz Alta era cosa seria, había más peligro, pero luego después del conflicto con más de libertad es hoy más investigativo, KL investiga, por eso decimos debidamente confirmado, no hay me dijeron. El periodista de hoy es un poco más cuidadoso, más profesional, antes había mucha gente empírica, sin nada se dejaba ir y punto, yo lo dije primero y aunque fuera mentira.*

### **Considerando el comportamiento de las radios que perspectivas le ve a las noticias?**

*Hoy es más investigativo, hay más profesionalismo, como parte de las personas que están en la carrera, los muchachos se preocupan más, quiere decir que tiende a mejorar en todos los aspectos, con más credibilidad.*

### **Cómo visualiza los espacios noticiosos en la radio?**

*Por lo menos en la radio que trabajo no creo que vaya a ver algún cambio, ahorita estamos en el nivel que queremos estar, en los otros medios habría que preguntar cuál es el fenómeno que no hay noticieros en algunas radio, es pura falta, tiene que haber espacios noticiosos... el público hoy con tantas radios se conforma con lo que le dan, hay gente que no*

*le gusta la noticia, el 78 porciento quiere estar informada, el joven le gusta su música, pero tiene tendencia a la noticia, el joven necesita que nosotros le digamos lo que a él le interesa, en KL hay programas que están encaminados a jóvenes, es interactivo él pregunta.*

### **Cómo explicar el fenómeno de la KL?**

*Trabajo, mucho trabajo*

**Hay rumores que el proyecto informativo de KL es más de persona. Quién garantiza que después de retirarse don Manuel Antonio Flores el proyecto va a continuar?**

*Pues si quizás eso habría que preguntárselos ya a los dueños, porque los empresarios piensan distinto, al cerrar prensa, prácticamente habría un poco mas de música, se demandaría de otra clase de publico, no se yo si esto seguiría lo mismo, deportes ya no seguirían, no se, por de pronto el señor si mantiene su postura, en lo que es futuro, los hijos tienen casi lo mismo, pero como usted sabe el cambio de administración y todo eso, es lo que pasa con las administraciones, la radio Cadena de Oro se fue al fracaso, se van la gente de KL, que formato le pusieron la misma de KL, todo imitador es perdedor, se fue Alfredo Amaya, Carlos Osorio, Raúl Alfaro, se llevaron a gente de KL, la imitación es mala. El éxito de KL es la originalidad... yo no he escuchado ningún comentario, porque seguimos trabajando con la misma administración, pero en el futuro a saber, quizás otros de los compañeros no estén imagínese un cambio repentino es un problema, si cierran allí es desempleo.*



*ANEXO 2*

**Universidad Pompeu Fabra**

**Universidad de El Salvador**

**Facultad de Ciencias y Humanidades**

**Master en Comunicación Social**

**Entrevista No.2**

**Fecha de entrevista: 30 de octubre de 2002**

**Entrevistador: Juan Coronado Hernández**

**Nombre del entrevistado: Nery Mabel Reyes**

**Cargo: Directora de prensa de Radio Cadena YSKL.**

### **Cuánto tiempo tiene de conocer la radio?**

*11, de conocerla, bueno de conocerla 26 años, por los programas de deporte yo la escuchaba mucho, en mi niñez, mi mamá relata que comenzaba a caminar y me agarraba de la pata de la mesa y decía ¡Gol de KL!, por la tradición. Recuerdo que cuando la radio tenía un director llamado Antonio Velado, me familiarizaba, yo la escuchaba mucho antes de entrar a una escuela de tercer ciclo, te hablo de un sexto o quinto año, en la casa la escuchaban y uno se emociona de lo que oye, después cuando fui a la secundaria y al bachillerato me fue llamando la atención, la oratoria, empecé como a fijarme mas en los locutores, me aprendí los nombres de los locutores de aquí de la radio, como don Raúl Pato Alfaro, Tony Alvarenga que yo lo admiraba mucho sin conocerlo. Me mantuve con esa trayectoria de la radio hasta llegar a la universidad que ya uno por un formalismo lo haces y vas descubriendo realmente qué es la radio y te das cuenta que no es lo que uno se imagino, yo nunca me imagine esta estructura de la KL ni la que conocí realmente, uno en un pueblo tiene otra apreciación de lo que puede ser una empresa de comunicaciones.*

### **En ese tiempo qué otras radios tenía de referencia?**

*Mirá yo recuerdo la Sonora cuando estaba en el edificio de la Rubén Darío, no se cuantos años tenía la Sonora en la familia se manejaba como una radio nueva, yo la identifiqué con un género, no se si con ese género nació y era rancharo, pero con ese género la escuché en mi infancia y después pasando la secundaria llegué a comenzar mi carrera y yo pude empaparme de lo que era Sonora, periodistas como Baloi Guevara, uno que murió en una ofensiva, que era colaborador de France Press, Julio Morán que está hoy en la PNC, el era reportero, conocía a varias gentes, conocí incluso a Francisco Valencia como director de prensa de la Sonora y yo la identifiqué ya con lo que hoy es un género totalmente renovado de la radio y luego por la zona en que nosotros vivíamos, la JI, la radio FIBE que son de*

*Usulután, yo vivía en Jiquilisco, emisoras que oíamos por local, nosotros oíamos un programa que se llamaba la “Hora 19”, porque era a las siete de la noche y allí nosotros nos saludábamos entre los compañeros que nos gustábamos, entonces ese es el tipo de vivencia de radio que yo he tenido, digamos que cuando mi mamá y mi papá dejaban que yo seleccionara la radio a escuchar, escuchaba AUTORADIO, esa radio desapareció, yo escuchaba esa por la música y en las noches que tenía la posibilidad de oír ese programa, daban música variada y a mis papás también les gustaba, oíamos la JI o radio FIBI.*

### **Cómo llega a trabajar a KL y cuál era la referencia que tenía de ella en ese momento?**

*Yo llego a la radio después de la ofensiva del 89, yo siempre me acerque a Raúl Beltrán porque él era instructor de una de las cátedras que cursaba que era producción de radio con René Contreras, entonces siempre andaba cerca de él porque nos llevaba al estadio y a nosotros nos gustaba, éramos un grupo como de tres o cuatro compañeras y entonces yo siempre le decía consígame trabajo y así fue como yo comencé en una radio más pequeña, cuando hubo la oportunidad aquí él me dijo la voy a llevar a que se haga una prueba, “yo ir a la KL está loco Raúl yo allí no, ya me imagino una regada allí todo mundo la oye, allí me van a batear, no me dijo ármese de valor y vaya, él me comenzó como a terapiar, la primera vez que me dijo no lo acepté, después me volvió a decir, entonces yo consulté con otra persona, vaya me dijo, otra persona que trabajaba aquí, allí le van a dar la oportunidad y si usted es dedicada puede lograr algo, entonces yo me animé, así fue Raúl me llevó una tarde tipo cuatro de la tarde yo llegué al edificio antiguo, tenía unas gradas de madera me presentó con René Hurtado y le dijo ella viene a hacerse una prueba, trabaja en esta radio y estudia en U, yo hice mi prueba y después me llevaron a la presidencia, hablé con el dueño y él me dijo usted está joven, póngale gana y queda contratada sin haber oído mi prueba.*

### **Ese miedo a que se debía?**

*Yo concebía a la KL como un monstruo, algo inalcanzable, sumamente profesional, que solo había gente experimentada y yo era, una estudiante, yo sentí un nerviosismo tremendo, ver la cabina de la KL me daba inseguridad y el señor muy espontáneo me dijo queda contratada, era un viernes y me dijo que el lunes ya llegara, yo le dije que no porque tenía que arreglar mi situación con la de la otra radio y hable en la otra radio y le expliqué al dueño, esto y esto pasa, no me pagaban la gran diferencia, lo que me pagaban en la KL eran*



*100 colones mas de lo que yo ganaba en la otra radio, pero ya Raúl me había dicho, mire la proyección que va a tener allí nunca la va a tener acá y le van a ir haciendo mejoras, él muy interesado en ayudarme, cien colones en ese año de voladas era dinero, entonces yo le dije muchas gracias que me voy, voy a terminar hasta el quince y así fue, yo comencé el 16 de febrero de 1990 en la KL, entonces como reportera, llegué y me dieron unos cubículos de madera y una maquina de escribir, nunca acostumbraba a usar grabadora, siempre nos piden que andemos nuestro equipo, yo ya lo tenia y comenzamos a trabajar, yo reporteando y le pregunté al director, mire y yo que voy a hacer, aquí vas a reportear me dijo, y vas a redactar noticias, eso fue mi cargo inicial redactora, reportera, tecnología: tenían unos radios mas viejitos que estos, pero para mi eso era bueno, usted ha manejado radio me dijo uno de deportes, no nunca, pero le voy a enseñar yo, la gente es muy espontánea, los compañeros nuevos que vienen, todo mundo le hace una broma y aunque no lo conozca, venga le voy a enseñar y yo toda nerviosa ya empezó a explicarme y mi primera nota la cubrí en tutela legal del arzobispado con la doctora María Julia Hernández, estaba grabando esa nota con un manojo de nervios, lo que a uno le afecta es la concepción que tenés, la medida en que vas rompiendo el hielo con la administración, con los compañeros, que en ese tiempo eran una mujer y tres hombres, más yo que en ese tiempo llegué y ya éramos dos mujeres, pude empezar a desenvolverme, a mí me gusta mucho la radio, entonces empecé a conocer el formato de la radio, vi. que había una hora de cierre, y pregunté y mire yo puedo venir a hacer ese rastreo para el cierre quienes tienen derecho, aquí los que quieran, yo puedo venir temprano no tengo clases en la mañana, entonces llegaba tempranito, tipo seis y media, salía en el aire en el cierre.*

### **Qué otros cargos ha desempeñado en la radio?**

*Yo hacía la redacción, después quizás de un año y meses de estar en la radio haciendo eso de los cierres de los noticieros, se fue la voz femenina que tenían en el noticiero de la mañana y había un señor que me tenia mucho aprecio y tenia influencia en la locución de la radio Fernando de la Paz Parada y le dijo mire para que andan buscando gente, póngala a ella, usted me dijo el director, no se yo nunca he leído, si leía en la Cadena de Oro, pero no se, la vamos a poner a prueba unos quince días a ver que dice el dueño, y a qué horas tengo que venir, a las seis, y le comenté a Raúl, incluso mucha gente creía que entre Raúl y yo había una relación de amorío, realmente nunca hubo nada, sino que cuando uno viene de un pueblo y te encontrás a alguien que te trata así te sentís como paternal, entonces yo todo lo consultaba a él y hasta ahora Raúl nunca me faltó al respeto y le digo fijese Raúl que esto y*

*esto dicen, acéptelo me dijo, vaya pues voy a venir y comencé a hacer la locución también, empecé a leer el noticiero de seis de la mañana y paso el tiempo y después unos problemas en la dirección, hubo cambios de la estructura de prensa... cuando comencé a leer ya fue a mediados del 91, a finales de esos años se dieron los cambios en prensa, que se fue el director, que se iba a formar una nueva estructura, igual me ofrecieron si quería ser la directora de prensa, ya allí me sentía con derecho a tomar mis decisiones, ya no consulté con Raúl, de hecho el fue uno de los que me propuso, sino que yo sentía un temor, porque acordate la grandeza de la radio y que ha mantenido por tradición y yo me sentía novata y ya manejaba unos temas, yo decía estoy muy joven y sin experiencia, yo nunca he administrado una radio, un departamento de prensa, lo que hice fue reunirme con los compañeros y le dije pasa esto y esto me han llamado, yo sondee la opinión, no me dijo uno de los varones hágase cargo que nosotros le vamos a echar la mano, esto es un trabajo de equipo y por el bien del grupo y de la misma radio, así fue que cuando hicieron la reunión con el personal de prensa, Manuel les expresó y ellos le dijeron que yo ya había hablado con ellos, esto fue a principios del 92, hubo un tiempo que yo quedé en funciones, pero sin haber sido nombrada, pero si yo ya hacia la programación, todo, pero siempre involucraba el equipo, ya a principios del 92 tipo febrero, se hizo la formalización de todo y yo asumí el cargo, digamos que la empresa tenía sus dudas también, entonces pusieron detrás de mi como a subdirector a Raúl, claro era un hombre de experiencia, digamos que los macro temas de ese momento como era el proceso de negociación de los acuerdos de paz, y eso no me lo confiaban directamente a mi, sino que siempre había una asesoría de Raúl, él estaba allí encima, así fue como yo comencé a administrar el departamento de prensa.*

### **Recuerda los compañeros que ha tenido desde el 92 par acá?**

*Bueno en el 92 estaba Boris Zelada, Argelia Aguilar, Edwin Góngora, Salvador Abarca, Milton Grimaldi, Wilfredo Córdova, son mas recientes ... Había una niña que se llamaba Banyi, el apellido no me recuerdo, Banyi Minet, Javier Najarro, eran de los que estaban cuando yo llegué a la radio y ya estaban de salida, Javier trabajó conmigo muy poco, Maribel Montenegro, Raúl Beltrán... debe haber gente que se me va... Aquí en la KL tuve como jefe primero del 90 hasta finales del 91 a René Hurtado, del 92 hasta la fecha mi jefe inmediato es Luis Alonso Alfaro Gózales.*

### **Qué funciones tiene en el departamento de prensa?**

*Múltiples funciones, tengo a mi cargo la coordinación del noticiero del mediodía y de la noche, contenido noticiosos, distribución de pauta, administración de personal, permisos, viáticos, seminarios, comercialización del noticiero, los vendedores venden la publicidad, pero igual, si hay una cobertura que hay que darle es mi responsabilidad, las cuestiones vienen directo a prensa, ellos ven todo lo de venta, pero si un cliente de noticias yo tengo que verlo, tienen actividades, quien va, como darles un buen servicio, porque es parte del mercadeo del noticiero, dentro del noticiero se creo un espacio social para darle chance de anunciar las actividades que tienen, ese espacio nace hace quince años, es de lunes a sábado y es cuatro minutos, se llama "Nuestro Mundo KL", es de enfoque empresarial social, está a mi cargo ese espacio, yo tengo que ver quien lo locuta, como va ir el formato, todo eso, aunque la persona que busco yo siempre le digo, mire este es el formato, pero si usted quiere agregarle o poner un separador o algo, usted sólo infórmeme, para decirle si está bien o decirle no concuerda, entonces en esa medida es que a mi se me facilita hacer las funciones, porque igual la cuestión comercial yo las reviso, agarro, esto es para fulano y cada quien se las pongo en sus maquinas, si a él se le escapó algo, mire pero yo se lo pasé, esa es su responsabilidad, porque yo no puedo estar aprendiéndome las horas de todos... yo le digo a la de sociales que tiene para hoy, tengo esto y esto, prioridad el cliente, porque hay algunos que te mandan y no son cliente, igual por ejemplo el que ve el tema judicial, yo esto ya se lo paso a Manuel a veces que ha habido descoordinación, mire yo puse el material allí, porque le digo yo tengo tantas funciones después que ustedes se van, porque yo hago los boletines de cada hora, y sólo el hecho que voy a estar rastreando, hoy que no tenemos rastreador, yo tengo que estar rastreando para dar los boletines, también es otra función adicional y acepción del noticiero de la mañana, como yo lo locuto hay una persona que es la encargada de hacerlo, aunque no está bajo mi jurisdicción el noticiero de la mañana, porque yo debo estar tranquila en la locución, nosotros tenemos un espacio de noticias el domingo, que es del grupo de periodistas, que yo lo administro para mantener la estructura de la radio, a veces lo comercializamos, a veces no... ese espacio estaba desde que yo vine, siempre ha sido administrado por periodistas... yo no soy tan partidaria de eso, porque eso tiene mucho cuestionamiento, el hecho que voz tenés que vender publicidad, es un dinero que realmente no es de una profesión para la que tu has estudiado, para eso está el mercadeo, pero por mas que hemos luchado nosotros por ver que mejor se nos de una prestación económica y se leen eso cualquier otra gente, la empresa no ha querido, nosotros seguimos manejando con ese listado a veces no, pero nunca lo dejamos de hacer, porque ese es un compromiso que adquiere uno cuando entra a trabajar a la empresa, pero la continuidad noticiosa se va a mantener de lunes a domingo, lo administramos también, yo hago una corresponsalia de*

*radio Nedherland, ya que es estación concesionaria de la KL... las corresponsalías las tengo desde el 98, cuando vino el papa, me recuerdo porque fue la primera entrevista que hice, yo actualizo lo del Internet, todavía la pagina no está al aire, pero los señores exigen que siempre uno se las esté actualizando.*

### **Cuántas personas tiene a su cargo?**

*En total incluyendo los técnicos 12 personas en el departamento de prensa... los técnicos trabajan con deportes, pero ellos tienen sus horarios de prensa, ellos están bajo la coordinación del departamento de prensa igual que los corresponsales... las doce personas estamos físicamente aquí, tenemos seis corresponsales, con ellos es un trato mas directo y de estarlos oyendo internamente, algunos son muy buenos, no necesitan mayores observaciones y otros que mas... el trabajo es un poco tenso, aunque el ambiente de nosotros es jovial, porque nosotros pasamos constantemente bromeando, nos hacemos bromas por beeper, esto te ayuda como a liberarte... son once personas y yo... mi cargo es de directora de noticias, aquí es director general, director de prensa, director de deportes, la radio trabaja bajo ese esquema de direcciones.*

### **Con la Junta Directiva cuál es la relación que tiene?**

*Una relación sistemática, existe pero no de contacto físico, por ejemplo yo no voy todos los días a la oficina de la presidencia, nos reunimos una vez cada quince días, a veces pasa un mes sin reunirnos, don Luis sí está en contacto directo, el ingeniero Flores es el presidente de la empresa, cuando a ellos les parece ellos me llaman, ahora si hay reuniones frecuentes cuando hay eventos mas fuertes, por ejemplo que vienen las elecciones, a partir de enero si todas las semanas hay que estar, eventos de semana santa, seis de agosto, visitas como la que hizo Bush, mi relación inmediata es con don Luis, de allí con el personal de mantenimiento, la encargada de suministros, con los que son del comité ejecutivo, los suministros la manejan ellos.*

### **Qué tipo de relación tiene con don Luis Alonso?**

*Meramente de trabajo, una relación de trabajo de compartir alguna broma, no hay una amistad, la relación en la empresa es constante, por ejemplo yo coordino lo del noticiero del mediodía y el lo lee, entonces estamos frecuentes con eso no va, porque dijo así , estamos*

*siempre en comunicación en cuanto a operatividad, no hay presión don Luis es un jefe que, yo creo que por eso don Manuel lo tiene, sabe decirte las cosas y si te ve alterado mejor no te dice nada, como dicen la edad cuenta mucho, cuantos años tiene de hacer radio, después viene mire fijese que ayer yo venía a decirle tal cosa, a mí nunca me ha dicho nada alterado, incluso cuando he tenido compañeros que le han faltado al respeto, el viene mire fijese que esto y esto me pasó, no me parece, yo no le voy a dirigir la palabra a esa persona, yo le digo, no usted tiene todo el derecho de llamarlo de sentarlo y decirle las cosas que a usted no le gustan, yo a veces le digo que no se da su puesto.*

*De presión yo lo presiono a él, es muy distraído, por su misma edad, cuando ha habido rivalidades, él viene como a mediar, cálmense ustedes aquí son compañeros, viene a aconsejarnos, es muy paternal.*

### **Podría hacer un resumen de las funciones que ha realizado en la radio desde 1992 hasta ahora?**

*Como te explicaba mi función de rastreadora, reportera, redactora, hoy que estoy en la dirección, editar materiales, elaborar la pausa noticiosa, distribuirla, asignar puentes, representar a la radio en cuestiones que son reuniones de trabajo con las fuentes, gestionar algún tipo de capacitación para los compañeros en las distintas áreas, velar por el contenido informativo sea de actualidad que responda a la cobertura de agenda noticiosa, mantener el reiting de la radio, cuidar la comercialización, si uno cumple con el resto de funciones que te he descrito no repercute, si bajamos dos puntos el ingeniero me llama y dice prensa bajó dos puntos, me llama para que le ponga ojo, indirectamente hay una responsabilidad, de momento entro al aire en informaciones de ultima hora, tengo que elaborar los boletines, la radio me ha dado la oportunidad de cubrir la información internacional en algunos viajes, he aprendido a vender publicidad porque yo no vendía publicidad para la radio sólo para el noticiero nuestro, pero de momento algunos compañeros que están en oficina de mercadeo, veo si puedo vender y como es un ingreso extra, porque no, yo aprendí a hacer cotizaciones, porque no podía es otro tipo de redacción hable con los de venta y como es que hacen ustedes, esas son las labores cotidianas de la radio.*

### **Recuerda los tipos de formato que han existido en la programación de YSKL?**

*El formato de la radio yo creo que es como muy tradicional, lo que pasa es que un formato al que se le están agregando ingredientes, pero un cambio dramático la radio no lo ha tenido en su formato. Bueno en el tiempo que tengo de estar lo que se ha ido es suprimiendo programas, agregándoles otros, poniéndoles algunas secciones, eso en cuanto a noticias y en cuanto a la programación general lo mismo hay programas que son vitalicios como el programa de los chistes, que eso tiene tiempos, “El Gol de KL”, “Las Grandes Orquestas del mundo”, en las antesalas de Gol de KL han ido metiendo olimpismo juvenil no se qué, cada quien en su área va buscando como agregarle o suprimirle aquellos ingredientes que ya lo hacen muy monótono, eso permite que el formato de la radio aun cuando este es tradicional no suene cansado, tu vienes te fuiste hace diez años a Estados Unidos y a la KL siempre la identificas, porque tiene sus mismas viñetas, sus mismas identificaciones, pero de momento hay un programa nuevo que te responde a una realidad que ahora tenemos y oís otro programa que te trae añoranzas, pero en si los formatos de la radio no tienen un cambio de 360 grados, han variado, tienen algunos factores nuevos, ellos le tienen miedo al cambio... nuestro formato está diseñado a loa perfiles, está perfilado en lo noticioso, deportivo y musical, dentro lo musical te incluyo el entretenimiento, con una información variada, en su orden jerárquico noticias deportes y música, de hecho algunas cuñas así se han grabado y en las ofertas de publicidad así se pone, como la noticia es prioridad sobre cualquier cosa que suceda de momento, como su nombre lo indica una novedad, noticias que tenga novedad, y porque el miedo al cambio, ellos dicen que de acuerdo a la realidad radiofónica de El Salvador todas las radios que aplicaron cambios totalmente opuestos a su formato desaparecieron, lo que significa que un cambio no los condujo al éxito y ellos te hablan del cambio de circuito YSR, YSU, YSAX ahora Radio Paz, el cambio mismo de la Sonora, entonces don Manuel dice, porque recientemente vino un asesor en comunicaciones y publicidad y él le dijo mirá Manuel necesitamos voces juveniles porque la gente se va muriendo y entonces voz te vas a quedar sin oyentes y empezó y todos lo oímos, don Manuel llamó a todos los jefes y a mí en algunas cosas me convenció, poneme a leer noticias a gente más joven, no me pongás esas voces y don Manuel escuchó todo , nosotros siempre que don Manuel está que es el viejito el vitalicio, nadie habla hasta que el habla, entonces cuando el terminó de hablar dijo: estoy para que me justifiquen sus proyectos y él dijo no me convence tu teoría, yo tengo 46 años y los que nacieron con migo, algunos ya se murieron y dejaron de ser mis oyentes, pero mi audiencia no ha bajado, empezó a enumerarle los ejemplos, le dijo que sí compartía algunas de sus observaciones y que algunas de ellas se podían aplicar, pero no te voy aceptar un bicho loco que nos hable de noticias, esos jamás y cada cosa en su lugar y eso es algo que yo comparto con don Manuel, hay gente joven que te hace periodismo que*

*te puede leer, pero hay gente que no te va a venir a ser disjockey en noticias, a raíz de eso la radio determinó, analizando decía ustedes creen que tenemos un segmento de 18 años que nos oye, la mayoría decimos que no, a los bichos no les gusta nuestra programación, hagamos un segmento entonces, como noticias no influimos, porque ellos toman en cuenta a programación, se metieron tres programas juveniles, uno se hace el viernes, otro se hace de lunes a viernes de 4:30 a 5:00 y otro se hace de lunes a viernes de 6:00 a 7:00, Atardecer con los Grandes, es un programa medio contemporáneo viejito también, esos programas surgieron a raíz de las observaciones que vino a hacer ese asesor, digamos que ellos no comparten una idea de cambio total por lo que te explico, los ejemplos que ellos han vivido.*

### **Dentro del formato desde el 92, en ningún momento se ha modificado el tiempo noticioso de la radio?**

*No, toda la vida las franjas de los noticieros son como tiempo triple A que su tiempo no se le puede dar a ninguna otra cosa que no sea un mundial de fútbol, de allí los tiempos son algo así como que ya están en la programación, cuando van a aceptar un nuevo programa esos horarios están como intocables, busquen cualquier otra hora menos esto, no ha habido ninguna intención de acortarlo, un tiempo que la radio estuvo muy bien publicitariamente, que se pensó en ampliar el de la mañana de 6:00 a 8:30 y estuvo don Manuel allí cabildeando, con ese su programa Las Grandes Orquestas del Mundo, que al final se mantuvo, pero como te digo lo que si ha habido es intentos de ampliarlo, menos de eliminarle tiempo.*

### **A qué se debe que se sacrifica la franja noticiosa para un mundial?**

*Por cuestiones económicas, el mundial a parte de ser un evento que ocurre cada cuatro años y que atrae la atención de millones de personas, significa también un elemento de mucho ingreso para la radio, por otro lado el rating, si la gente no puede ver el mundial, en este caso que afectó los horarios matinales, porque va a su trabajo, entonces la KL se posesiona de la gente que lo puede escuchar. Entonces ellos piensan en tres factores, uno es el término de rating y la cuestión de publicidad e ingreso económico y por otra parte un suceso que se supone que la radio teniendo un perfil deportivo no puede dejar percibirlo.*

### **En cuanto a formatos noticiosos qué ofrece la radio?**

*Nosotros tenemos el formato de la entrevista, hay un género de opinión, le podemos llamar, o de comentario que está a cargo de Raúl, tuvimos un género de sátira que hoy ya no lo tenemos y que se llamaba “La Barbería Cuatro Pelos”, ese era un programa donde se abordaba cualquier aspecto de carácter político, economía, recursos naturales, bueno cuando estaban las elecciones ellos decían, el tribunal suprime lo legal, por decir el tribunal supremo electoral y el formato que más predomina en el noticiero fue ese, la nota fría, los reportajes se ha discutido mucho y a veces creen que uno no quiere valorar el trabajo de otras personas, pero voz que conoces este género, un género muy complicado, muy bueno si se sabe aplicar y que en algún momento uno puede caer en una tergiversación lo que realmente puede ser el género, tenemos una sección que se llama “Reportajes KL”, pero que realmente no está cumpliendo con lo que, no solo académicamente sino radiofónicamente lo que debe de ser, esto nos ha generado ciertas dificultades, que la persona que lo hace tiene una discapacidad, uno no es que sienta lástima, pero se siente mal estarle diciendo mire quítenlo, hay una barrera allí que no permite perfeccionar, eso se pudiera trabajar con un mayor acercamiento al formato.*

### **Desde cuándo se aplica la sátira en los espacios noticiosos?**

*La sátira se aplicó desde el 92, por esos años era más complicado y esto del comentario que hace Raúl también se aplicó después del 92, “Chambres con mi Barbero” desapareció porque los señores aumentaron a la tarifa que la radio les pagaba y la radio les dijo que no les era rentable comercialmente pagarle lo que ellos querían y se hizo una evaluación, sobre si realmente el contenido estaba muy apegado al formato noticioso y se determinó que no, que algunos momentos habían bajado como la calidad del programa, entonces sumado a eso y a lo que la radio no quería responder como una contraoferta, realmente no se pudo y no lo consideran como importante porque dijeron que no favorecía en rating al noticiero y si esta pensando en un nuevo programa de sátira, se ha hecho uno o dos programas de prueba y no se que ha dicho don Manuel que no nos ha informado, pero esos son los únicos dos géneros que se aplicaron después del 92, de allí géneros de notas frías, contactos con los periodistas se ha mantenido.*

### **Desde el 92 se ha reducido o se ha aumentado el espacio aire en las noticias?**



*En entregas ordinarias se ha mantenido, pero antes del 92 eran tantos los hechos de última hora que la radio permitía a cada rato su programación, después del 92 vino un periodo de transición que también se prestó a hechos de última hora, que son los que nos permiten quitar el tiempo a otros programas y sumarlos a noticias.*

*En ese periodo nos mantuvimos de más intensidad, después de finiquitado los acuerdos, desde 1999 esa posibilidad de romper la programación para sumar más tiempo a noticias nos ha ido disminuyendo, pero en función de nuestras necesidades, o sea si no hay nada y yo para pasar que la "PAES" se está desarrollando con tranquilidad mejor no interrumpo, espero la hora del boletín.*

### **A nivel de esfuerzo laboral como ha cambiado su rutina de trabajo desde 1992?**

*Mucho porque me absorbía mas tiempo digamos estar ya empapada de una administración, de nuevos temas que iban surgiendo y diferente es cuando tu estas como reportero tu obligación es dejar tus dos notitas, si te cayó una llamada rastrear, ver que paso y salís tranquilo sin mayor presión, pero ya con un cargo de dirección no, porque igual en el caso que te llaman debés responder, o si un compañero necesita un apoyo, si olvidó algún dato hay que rebuscarse para conseguirse y dárselo, entonces hay como más dedicación, te absorbe mas tiempo la función laboral, incluso para tu familia.*

### **Podría identificar cuál era la competencia noticiosa de KL en 1992?**

*Mira hasta 1992 se mantenía la YSU y la Sonora como competencia, era una competencia que nosotros reconocíamos cuando yo llegué que te estoy hablando del 90, las monitoreábamos y estábamos apoyándonos de ellos en momentos, materiales que no teníamos, lo escuchábamos allí y ese material lo procesábamos.*

### **Actualmente cuáles son las radios que considera como competencia de KL?**

*Mira yo creo que... a veces suena un poco de uno sentirse petulante, prepotente, no se como se le puede llamar, pero en este momento así contemporáneo nosotros consideramos que no tenemos competencia informativa, ahora yo respeto a todas las radios, yo creo que cada radio tiene su segmento de audiencia, eso es indiscutible, el noticiero de la Cuscatlán*

*tiene una audiencia que por el momento es la única radio que tiene un noticiero bastante institucional, después quizás sería la Sonora, que para mi son las radios que tienen ese toque institucional que deben tener los noticieros, porque agarrar el diario en una radio juvenil y ponerme a leer, eso no es hacer periodismo, ni hacer un noticiero radiofónico, eso puede ser cualquier otra cosa pero no un noticiero radiofónico.*

### **Cómo redefinirías el noticiero radiofónico?**

*Yo creo que el noticiero radiofónico es un género que demanda producción, profesionalismo, recursos y que eso es lo que le da el estatus, el respeto de que el periodista de radio va y se identifica con la fuente, conoce de los hechos y no sólo conoce de lo que sale publicado en los diarios, sino que sabe qué gesto hubo antes que Shafik Handal hablara, antes que se instalara en la reunión, son cosas muy elementales del periodismo que alguien en radio las active y esos son los noticieros que merecen el respeto. Ahora como te digo los noticieros como algunas radios se atreven a llamarles y agarrar los dos periódicos y ahora El Diario de Hoy dice tal cosa, no, eso le sirve a uno porque yo por ejemplo que no tengo chance de leer los diarios a veces yo allí los oigo, pero eso no es un noticiero con producción, cual es la producción allí, no hay ninguna, al contrario si se hace un análisis digamos detenido, lo que viene a hacer es como a diezmar la industria radiofónica y que se diga realmente, esos con dos sacan un noticiero y yo para que tengo ocho periodistas aquí, nombre déjenme dos y que se vayan los demás, pagando tantos salarios, esos son algunos elementos que no son buenos para la radio, los empresarios son libres de decidir y de mercadear así su radio, pero yo creo que es una forma poco real de hacer radio.*

### **No se reconoce la misma competencia de 1992. Cuál ha sido el comportamiento de la competencia noticiosa para KL?**

*La verdad que empezó, de acuerdo a los estudios de la radio, la decadencia de la competencia que teníamos como es las otras dos estaciones. Posibilitó ampliar la gama de radioescuchas en un momento determinado y en forma paulatina permitir que en el escenario de preferencias noticiosas surgieran otras radios, por ejemplo ha surgido la Cuscatlán, ha figurado casi siempre en los primeros cuatro lugares, entonces estaba la RCS y desapareció y la Sonora que mantiene su esquema mero mutilado pero aparece siempre en las preferencias.*

### **Cómo explicar el fenómeno radiofónico de “RCS”?**

*La RCS significó un punto de atracción, que con su despliegue publicitario que ellos tuvieron cuando surgieron, sus analistas, fue una competencia así tajante, ahora lo que pasa es que la radio empezó a perfilarse como aquella radio de altura, muy elitista, muchos temas dirigidos a la clase política y pocos a las necesidades de la gente que no tenía agua, que le estaban cobrando altas tarifas por el servicio, allí empezó el proyecto como a flaquear, con un espacio tan reducido de noticias, tenían 30 minutos de noticias con comerciales iban en 30 minutos nacionales, internacionales y deportes, yo creo que todos esos factores la radio no logró consolidar un genero realmente dirigido a un segmento popular, en nuestro país somos tan pequeños que no nos podemos dar el lujo de tener esos elementos tan específicos y sobretodo que la radio tenía un segmento político con poca publicidad, no era sostenible el proyecto y yo creo que si hubiera sido sostenible allí estuvieran todavía. Pero, además, que no lograron esa penetración colectiva, tampoco lograron el respaldo financiero que pudiera garantizar la continuidad y hubo internamente la gente que trabajó debe tener mucho que aportar y yo hablaba con periodistas que estaban allí que me decían, mira con lo que le pagan a Vargas(Ernesto, General retirado), le pagan a dos de los periodistas que estamos allí, nosotros hemos estado tanto año en la U y Vargas es un militar que anduvo allí en la guerra y ahora viene con toda propiedad a hacer ejercicio periodístico. Había una serie de cosas que, el hecho que haya jovialidad repercute en el rendimiento para una empresa independiente de la naturaleza que sea y si es de radio, pero ese es un fenómeno, un ensayo muy bueno pero mal diseñado quizás, yo creo que esa gente tiene su capacidad, es un fracaso, seria un doble fracaso porque mira si yo tengo una buena audiencia y no tengo publicidad, pero me queda la satisfacción que me poseione de un segmento bueno, pero realmente la radio no logró una penetración que no fuera un poco mas allá de la área metropolitana, es que técnicamente no estaba.*

### **A su criterio por qué decayó la competencia después de 1992?**

*Según los estudios todas las empresas tuvieron digamos primero la transición como estancamiento y después te acordás que hubo un sobregiro, vino un montón de ayuda y creció nuestra economía exageradamente, entonces yo creo que los empresarios de las industrias de las telecomunicaciones no estaban preparados para esos dos momentos y eso hizo que se detuviera un poco el desarrollo tecnológico y los ingresos de la radio. Cuando te hablo que entró ese momento después de una expectativa de que va a pasar con la firma de los Acuerdos de Paz, las publicidades bajaron a montones y a lo mejor reservas financieras*

*no tenían las radios, como para sostener la estructura de comunicaciones y además que la demanda informativa tendió a bajar también porque la gente estaba acostumbrada a esperar a donde había sido el ataque y a donde estaba el sabotaje, bajó, pero cuando viene un proceso de cumplimiento de acuerdo hay como toda una tensión de la gente de ver que pasaría si realmente iba a haber un desarme, yo creo que debó de haber una falta de estrategia en temas informativos para mantener acaparada la atención de visión empresarial para darle sostenimiento a un momento que si bien era de crisis, debía ser superado después de pasada la transición.*

### **Ha logrado superar esa crisis la KL?**

*Ellos lo hicieron, digamos a costa del personal, aquí dijeron no hay aumentos y el personal aguantamos y no nos fuimos, o sea no teníamos para donde irnos tampoco, nos quedemos, un sacrificio, ellos que si ganaban 80 ganaron 60, pero de esos 60 no vimos nada porque ellos dijeron ahora la condición está crítica no pidan aumentos que no va haber, uno se quedó arriesgando pero si es tu vocación la desarrollás.*

### **En las radios que en un momento fueron competencia para KL les faltó identificación en su esquema noticioso?**

*Por un lado y por otro lado el empeño de los empresarios de hacer sostenible el proyecto, aquí no nos aumentaron pero tampoco nos quitaron del salario, pero vinieron las otras radios y empezaron a recortar gente, eso vino a repercutir que entre menos gente la “mara” no le da sostenibilidad a una cobertura informativa, pero según relataban los compañeros el propietario les exigía el mismo contenido que cuando habían ocho y que estaban cuatro, eso operativamente no puede ser.*

### **La competencia determina cambios en la estructura de los espacios noticiosos de KL?**

*Hay algún grado de incidencia, por ejemplo cuando surgió la RCS, la entrevista decíamos nosotros, mire necesitamos una entrevista, que en eso nos gana la RCS, don Manuel dijo ustedes ya se pusieron a pensar, lo mismo que pasan en la Telecorporación después lo pasan por la RCS, a mi no me gustaría eso, pero vamos a ver como acomodamos la entrevista y comenzamos a revisar la programación, el lunes tenemos lo del fin de semana*

*y suficientes noticias, el martes sale un espacio patrocinado, te vamos a dar el miércoles para entrevistas... nos dio el viernes otra entrevista, eso surgió a consecuencia de eso, ahora el proyecto nació así la entrevista para dar temas de actualidad...*

### **Ha habido un efecto de la competencia con respecto a la estructura orgánica del departamento de prensa?**

*Si ha habido un cambio que ha significado también como un retroceso para radio porque se nos cerró una plaza, debido a que no veían la necesidad de que había una cercanía de competencia que los lugares eran muy reñidos nos cancelaron hace cuatro años una plaza, que ya no se volvió a abrir y ahorita tenemos una que no está cerrada y tampoco no han traído a nadie porque quieren un editorialista, entonces eso cuesta un poco encontrarlo, yo pienso que deben participar más los propietarios de las empresas, que son ellos quienes ven a quien va a ir con su línea editorial, esa plaza va ser de prensa, con la función de editorialista y lo que se piensa es que la persona conviene para que pueda tener contacto con la realidad, combine las actividades de reporte con hacer periodismo, nosotros lo ensayamos lo que pasa que al aire no había salido nada, pero cuando estaba Alfredo Villareal estaba haciendo editoriales se quedaron aquí internamente, pero estaba como prueba, si respondía a la línea editorial de la radio, yo veía todo lo de reporte de él y la línea editorial se la veía el dueño el ingeniero Flores, pero desafortunadamente no funcionó.*

### **Se han visto amenazados con la competencia publicitaria?**

*Yo creo que esta permanentemente amenazada, porque ha habido mucha proliferación de radios que tienen sus cuñas publicitarias bajas y le preocupa a la administración y buscan como hacer atractivo la pauta publicitaria para los clientes y en esa medida se promociona el noticiero, se les ofrece esto y lo otro para atraer a los clientes...*

### **Durante 1992 existía algún tipo de regulación para incluir publicidad en los noticieros?**

*Ellos hacen planes, aquí no hay límites de clientes para el noticiero, lo que hacen es que es uno de los tiempos más caros, don Manuel dice que prefiere tener pocos clientes que le paguen bastante y no el montón de clientes si la pone barata, el noticiero es uno de los espacios más caros y se hace con esa finalidad, a los clientes se les explica que tienen mayor*

*presencia al aire porque su cuña pasa mayor numero de veces y menos saturación. Hay épocas por ejemplo Navidad, elecciones, los partidos pagan lo que sea por estar en el noticiero, a mí Edwin Góngora me ha dicho ustedes tienen comerciales interrumpidos por noticias, porque a veces dos notitas y comerciales, ellos siempre nos monitorean, pero son esas épocas... por eso nunca ha habido una modificación. Ha habido preocupación de llamarte, estamos bajos de publicidad, analicemos lo que pasa y te dicen si no recuperamos vamos a cortar gente, pero está es una de las radios mas estables en cuanto a contratación de personal.*

### **Del 92 hasta la fecha, identifica un momento determinado de crisis publicitaria que modificara la organización del departamento de prensa?**

*En esos periodos no fue de mucha incidencia, ha surgido el fenómeno hoy en estos años recientes, te estoy hablando años antes de los terremotos, en la radio estaban preocupados, los que llevan la contabilidad decían que no estaba facturando ni para mantener sus costos y eso se originó porque se subieron los costos de teléfono, electricidad y todo eso, fue en esos años y después de los terremotos que era evidente, la radio sufrió daños, las empresas pararon la publicidad, pero eso es comprensible por el fenómeno que había ocurrido, pero previo a los terremotos hubo mucha preocupación, histeria entre los dueños, que no les podías pedir nada porque andaban inconformes, a que se debió, yo realmente no me empapé, pero a nosotros nos llamaron nos dijeron, nos presentaron números, dijeron esto no nos alcanza ni para pagar los servicios básicos.*

### **Cómo se explica el mantenimiento de la parrilla noticiosa de KL?**

*Yo creo que nosotros somos rentables, con lo que pagan cuatro clientes tienen para aumentarnos y darnos un nuevo salario a los reporteros, yo opino que es sostenible, lo que pasa es como en toda empresa, los otros programas se sostienen a costa del noticiero, pero rentable es la noticia y te hablo de dos horas tirando al aire con costo de luz, teléfono y personal, yo lo tengo como un arma de defensa en un momento que llegue a haber un recorte así, porque yo como estoy en el noticiero más o menos tengo una idea de los costos, te hablo de los noticieros básicos que en un caso extremo que no pudieran ellos modificar de esa manera.*

## **Por qué considera que la radio no logra desarrollarse a nivel informativo como lo hizo la televisión desde 1992 para acá?**

*Eso esta relacionado a la falta de visión empresarial, los empresarios siguen viendo en la industria de radio un centro de ingresos y no de inversión, aquí no hay una radio que se aventure a tener una unidad móvil, una cabina que vaya a hacer un noticiero desde Morazán por ejemplo, con su locutor y enlaces FM., que si está el Presidente Flores y va a ir allá al Poy, desde allá a la unidad móvil entrevistando al alcalde, identificando con las comunidades, pero acá la radio no, para ellos música, transculturación, programas que bajan del Internet. Es la industria nuestra de la radio, aquí no hay producción, para ellos no es rentable tienen un personal de ocho trabajadores, doce trabajadores y allí tienen una radio que transmiten 24 horas, eso ha hecho que no haya una respuesta publicitaria buena, como las cuñas son baratas, prefieren las cuñas baratas, si la radio quiere tener más inversión y quiere vender más caro no encuentra comerciales, aquí no ha habido un desarrollo radiofónico, nos hemos acomodado a lo que nos llega de afuera, la gente graba CNN y se la meten al aire, noticias y tranquilo.*

## **Podría identificar las características informativas antes y después de 1992?**

*Antes del 92 hubo mucho espacio comprado por periodistas, que hacían producción noticiosa, las organizaciones sindicales te patrocinaban y era menos burocrático, después del 92 y con la firma de los Acuerdos de Paz esos espacios se fueron reduciendo y otros desaparecieron, ahora es muy poco el quehacer noticioso de la radio. Además el ejercicio periodístico registra una notable diferencia, hoy vas a oír hablar a la gente de inversión, tratados de libre comercio, aquellos años no, uno manejaba toda la terminología militar y los periodistas hombres que andaban tras análisis balístico, aprendieron a identificarse; entonces hoy existe mucho auge de las universidades, las escuelas de periodismo, la mayoría de gente tiene formación académica... es un potencial que voz llegas y lo perfeccionas en la práctica, recordá que nuestras universidades no tienen una preparación práctica significativa.*

## **Qué perspectivas les ve a los espacios noticiosos radiofónicos en el futuro inmediato y mediato?**

*Yo creo que tenemos un desafío que enfrentar y si se mantiene un ritmo de dedicación, conjugado con esfuerzo tecnológico, empresarial, hay material para hacer periodismo radiofónico en el país, la ventaja que somos un país pequeño con un poco de esfuerzo se logra una cobertura a nivel nacional, además estamos con gente muy joven que tiene mucha vocación periodismo, vienen nuevas corrientes, que esas van a ser fuentes de información siempre, reacciones proyectos nuevos, yo no veo un periodismo radiofónico que vaya a desaparecer, todo depende del interés que haya del punto de vista empresarial, yo creo que el recurso humano está allí para ir adelante, probablemente tengamos alianzas de radios, que pueda significar ya no una radio que pueda transmitir, acaso una radio que pueda instalarse en Estados Unidos para responder a la colonia salvadoreña, para que pueda trabajar a nivel centroamericano, hay potencial todavía, lo triste sería que se siguiera haciendo esa alianzas con cadenas como la VOX por decirte algo, en lugar de aportar tienden a encajonarse en programas ya elaborados, que no te dan mayor apertura, pero que no trae eso, ninguna formación, nada productivo, meramente mercantil para ellos y de promocionales.*

**Hay rumores que el proyecto informativo de KL es más de persona. Quién garantiza que después de retirarse don Manuel Antonio Flores, el proyecto va a continuar?**

*La hipótesis es valedera y te digo don Manuel es un alto potencial de sostenimiento de esta radio, actualmente no al cien por ciento por su condición de deterioro de salud, pero un 80, 90 por ciento lo es para la radio, quienes estamos en la parte operativa de la radio tenés la voluntad de darle continuidad a un proyecto, incluso de hacerlo mas grande, a mi me decían una vez y si le dan la dirección de la KL la aceptaría, la aceptaría si me dan recursos, porque uno tiene sus visiones, si hay un proyecto novedoso es atractivo para la publicidad, pero la parte operativa no lo es todo, tenés que tener respaldo y si la dirección financiera no esta plenamente convencida de lo que es el ejercicio periodístico radiofónico, realmente que no sería funcional, eso aquí no se ha podido ni anunciar, porque don Manuel nunca ha dejado a sus delegados solos, para ver realmente que pasa si el no viene cuatro meses para decirte algo, les gusta su administración se lo viven, si es un proyecto persona había que verlo y es de lamentar tantos años de existencia del proyecto, aunque talvez registrados para la historia, pero yo creo que los que estamos aquí quizás tengamos oportunidad de hacer otro tipo de practicas, quizás en otros escenarios, en caso que el proyecto claudicara, él aquí delegó pero él Viene mira porque esto no lo han hecho, porque no han cambiado de gente... aquí vino un extranjero le dan vuelta a un consolidado, yo pienso que eso puede suceder,*



*porque ya hemos vivenciado con las otras dos radios, gente audaz que viene y duerme a los hijos y ellos empiezan y después se dan cuenta que se equivocaron, los cortan y ya no mas, aquí porque esta don Manuel y le dice estás loco cuánto les estas dando y que te ha hecho, y ya comparastes, nombre me llamas al muchacho y me lo despedís, así le pasó a Daniel Rucks(productor de radio y TV.) que trajo una idea y no le pareció, el estuvo de asesor de la Cool y él no es de este formato, don Manuel desarrollo y vio los estados de publicidad, antes y después de el.*

### ***ANEXO 3***

**Universidad Pompeu Fabra  
Universidad de El Salvador  
Facultad de Ciencias y Humanidades**

**Master en Comunicación Social**

**Entrevista No.3**

**Fecha de entrevista: 12 de marzo de 2003**

**Entrevistador: Juan Coronado Hernández**

**Nombre del entrevistado: René Hurtado**

**Cargo: Jefe de prensa de YSKL desde 1987 hasta 1992.**

**Cuánto tiempo tiene de Conocer YSKL?**

*Conozco la historia de KL desde que se fundó, en qué año fue, sus fundadores. Yo entré a la YSKL a trabajar en 1986. Era una emisora que tenía audiencia, noticia y deportes, también con programas cómicos.*

### **Cuál es su relación actual con YSKL?**

*Sí tengo plaza fija, desde 1984-85 al 92 y luego regresé en el 94 hasta la fecha.*

### **Qué cargos ha desempeñado en la empresa?**

*Director de prensa y ahora estoy como periodista. Hago un programa: "Reportajes KL".*

### **Siempre se identificó YSKL con formatos noticiosos?**

*No, porque cuando yo llegué traté de cambiarlo, no me gustaba el periodismo que se aplicaba en la radio, era muy burocrático. Yo promoví un periodismo de guerra, porque estábamos en guerra, un periodismo bastante objetivo y no que fuera un periodismo de encubrimiento. Trato de hacer un periodismo más activo, porque estábamos en guerra, en el momento en que yo entré incremento su calidad y presencia. La radio era permanentemente noticiosa desde el punto de vista de lanzar avances informativos, porque era muy activa. En ese momento traté de hacerla más activa, la presencia noticiosa en la radio. Hay noticieros, 6-6:30 de la mañana noticias, 6:30-7 deportes y 7-8 noticias. En la mediodía de las 11:30 a 1 PM. Noticias. Y en la noche de 10 a 11 PM.*

*Tenemos 3 noticieros bases que siempre se mantienen, sólo que durante todo el día yo ordenaba toda la gente que pasara informes de última hora sobre lo que ocurría en el país sobre la guerra. Yo participaba en eso y a mi nunca me gustó que un director de prensa sentado en una silla. Anduve en calles, arriesgué un montón de veces mi vida, fui a campamentos guerrilleros, anduve en todo, totalmente en todo y así quería yo que fueran los demás. Un periodismo, tratarlo de hacer más objetivo. Entonces la información se recogía tanto de la guerrilla como del ejército, y del mismo gobierno político, porque simultáneamente con YSKL yo trabajaba con Diario El Mundo, a mí me tocaba cubrir el Diario, la guerra, los partidos políticos y la Asamblea Legislativa y así me tocaba en KL también. De esa manera es que hicimos más activa la presencia de la radio, con informes de última hora.*

### **Cuántas personas tenía bajo su responsabilidad?**

*Serían 7 periodistas, sólo que estoy obviando a Nery que la llevé casi por último, 1989.*

**Existía alguna injerencia de la parte comercial en el departamento de prensa?**

*A mí me dijeron una vez: que prensa sólo es costo y lo dijo el propietario del medio, don "Manuelito". Me dijo: " Prensa sólo es costo y costo y nada de utilidad". Yo le digo que la radio se oye sólo por las noticias y esa es su utilidad, hay presencia. Me señalaba que había que ir recortando un poco. El junto con Max Flores, un sobrino de él, y me dice mirá René yo tengo una pista que decía: ta, ta, ta, ta. Es la que está todavía, y le dije vamos a hacer noticieros de 5 minutos y le vamos a poner 5 minutos y la pista. Aquí está don Manuel para que se venda y va a funcionar de esta manera, yo me acuerdo que lo vendió a "Rayo-vac" en 1990, antes de eso no existían 5 minutos de noticias, yo las puse. Antes era un noticiero aparte, cada hora un micro programa noticioso, que iba a pasar cada hora se le vendía a un cliente, el patrocinaba los 5 minutos de noticias. Estaba incrementada la noticia y podía caer. Termina el noticiero a las 8 de la mañana. Alas 9 de la mañana pasar algo de un atentado y una entrada por teléfono, entraba por radio, pasando información.*

### **Recuerda los diferentes formatos o programas noticiosos que existían en la radio durante 1992?**

*No estaba establecido, era suelto y todo el día disponíamos para eso. Esto se da hasta 1992. Yo entré en el 86 y yo incrementé los noticieros, más bien que las noticias se pasarán en la KL todo el día, desde las 6-12.*

### **A qué se debió su inquietud?**

*Por la situación de guerra que había en el país. La guerra determinó eso en todas las emisoras. Es como ahora quien está dando la pauta en los medios es la guerra en Irak. Entonces depende de quién mejor la proyecté va a tener más atracción. En que en ese tiempo yo estaba con la radio Cadena Central, yo cubrí especiales "desde el propio lugar de los hechos", se llamaba esa cuestión, de los 80s y yo pasaba información, porque casi sólo yo andaba en la calle en esa época. Aún la KL, uno de los jefes de prensa, bien lentos casi no los veía afuera.*

### **Recuerda quién era el jefe de prensa para esa época?**

*Estuvo como jefe de prensa en esa época, Antonio Velado, estuvo también, cuando yo llegué, llegué a sustituir a Belarmino García, Gustavo Crisantemino, Hernán Quezada y realmente eran muy lentos y yo estaba en otros medios, en buen salvadoreño, siempre los "cachimbeaba"(adelantarse en la acción). Yo era periodista de la calle, yo empecé en 1971, empecé con dos buenos periodistas con Roselio Majano y Omar Gonzáles, estuve en un noticiero que empezaba en Radio Cadena Central y poco a poco fueron retirándose ellos, inclusive, allí estaba Narciso Hidalgo, el fue jefe de prensa de la Escuela de Periodistas. El que generaba duda era yo, empecé, empecé. Fue como llegué a ser jefe de prensa.*

### **Cuando le dicen que el noticiero no producía, no despidieron gente?**

*No, me lo insinuaban, inclusive se llegó al extremo, una cosa bien privada de lo que pasó allí con relación a Nery cuando yo la llevé. A Raúl Beltrán, yo lo llevé a la Central en*

1980 y de allí para acá, lo he conocido como él es, más sinvergüenza que hay en el mundo y el más extremista que puede existir. El habla en la radio por hablar y hablar a favor del gobierno, eso es todo, eso le cae bien a la emisora también. Cuando llega Nery me cuenta que trabajando con él, sólo le pagaba 400 colones. Le digo que cuando haya una oportunidad yo te llevo a la radio, yo tenía varia gente y una de ellas se fue, pero llegó Nery, pero empezó a moverse, porque le daba corriente Sergio Rodríguez. Entonces llegó un momento en que reemplazó al Chele... que era gerente de la radio y era el esposo de la niña Conchita. Ricardo reemplaza a él y me dice a mí: Mirá te quiero advertir algo, voz estás necio que entre esta "chera"(mujer). No le dije, lo que pasa es que con ella ya platiqué y veo que puede redactar y puede dar el nacho aquí en la radio y cuál es tu malestar le digo. Que ella anda con aquél y de repente va a salir preñada y te advierto si sale preñada voz la vas a pagar. Esa era la manera de hablar. Entonces entró ella y al final de cuentas salió. En 1992 yo tuve demasiadas presiones de este Recinos y parte de Raúl Beltrán. A él no le agradaba que estuviera en la KL, porque no podía hacer lo que estuviera a su antojo. Hasta 1992... yo trabajaba con Diario El Mundo, pero si me retiré de la radio esa vez.

Por lo menos cuando estuve yo, se quitó a Javier Mancía y después se quitó a otra chera (mujer). Maribel se fue. Lo que pasa es que ella no podía hablar bien, yo le quise enseñar, que pudiera leer bien, pero mucho le ponían el dedo, pero llegó un momento que la tuvieron que quitar. Don Meme no era partidario de tener mujeres en la empresa, inclusive, que una quedara como jefe de prensa. Sin embargo, Nery quedó por pura casualidad como jefe de prensa, pero ha hecho un buen papel.

### **A nivel de contenido era determinante la publicidad?**

Generalmente el contenido es de suma importancia para la empresa, yo les ponía un ejemplo a algunos: Yo estuve en la universidad de La Florida, estando allá nos llegaban a dar clases los directores accionistas del Miami Herald que son cubano-americanos. Entonces ellos nos ampliaron un problema que tuvo el Miami Herald. Dicen que llegó un producto para publicarse, entonces el producto que se iba a publicitar equivalía a 1 millón de dólares al mes. Ellos vieron el producto y le dijeron al dueño de éste, de por qué no hacían el contrato dentro de 7 días y preguntaron ¿por qué?, porque en este momento se está haciendo una investigación de unos productos que le causan daño a la salud de los norteamericanos y precisamente habían dos productos que se investigaban. Entonces dice el dueño del producto, hagamos el contrato y retiren nuestro producto de su investigación y ya. No hasta que concluya la investigación. Los dueños del producto; como la empresa privada de aquí, ellos mandan con eso, se fueron molestos y dijeron que no se iban a exponer a que un medio los tratara de esa manera. Y hacen la investigación y resulta que ese producto era de los que más daño causaba a la gente. Entonces quedaba eliminado. Ellos dijeron: Pues tenga la seguridad que jamás nos volvemos a meter en un medio, pero nosotros comprobamos que el producto era dañino para la ciudad y nos volvimos a favor de la sociedad, no a favor minoritario. Seis meses después llegaron otros productos e invirtieron no 1 millón de dólares, casi 100 millones de dólares en productos para todo el año. Ese es un ejemplo de los contenidos. Ahora si, yo siento que es así, la radio funciona y muchas funcionan. La Cadena Central funcionó así, la Sonora. Nombre no jodan se nos va a correr el cliente, ellos son los que producen tal cosa. Nosotros vivimos de la empresa privada, por qué apoyar a los terroristas, guerrilleros,

*comunistas, ellos no nos dan de comer. Así funcionó siempre desde que yo estoy en radio, yo he soportado. Por eso, es que duré mucho, yo siempre traté de ser lo más objetivo posible.*

*Durante la guerra así fue, las noticias o el contenido era no tocar los intereses particulares de la empresa privada, siempre fue así y sigue siendo así. Yo en la radio, ahorita si yo agarro a tocar un tema sobre la política actual, que la conozco muy bien, criticar lo que es criticable, no en contra de él, sin que criticarlo en base a lo que está pasando ahora, energía eléctrica, el impuesto a la gasolina, el cobro de teléfono, un montón de cosas que están dañando, la canasta básica, el dólar. Entonces eso no le gusta al medio. A la KL en particular no le gusta, para conocimiento suyo, en los reportajes que yo he estado hablando sobre la crisis de Irak, que estoy pendiente a través del cable de CNN, la televisión española, Antena Tres de España, Televisa y de Televisión Azteca.*

*A ellos no les gusta, allí sobre sale don Raúl Beltrán, porque habla pestes, ascos, contra los médicos, contra la izquierda, contra el FMLN, contra el PCN y embellece al gobierno, cuando no debe ser así, un medio no debe ser así, ni de un lado ni de otro. Esto se le llama como le digo yo, periodismo encubridor. La KL ya perdió su credibilidad, la gente ya no cree mucho en él, la gente por la tradición, pero quién ha perjudicado a la emisora, y me duele en el corazón porque yo arriesgué mi vida durante el conflicto armado, para que la radio tuviera prestigio, entonces tuvo presencia. Yo me vergueaba en la KL, yo me entregaba desde las 6 de la mañana hasta las doce de la noche, decirle que el día que se estaban llevando los acuerdos de paz en Nueva York, el 31 de diciembre de 1991, allí estaba en la radio, todos los días pasaba yo, me daba duro.*

### **La publicidad determinaba la información durante su jefatura?**

*En mi época yo trataba de dominar con la información, yo pedía a los reporteros y operadores que se rompiera cualquier esquema que hubiera, allí había sólo un programa de entrevistas, era la que yo tenía, se llamaba “Frente al Pueblo”, ese pasaba los lunes y nada más, de allí nadie podía pasar nada de entrevistas, a no ser que fuera una entrevista sorpresiva que era las que agarraba yo, un guerrillero en la clandestinidad. Agarraba tal vez a Vargas, lo localizaba y después me lograba meter en eso y así funcionaba, pero no fui partidario de poner entrevistas en la mañana, ni al mediodía, ni en la noche, me refiero dentro de los noticieros y hacer largas las noticias y ahora carecen de eso mucho, el reportero sin conocer mucho, habla mucho y cuando habla mucho una persona que no conoce mucho y se le siente y se le reconoce la estupidez que está diciendo.*

*La radio tiene comerciales y tiene a Alex Sarmiento, un operador de experiencia, él le puede jugar a usted con los tiempos, le puede poner entrevistas pequeñas, una entrevista tiene que ser breve.*

### **Usted recuerda cuáles eran en 1992 las emisoras que se consideraban como competencia de YSKL?**

*La radio Sonora, YSU, allí estaba Carlos ... No era tan espectacular, era noticioso. Inclusive en 1989, cuando nos metieron la Cadena de Radio, yo estaba como Director de la radio, yo tuve un montón de problemas personales con los militares que no me podían ni ver.*

*Ellos cuando uno trata de decir la verdad, siempre dicen que uno es izquierdista, es comunista, así eran los militares.*

### **A la fecha, usted podría decir cuál es la competencia de KL?**

*Es que la KL, ahora es una radio común y cualquiera, es como que oigamos la Chévere de Tony Saca, que oigamos la 92 no se cuanto. Yo le doy a una radio más credibilidad por las informaciones que da, a la radio Maya Visión y a la YSU, porque siento que ellas mantienen esa efervescencia de periodismo que es todavía, no de la izquierda, hablar de los médicos y doctores y darles micrófonos no es ser guerrilleros. El que la radio Maya Visión haya encabezado todas las marchas que han hecho, eso antes lo hacía la KL, yo lo hacía. Yo sé que la Radio Maya Visión es del Frente, es de Shafick, esa es de ellos, el que dirige la radio el director es Damián Alegría que fue comandante en el cerro de Guazapa. El tipo ahora es licenciado en economía, que salió de la UCA. Entonces no es eso, es la información, hay gente allí que no están tan entrenados para noticias, pero la YSUCA pasa las informaciones, la KL tiene hasta cierto punto, pero yo la siento muy pesadota, ya no, muy cuadradota, muy derechista, yo siento que no es así, y eso que yo lo he sufrido, estoy hablando como lo siento yo, que me duele en el corazón que la radio esté así.*

### **Habría que reconocer alguna radio informativa hasta la fecha, dentro de toda esa oferta de radios tal como se podría haber concebido allá por 1992?**

*Yo siento que las que están ahorita, cada una en su puesto son las radios comunitarias que están prestando un servicio para las comunidades, pero con una potencia bien disminuida, la poca cobertura pero siento que van mejorando, unas ya están metidas en Internet, ya se abarca otra parte global, pero en lo que se llama posicionamiento global, ARPAS está haciendo un buen papel. No tienen la presencia que tuvo la KL en su tiempo, no hay ahorita, ahorita no hay ninguna.*

*Los contenidos, la clase de información que pasa. Unas informaciones, no le he preguntado a la Nery pero siento que las hace Raúl, habla "el ortodoxo de Shafick Handal" la KL no debe de andar con esas estupideces, de ninguna manera. Esos son epítetos que pone la derecha, que creo que ni saben que es, porque sino hubieran repasado la iglesia cristiana ortodoxa. Ortodoxo es mantener sus objetivos por los que fue creado. Que fue lo que provocó la creación del FMLN, los problemas que había, los fraudes electorales, la represión, los desaparecimientos, el asesinato de sacerdotes, la represión contra los obreros. Allí está la prueba con la situación de los civiles, la sociedad civil, yo siento que ahora es más delicada, es así como bombas inteligentes y la guerra quirúrgica que tiene Estados Unidos y las represiones quirúrgicas empieza por preguntarse, por qué después de las elecciones terminaron las masacres de los "mareros" (pandillas), qué pretendía hacer la policía, los grupos paralelos capturando mareros, así como la sombra negra y mezclarlo con la política de que la violencia y masacres tiene que ver con el frente, esa muestra es bien jodida.*

*Esa es la ventaja que el pueblo no es estúpido, sigue siendo algún sector medio tontito, pero es perdonable, pero realmente, ahorita en radio informativa, yo antes hacía que la radio, salía una huelga de una cosa así, la gente decía pongan la KL. Yo me siento satisfecho, que*

*La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy, Diario El Mundo y el Co-Latino, las televisoras siempre ponían la KL, cualquier cosa me hablaban y me preguntaban qué fue lo que pasó en tal cosa, era la referencia. Ahora hay alguna gente que se ha quedado con esa mañita.*

### **A qué le adjudica esa falta de presencia informativa?**

*En la KL, en ese año en el 92 yo dejé de estar en la KL, ya no estuve en la KL, regresé en el 94, yo siento que fue la transición de la guerra a un pseudo proceso democrático, la recuperación de la casa, yo particularmente no los entiendo, aunque yo había trabajado en los setentas, que era un proceso violento, difícil y todo, pero ya al llegar al 92, venía de la guerra. La primera radio que visitó Joaquín Villalobos fue la KL. Yo le tengo las entrevistas grabadas a él, de todos. Después del 92 caen los Acuerdos de Paz, empieza un descenso en la información. El primero de febrero que se termina la guerra oficialmente, el pacto de guerra que da Cristiani, Luego después se hace COPAZ y empieza un proceso de acoplamiento de la guerrilla. En el 93 se hace partido político, ya no es extraño para nadie ver a los guerrilleros en la Asamblea Legislativa, la noticia perdió espectacularidad y después fue variando, la compra de voluntades, la compra de Joaquín, luego la de Facundo.*

*A estas alturas, hay más demanda televisiva, ahorita ya vale más la televisión, usted sólo ve la imagen y no oye lo que hablan. Me da pena decirlo, pero es una realidad, los nuevos reporteros que hay son torpes, ignorantes, no han leído, no pueden improvisar, no pueden dar una noticia, inclusive no pueden redactar una nota para radio, ni mucho menos hacerle un lead a un audio, a una grabación, no pueden ahorita. La única que se defiende es la Nery, pero allí de la radio, Roxana ya tiene su tiempo de estar allí, Omar González que no se le oye tan mal la voz, de allí en otras radios. La escuela de periodismo que tiene Nery es la que yo le di allí en la radio.*

*Hoy la KL casi no la oigo, a veces sólo la oigo para checar (monitorear) si van a pasar mi programa, porque oír a Raúl Beltrán. No la radio, sino la gente que ponen, no la hacen agresiva, no le permiten desarrollarse. Es aquello de la pauta que a mí nunca me gustó, que yo le quité esa maña a los que yo tenía reportando, porque a nosotros nos invitaban a reuniones y a conferencias de prensa, pongan al finalizar tal parte a tales horas, pero allá en la radio a las 6 o 7 de la mañana ya estaban hablando de todos los medios, haciéndose cheros (amigos) de los otros reporteros de la radio, qué tenés de pauta, está tal cosa y tal cosa, a través de esa pauta las conferencias de prensa se llenaban, eso no se ha perdido, sigue igual, no tienen creatividad los reporteros, no van por iniciativa propia a buscar, son tan imbéciles y estúpidos que sólo así se pueden tratar, que sale El Diario de Hoy diciendo que la empresa del tratamiento de la basura hay estafadores, narcotraficantes, allí vienen los de la Telecorporación a seguirle la pista a eso, nombre no es así el periodismo. Lamento que pase eso, yo recuerdo que en Diario El Mundo salía una noticia que había sacado el Diario de Hoy y La prensa esa mañana, me decían mire Hurtado la madera de La Prensa, de esto no hemos sacado nada, de dónde lo podemos saber nosotros, si quiere lo busco, muy independiente de lo que decía él y yo le daba vuelta totalmente a la información.*

**Cree que los receptores sientan la necesidad de estar informados a través de la radio nuevamente y cómo se puede hacer?**



*Es más importante la radio, lo que le estoy diciendo no es que la radio no sirva, no al contrario es lo más importante, es la gente que está trabajando en el medio, qué clase de persona van a meter, si reporteritos van a meter, que también la empresa de libertad y que no mida, que no censure y no de autocensura a los periodistas, de lo que deben de informar y de lo que no deben de informar. Es lo que está pasando ahorita en Irak, si yo me voy junto con el grupo de la tercera zona de Estados Unidos y voy con ellos, ellos me hacen firmar un documento donde los libero de cualquier babosada que a mi pase, y segundo que yo no debo decir la ubicación y estoy sometido a las normas militares, yo firmo y así serán todos los periodistas, porque en la fatalidad de la televisión como CNN, yo me di cuenta cómo era CNN en la guerra de Afganistán, encubridora y hoy peor porque está haciendo que la gente sólo mire para arriba los misiles, pero de los destrozos nadie dice de eso, pero si uno ve la TV. Española Antena Tres, TV Azteca y la otra, allí se da cuenta de lo que está pasando abajo. Si usted busca los canales de la noche 2, 4 y 6, mucha gente no ve el noticiero Tele Dos, mucha gente no le gusta, no le creé y lo que pasa en Tele Dos en imágenes puede ser complemento de lo que está pasando la radio en información en el día, no esperar hasta las seis y media, ni esperar el canal seis, prefiere ver la gente el 12, inclusive en escoger los videos de la guerra, los TCS le dan ciertos requisitos que no rinden en dañar la imagen de USA, es bien complicado, porque la radio puede tener mucho poder, porque yo aquí, si yo quisiera oír de la guerra buscara una emisora que estuviera dando cuestiones de la guerra. La KL no la oigo porque sé que no pasan, pasan a veces de voladitas, habían vendido un programa, que le habían hecho la gran pompa de la guerra en Irak y le habían puesto “la Guerra Preventiva” y no sé que diablos más, la guerra no es preventiva, un ataque puede ser preventivo no una guerra y quitaron esa babosada, le metían más sirena, tampoco rayemos en lo exagerado, esa es una tergiversación del castellano, del idioma.*

### **Qué perspectiva tiene de la radio salvadoreña a nivel informativo?**

*Yo todavía tengo esperanzas que recupere lo que tenía antes la cuestión informativa, lo importante son los reporteros que entran, porque el que debe prevalecer sobre ellos es el jefe de prensa y el jefe de prensa debe tener capacidad y debe tener, conocimiento de lo que es la jefatura de prensa y lo que es las informaciones que se van a proyectar. El jefe de prensa debe conocer de lo que pasa en el mundo, en el país, de lo que pasa en ARENA, en el FMLN, en los dos partidos más importantes de este país, las leyes cómo se proyectan, cuál es el procedimiento de incorporar un proyecto de ley, quiénes tienen iniciativa de ley para promover una ley en la Asamblea Legislativa. Todo eso hay que moverlo pero de forma independiente, dejar que el periodista que está ahorita piense, ahorita no lo dejan pensar, él tal vez llega entusiasmado y le dicen “eso de Shafick quítelo, ponga lo de Quintanilla Smidth, que es un sujeto que apareció no se de dónde, yo jamás había oído mencionar a ese tipo y de repente sale Vice-Presidente de la República, él es más importante en las radios que el mismo Shafick, que lo que se diga de un proyecto de ley importante, yo siento que mientras que los dueños de los medios de comunicación actúen como están actuando y utilicen sus propios medios para contrarrestar a la oposición y utilizar a sus periodistas para instigar a los otros, siento que no va a caer en nada la radio. Hay bastante caudal informativo, yo particularmente viví en la Asamblea Legislativa, yo rebuscaba hasta que sacaba cosas*

buenas. En la década del 80, en el periódico y en la radio especialmente, siempre descubría los paquetes económicos de Duarte porque tenía gente de contacto que me daban la información.

### **Se quedó el periodista radiofónico con esa noticia muy morbosa?**

*Tal vez no tanto, el Cuatro Visión es un canal que hace noticia del dolor de los demás, una vez hizo noticia del dolor de una madre que murió en sus brazos su hijo, que es lo peor que podría pasar y no dicen nada. El Tele Dos le juega al tin marín de dos pingües, es un noticiero muy dañino para la sociedad salvadoreña. El canal Seis más o menos aunque sean de los mismos dueños, allí pueden cambiar jefes de prensa, pero el dueño es el mismo. El canal Doce por si sólo antes se le llamó “el que se atreve”, porque se atrevió a desafiar a don Boris Eserki y él ha tratado por todos los medios de hundir al canal, ahora que se unió con TV AZTECA más o menos ha sobrevivido. A Mauricio yo lo conozco desde que empezó de reportero y llegaba a la Asamblea Legislativa, cuando empezó en Canal Diez junto con Narciso Castillo, de allí se pasaron para Canal Doce, Narciso se llevó a Mauricio y después Mauricio se volvió a ir y lo agarraron los jesuitas, le dieron la zona de video, de contenidos y allí es donde aprendió la palabra contenidos y luego lo llamaron de canal doce, me considero amigo particular de Mauricio, pretender ser presidente no va con él, eso es otra cosa, todo se le acabaría a él, porque no va a ganar, el FMLN es el que gana no el sujeto, es como Oscar Ortiz, el se ve divisionista, este les va resultar igual que Facundo.*

### **Si habría que hacer una comparación de la incidencia de la publicidad en la información radiofónica de 1992 y el año 2002 hay alguna diferencia marcada o sigue la misma tendencia?**

*Es que antes era lo mismo lo que pasa, ese esquema yo en lo particular en la KL traté de romperlo aunque tenía la presión de que la empresa privada se podría molestar por las informaciones que yo pasaba, ahora está más incrementado. Ahora ya la ANEP se mete mucho, es exactamente el clásico empresario de medios de comunicación que vive en Venezuela, hay un Canal Globovisión, yo lo vengo checando (monitoreando) desde el año pasado, que barbaridad, que atrevimiento, que abusamiento de la libertad de expresión y de prensa, es que es increíble, es exactamente lo que aplica la Telecorporación. Entonces yo admiro a Hugo Chávez que le ha permitido tanto a ese medio, putas yo ya lo hubiera mandado a callar, mucho ofenden, mucho difaman, sólo eso hacen todo el día, eso es tan peligroso y viene la SIP a decir, en ese caso Tony Saca y El Diario de Hoy se encargan de todo eso, ni La Prensa le fanfarronea a la SIP, la Sociedad Interamericana de Prensa es unan basura, eso no garantiza nada, ellos protegen.*

### **La programación noticiosa actual de KL sigue siendo la misma, ocupa el mismo espacio de tiempo?**

*Está exactamente igual en sus programas noticiosos, en la mañana, el mediodía y la noche, a excepción que le incorporé “cinco minutos de noticias”. La diferencia está en la KL es que ahora la noticia está desvalorizada, cuando hay avances hay que meterlos dentro de los espacios noticiosos, especialmente en la mañana y el mediodía y los tipos llegan a grabar allí, no es cosa que yo agarré un diputado y me dijo algo importante sobre lo que va hacer la Asamblea y lo llamo y le digo pase, fuera del horario de noticieros, digo yo hey podemos entrar es que tengo información de última hora. Había un tema especial que identificaba a la KL para entrar con las noticias de última hora, eso yo lo ocupaba y emocionaba a la gente y hoy ya no se ocupa. Le reitero los noticieros están a las mismas horas, 7-8 de la mañana, incluyendo deportes, de 11:30 a un cuarto para la una, y de 10-11 de la noche.*

### **A qué le atribuye que conserva esos espacios informativos la KL?**

*La Sonora si lo mantiene, la YSU no por una razón, ha cambiado de dueño constantemente, yo trabajé en YSU también. KL mantiene sus programas porque somos identificables como noticias, pero le han perdido el valor a la noticia, la proyección de la noticia de escucharla a cualquier hora del día, no necesito esperar a las diez de la noche para que den información y tampoco hasta las seis de la mañana, si la noticia sale a las seis de la tarde, a las seis de la tarde se pasa, a las seis y media a las seis y media se pasa, a las diez de la noche la amplía, hay que pasarla en el momento mismo.*

*Cuando atacan Irak, eso hay que pasarlo en vivo, lo que está pasando un canal de televisión, la KL tiene su programación regular sus noticieros, sus programas musicales, una que otra voz de la mujer. Todo eso en función de la noticia hay que romperse, los esquemas se rompen de acuerdo de cómo va la noticia.*

*Yo estaba en la casa cuando de repente empiezo a escuchar que dicen que parece que se ha accidentado un avión en una de las Torres y lo pasan en vivo y le digo a mi esposa, explicame se ha insertado en el piso cien, no le digo eso no puede ser un accidente, esto es un atentado y le llamo inmediatamente por teléfono a la Nery, le digo, no te has dado cuenta en CNN, mirá trata de encadenar ahorita, dicen que es un accidente, pero yo creo que es un atentado, en el momento que yo le cuelgo se mete el otro avión. Me llama Nery, tenías razón me dice es un atentado, mientras los de CNN decían que era un accidente, pero era la forma como ellos mismos lo describían que iba con pasajeros, entonces rompió en ese momento a las 7:05 y pasó la información de lo que estaba pasando en las Torres Gemelas, al momento me di cuenta que la Telecorporación rompió con la entrevista. La forma como funcionó la noticia, yo le hubiera dicho al de la cabina dame pase de entrar, entro y ya tengo el audio metido por el teléfono, saco el audio de la televisión y lo meto por teléfono, todo esquema se puede romper. Ahora lo hacen muy difícil, el operador les dice, nombre estoy en un programa patrocinado, no que ahorita estoy en el programa tal.*

### **Qué va a pasar con el proyecto noticioso cuando don Manuel Antonio Flores deje KL?**

*Yo realmente, así como he visto la situación esa inmortalidad que tenía la KL la va a perder, no creo que se termine del todo pero así como está ahorita se va a ir a pique, KL*

*siento yo que está perdiendo esa notoriedad que tenía antes en las noticias, totalmente, y realmente cuando, ojalá no sea luego, yo deseo que se alargué la vida de don Meme, le tengo mucho aprecio y cariño, a pesar que no he estado de acuerdo en muchas cosas que han pasado en la empresa, pero realmente cuando él muera siento que, es la única forma que deje la KL, se va a tener que hacer un epílogo de los cuarenta y tantos años de la KL, la radio universal, la del sonido de oro que tanto quiso, porque don Meme ha sido su hijo predilecto la YSKL, ha sido la vida de él, ha luchado por ella, desde 1956 y siento que al morir él la KL va perder mucho en el campo noticioso y puede perder hasta la estabilidad, si solamente se dedican a defender un sector, en la vida política de El Salvador creo no les conviene, deben mantenerse como siempre se han mantenido... pero cuando se llevan cortapisas por las noticias no conviene por esto, que no conviene por lo otro, eso se acaba, siempre tiende a acabarse, todo cambia.*

*Conozco a los herederos más cercanos de don Meme, pero ojalá no se dejen influenciar por gentes que hay dentro de la empresa, que buscan sus propios intereses, las noticias y los deportes son cosas diferentes en KL, totalmente diferentes, si se ha caracterizado en deportes, si es rentable. Si los noticieros le representan gastos en reporteros, gasto en tecnología de punta, pero espero que no sea así y que la KL mantenga el mensaje de don Meme que cree mucho en su radio, que se mantenga, las fallas son de humanos, él habrá tenido algunas fallas en la dirección o en la comprensión, en la función que desempeña un periodista en un medio de comunicación, que no se debe tomar aquello de yo aquí mando y voz no vas a hacer lo que te da la gana, cuando se aplica eso se está dañando a la empresa, se está humillando al que intenta hacer periodismo.*

## **ANEXO 4**

**Universidad Pompeu Fabra  
Universidad de El Salvador  
Facultad de Ciencias y Humanidades**

**Master en Comunicación Social**

Guía de entrevista: “La transición de los noticieros de radio en El Salvador, a partir de la firma de los Acuerdos de Paz. Caso YSKL”.

**PRESENTACIÓN.** La siguiente guía de entrevista tiene como objetivo extraer información precisa sobre la transición que han experimentado los espacios noticiosos de la radio en El Salvador, a partir del año 1992. Se advierte que la información que se obtenga de los entrevistados con esta guía, se utilizará única y exclusivamente con fines académico-científicos.

**Entrevista No.:**

**Fecha de entrevista:**

**Entrevistador:**

**Nombre del entrevistado:**

**Cargo que desempeña en la empresa:**

1.- Cuánto tiempo tiene de conocer Radio YSKL?

2.- Qué referencias tenía sobre esta radio?

3.- Cómo llegó a trabajar a YSKL y cuál fue su cargo inicial?

4.- Qué otros cargos desempeñó en la empresa y cuáles eran sus funciones?

5.- Cuánto tiempo de trabajar para YSKL?

6.- Actualmente tiene alguna relación con el departamento de prensa de YSKL y cuál es su función?

7.- Recuerda los nombres de jefes y compañeros de labores que tuvo en YSKL durante 1992?

8.- Durante 1992, cuáles eran sus funciones dentro del departamento de prensa de YSKL?

9.- Para 1992, cuántas personas tenía bajo su responsabilidad?

10.- Recuerda los tipos de formato que experimentó la parrilla de programación de YSKL durante el tiempo que laboró para esa empresa?

11.- En 1992 qué tipo de formato ofrecía la radio?

12.- Durante el tiempo que laboró en la empresa y específicamente para 1992, en algún momento se vio amenazado el tiempo aire de programación noticiosa de la radio?

13.- Le ha dado algún seguimiento a la programación noticiosa de la radio desde su salida hasta la fecha?

14.- Considera que desde 1992 hasta la fecha se ha experimentado cambios cualitativos o cuantitativos en los noticieros de YSKL?

15.- Podría explicar cuál era su rutina de trabajo dentro de la radio durante 1992?

16.- Recuerda los diferentes formatos o programas noticiosos que existían en la radio durante 1992?

17.- Podría identificar cuáles son las radios que compiten a nivel de noticias con YSKL?

18.- Esas radios que reconoce como la competencia noticiosa de YSKL, son las mismas que se identificaban durante 1992?

19.- Desde 1992 hasta la fecha cómo considera que han evolucionado las radios noticiosas del país?

20.- A su criterio por qué la radiodifusión salvadoreña no se mantuvo consecuente con el perfil informativo que desarrolló hasta 1992?

21.- Hasta 1992 la competencia noticiosa radiofónica incidía en cambios de estructura en los espacios informativos de YSKL?

22.- Recuerda cómo estaba estructurado el departamento de prensa de YSKL durante 1992?

23.- Qué nivel de incidencia tenía la publicidad en la estructura orgánica del departamento de prensa de YSKL, durante 1992?

24.- Durante 1992, identificó algún periodo de crisis publicitaria que modificara la organización del departamento de prensa?

25.- En algún momento de su jefatura la parrilla informativa de YSKL se vio afectada o modificada por la competencia publicitaria? Qué tipo de modificaciones experimentó?

26.- Identificó periodos de crisis publicitaria para la radio durante su jefatura en el departamento de prensa?

27.- Si se identificaron periodos de crisis publicitaria durante su gestión al frente del departamento de prensa, por qué cree que se mantuvo al aire el noticiero de YSKL?

28.- Durante 1992 existía algún tipo de regulación interna de la radio o del departamento de prensa para incluir publicidad en los noticieros?

29.- Qué criterios básicos se utilizaban para incluir publicidad en los espacios noticiosos?

30.- Además de la publicidad y de la misma competencia noticiosa radiofónica, qué otro factor o medio de comunicación considera que le implica competencia informativa a la radio?

31.- A su criterio por qué la radio no se logra desarrollar a nivel informativo como lo hizo la televisión salvadoreña, después de 1992?

32.- Podría identificar características informativas para el medio radiofónico en El Salvador antes, durante y después de 1992?

33.- Considerando el comportamiento de la radio en El Salvador desde 1992, qué perspectivas y retos le ve a los espacios noticiosos en el futuro inmediato y mediano?

34.- Qué perspectivas le ve al proyecto noticioso de YSKL después que don Manuel Antonio Flores, deje la presidencia general de la institución?

**NOTA:** Guía sujeta a cambios de orden y de estructura durante el desarrollo de la entrevista.